

Vào lúc 6 giờ hôm nay, gia đình Bùi Tấn Hoàng sẽ nói chuyện trên **Người-Việt.com**

TUESDAY, AUGUST 9, 2005

THỨ BA 9 tháng 8-2005 - NĂM THỨ 27 - SỐ 7185 - 25xu

Online: www.nguoi-viet.com

TT Bush ban hành luật năng lượng

Vấn đề khai thác Alaska vẫn còn tranh cãi

WASHINGTON - Khoản này, nhằm có thêm ít nhất 10 tỷ thùng dầu trong phạm vi 1.5 triệu mẫu của khu hoang dã. Đối với Tổng Thống Bush, ông đã chủ trương việc đó ngay từ ngày đang tranh cử nhiệm kỳ 1 vào năm 2000. Ông cho rằng xăng dầu là một điều quan trọng đối với sự an ninh kinh tế và an ninh quốc gia.

Tuy nhiên, đề nghị đó đã bị các tổ chức bảo vệ môi trường cực lực chống đối. Bởi vì, theo những tổ chức này, khu ANWR là vùng hoang dã nguyên trình, nơi các đoàn tuần lộc, gấu bắc cực, chim thiên di và nhiều loài động vật hoang dã khác sinh sống và cần được bảo vệ.

Những dân cư chủ trương khoan dầu tại Khu Bảo Trì Hoang Dã Vùng Bắc Băng Dương (ANWR - Arctic National Wildlife Refuge) kết với nhau và tận dụng kỹ thuật "filibuster" để thông qua điều

Tiếp trang A4



Đạo Luật Chính Sách Năng Lượng 2005

Tổng Thống George W. Bush đang đặt Đạo Luật Chính Sách Năng Lượng 2005 vào một cái hộp sau khi ký ban hành tại tòa nhà Schiff Auditorium ở Albuquerque, New Mexico, hôm 8 Tháng Tám. Đạo luật này gồm những cải tổ lần đầu tiên trong vòng 13 năm về chính sách năng lượng của Hoa Kỳ. (Hình: Mandel Ngan/AFP/Getty Images)

Vụ đàn áp Phật Giáo Hòa Hảo nổ lớn

Cả ngàn người tới viếng xác ông Trần Văn Út bị công an bắn lựu đạn cay giải tán.

10 tín đồ ra tuyên cáo tự thiêu tập thể.

WASHINGTON DC. 08-08 (TH) - Khoảng 10 tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo ra tuyên bố tự thiêu tập thể vào lúc lực lượng công an tỉnh An Giang bắn lựu đạn cay để giải tán cả người tới viếng xác ông Trần Văn Út được nhà nước trả từ bệnh viện tỉnh về nhà. Nguồn tin từ cụ Lê Quang Liêm, Hội Trưởng Ban Trị Sự Giáo Hội Phật Giáo Hòa Hảo

Trung Ương gửi ra từ Việt Nam và tin từ văn phòng Phật Giáo Hòa Hảo Hải Ngoại từ thủ đô Hoa Thịnh Đốn cho hay như vậy trong ngày Thứ Hai 8 Tháng Tám 2005.

Tình hình và diễn biến tiếp theo cái chết của hai tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo và có thể thêm một số người khác cũng đã chết khi nhà cầm

quyền Cộng Sản Việt Nam đàn áp một số tín đồ đạo này ở tỉnh An Giang từ ngày 5 Tháng Tám 2005 đến nay càng càng trở nên nghiêm trọng mà hậu quả không biết sẽ đi đến đâu.

Ngày 6 Tháng Tám 2005, cụ Lê Quang Liêm, từ Sài Gòn gửi qua Internet một bản tuyên cáo tường thuật và cũng được cụ lập lại khi trả

lời cuộc phỏng vấn của đài RFA cho hay, một tín đồ đang được điều trị tại bệnh viện Long Xuyên (tỉnh An Giang) đã nhìn thấy xác của ông Trần Văn Út, tự Út Hòa Lạc, và 3 xác khác "giống như" xác của tu sĩ Nguyễn Văn Điền, ông Võ Văn Bửu và bà Mai Thị Dung (vợ ông Bửu).

Tiếp trang A4



Anh Quốc cảnh giác

Khủng bố sắp tấn công ở Saudi Arabia

RIYADH (TH) - Hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, Anh Quốc cảnh giác rằng các tổ chức dân quân đã chuẩn bị ở giai đoạn chốt để sắp mở những cuộc tấn công ở Saudi Arabia, trong khi Hoa Kỳ đóng cửa các phái bộ ngoại giao hai ngày và Úc khuyến cáo các công dân của họ hãy tránh

du hành tới vương quốc này. Tuy nhiên, chính quyền Saudi Arabia - trong hai năm qua đã phải đương đầu với những kẻ liên hệ với mạng lưới khủng bố al-Qaida của Osama bin Laden - nói rằng họ không có những tin tức xác đáng về sự đe dọa tấn công.

"Có những báo cáo khả tín rằng kẻ khủng bố đang ở trong giai đoạn chốt của những mưu toan tấn công," theo lời một thông cáo mới cấp nhật loan tái trên địa điểm web của tòa đại sứ Anh ở thủ đô Riyadh.

Tòa đại sứ khuyến cáo

Tiếp trang A4

IRAQ:

Bão cát làm trở ngại công tác duyệt xét bản thân hiến pháp

BAGHDAD, Iraq (TH) - Hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, một trận bão cát mãnh liệt đã buộc các nhà lãnh đạo Iraq phải đình hoãn các cuộc thảo luận nhằm phá vỡ các bế tắc trong việc soạn thảo bản hiến pháp mới cho nước này để đáp ứng kỳ hạn 15 Tháng Tám, một thành tựu mà mọi người hy vọng sẽ gỡ ngòi nổ khỏi một cuộc nổi dậy đang lan tràn.

Cuộc khủng hoảng bước sang ngày thứ nhì tại thành phố Samawa của người Shi'ite ở miền Nam Iraq cũng đã tạo thêm áp lực lên chính quyền Iraq. Dân chúng địa phương cho hay hội đồng tỉnh đã bỏ phiếu truất phế vị tình trạng thể theo yêu cầu

Tiếp trang A4

Nhân viên LHQ được giải cứu ở Gaza

Hai nhân viên Liên Hiệp Quốc Christine Blunt (trái), người Anh, và Steven Karl, người Thụy Sĩ, được nhân viên an ninh Palestine hộ tống sau khi được giải cứu khỏi nơi ẩn náu của những kẻ bắt cóc hôm 8 Tháng Tám trong Dải Gaza. (Reuters/Suhab Salem)

Ba nhân viên LHQ bị bắt cóc ở Gaza và đã được giải cứu

GAZA CITY - Các tay súng Palestine đã bắt cóc hai nhân viên ngoại quốc của Liên Hiệp Quốc và người tài xế địa phương của họ hôm Thứ Hai 8-8, tại trại tị nạn Khan Younis trong Dải Gaza, trước khi lực lượng an ninh tấn công nơi ẩn náu của kẻ bắt cóc để giải cứu họ.

Một phát ngôn nhân LHQ xác nhận tin này và cho biết hai nhân viên đó tên là Steven Karl, một công dân Thụy Sĩ, và Christine Blunt, một người Anh, cả hai thuộc Cơ Quan Cứu Trợ và Việc

Làm LHQ (UNRWA).

Các tay súng - mà các giới chức an ninh Palestine nói rằng có liên hệ với nhóm dân quân của một nhân vật Palestine đối thủ của Chủ tịch Mahmoud Abbas trong đảng Fatah - đã chặn một chiếc xe có gắn cờ LHQ và bắt cóc ba người trên xe, theo lời các nhân chứng.

Ít phút sau đó, các nhân viên an ninh đã xông vào tòa nhà mà ba người bị cầm giữ rồi đưa họ lên một xe cảnh sát, trong khi cảnh sát và kẻ

Tiếp trang A4



Những đám mây che phủ phía trên tòa nhà Vehicle Assembly Building tại Trung Tâm Không Gian Kennedy ở Florida lúc một trời mịt hôm 8 Tháng Tám. Thời tiết xấu đã khiến cho Phi Thuyền Con Thoi Discovery phải hoãn đáp xuống trung tâm không gian này cho tới Thứ Ba. (Hình: Robert Sullivan/AFP/Getty Images)

Discovery hoãn hạ cánh vì thời tiết xấu

MŨI CANAVERAL, Florida (Reuters) - Bầu trời nhiều mây bên trên địa điểm hạ cánh ở Florida vào ngày Thứ Hai 8 Tháng Tám, đã buộc NASA phải hoãn lại việc phi thuyền Discovery trở về trái đất, kéo dài thêm ít nhất một ngày sứ mạng con

thoi đầu tiên kể từ khi xảy ra thảm họa Columbia vào năm 2003.

Các giám đốc điều hành chuyến bay đã cố gắng hai lần để đưa Discovery trở về trái đất sau 13 ngày bay quanh quỹ đạo nhưng rồi kết luận rằng thời tiết quá bất

trắc trong việc bảo đảm phi đoàn trưởng Eileen Collins có một tầm nhìn rõ ràng phi đạo dài 3 dặm tại Trung Tâm Không Gian Kennedy.

Ngoại trừ các trường hợp khẩn cấp, NASA sẽ chỉ cho phi thuyền hạ cánh nếu

Tiếp trang A4



Nhật Bản sẽ bầu cử quốc hội sớm

Thủ Tướng Nhật Junichiro Koizumi vẫy tay khi về tư dinh ở Tokyo hôm 8/8. Ông loan báo sẽ tổ chức bầu cử sớm vào ngày 11/9, sau khi quốc hội bác bỏ dự luật tư hữu hóa hệ thống bưu điện Nhật. (Hình Reuters/Kyodo)

Đọc Trong Số Này

- (A6) Việt Nam: Lũ đang lên nhanh ở vùng Đồng Bằng Cửu Long. Gởi thông hàng qua bưu điện Việt Nam, mất tới 20 điện thoại.
- (A9) Diễn Đàn: Những khuyến cáo cần thiết cho các phong trào vận động dân chủ tại Việt Nam; Tuổi trẻ Việt Nam đang nghĩ gì và sẽ làm gì?
- (A12) Thể Thao: Zidane và Thuram quyết định quay lại để cho đội tuyển bóng tròn Pháp; Các đấu thủ A Châu ngự trị nhưng Mary Pierce đoạt giải quần vợt giải quần vợt Acara Classic.
- (B1) Địa Phương: Buổi sinh nhật hiếm có được tổ chức để mừng danh ca Minh Trang tròn 85 tuổi; Ba người trúng độc đắc 55 triệu tại quán Cam.
- (B6) Ca Nhạc Điện Ảnh: Phim về Watergate được thực hiện với Meryl Streep, Gwyneth Paltrow và Annette Bening.
- (B7) Đời Sống: Dạy trẻ con yêu người và yêu đời; Vài giai thoại về khóa tu thanh niên tại vườn Lộc Uyển (Deer Park).
- (C1) Đất Nước và Con Người: Từ Vạn Lý đến Trường Thành (kỳ 3).
- (C3) Rao Vặt: Thông tin thương mại, mua bán và quảng cáo.

Tín đồ Tin Lành bị vây ở Bình Phước, bị bắt ký giấy bỏ đạo ở Long An

HOA THỊNH ĐÓN 08-08 (TH).- Lực lượng công an đồng đạo hàng trăm người của tỉnh Bình Phước bao vây một trại hè của tín đồ đạo Tin Lành Phúc Âm Việt Nam ở địa phương trong khi một hệ phái Tin Lành khác ở tỉnh Long An thì bị cưỡng ép ký giấy bỏ đạo, các tin tức phổ biến trong ngày 8 Tháng Tám 2005 cho thấy như vậy.

Dưới đây là nguyên văn bản thông báo của Liên Đoàn Truyền Giáo Phúc Âm Việt Nam:

"Hôm nay ngày 8 Tháng Tám 2005 - Lúc 16 giờ 30 ngày lúc chúng tôi đưa tin đến với quý vị thì lực lượng công an tỉnh Bình Phước kết hợp với công an huyện Bình Long, đã và đang bao vây 3

mục sư, cùng 30 truyền đạo và hơn 30 tín hữu của Liên Đoàn Truyền Giáo Phúc Âm Việt Nam, do Mục Sư Trần Mai lãnh đạo. Đang khi hội thánh đang tổ chức trại hè cho thanh niên người dân tộc S' Tiêng, tại sóc Bình Ninh, thuộc xã Thanh Bình, huyện Bình Long, tỉnh Bình Phước.

Hiện giờ chúng tôi chưa biết tình hình sẽ căng thẳng như thế nào, và hội thánh Chúa sẽ đối đầu ra sao với hàng trăm công an địa phương.

Chúng tôi thông báo đến các mục sư, truyền đạo trong và ngoài nước cùng các Chúa khắp nơi cầu nguyện để hội thánh Chúa tại Việt Nam được bình yên dưới tay cộng sản.

Chúng tôi cũng kêu gọi những tổ chức nhân quyền, các lực lượng đấu tranh cho tự do tôn giáo và các tổ chức tôn giáo thế giới quan tâm vụ việc trên, kịp thời can thiệp những cuộc đàn áp thô bạo mà Cộng Sản Việt Nam đã từng đối xử với các hội thánh Tin Lành tư gia tại Việt Nam.

Có thông tin mới chúng tôi sẽ nhanh chóng gửi đến quý vị sau.

Liên Đoàn Truyền Giáo Phúc Âm Việt Nam

Trần trọng
Khẩn Báo
16 giờ 40 ngày 8-8-2005
(Giờ Việt Nam)"

Trong khi đó, theo tin của đài phát thanh Á Châu Tự Do (RFA) thì vợ chồng bà

Nguyễn Thị Đàm thuộc Hội Thánh Liên Hiệp Truyền Giáo tại xã Thanh Lợi, huyện Bến Lức, tỉnh Long An, đã bị ép bỏ đạo. Bà Đàm kể với đài này rằng "đại úy công an cho biết đạo Tin Lành này không phải là đạo Tin Lành và không cho vợ chồng tôi nhóm họp thờ phượng. Con cái Chúa (đến nhà bà tham dự sinh hoạt tôn giáo) sẽ bị đuổi về, không được tiếp xúc với ai hết."

Hành động cấm sinh hoạt tôn giáo đối với các hệ phái Tin Lành tư gia ở Việt Nam rất phổ biến. Từ các tỉnh miền núi phía Bắc, người Thượng theo đạo Tin Lành ở Tây Nguyên đến các hệ phái Tin Lành ở miền Nam Việt Nam đều gặp các khó khăn sinh hoạt như nhau.

Việc nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam bắt ký giấy bỏ đạo từng bị tố cáo nhiều lần trên Internet và nhà cầm quyền Hà Nội hồi Tháng Ba vừa qua đưa ra chỉ thị nói rằng "tạo điều kiện dễ dãi" để cho các hệ phái Tin Lành sinh hoạt tôn giáo, tín ngưỡng. Tuy nhiên, những gì xảy ra trong thực tế chứng tỏ ngược lại.

Khí sang Mỹ hồi giữa Tháng Sáu vừa qua, Phan Văn Khải, nói rằng không có đàn áp tôn giáo ở Việt Nam.

Ngày 1 Tháng Tám 2005, bà Lê Thị Phú Dung, vợ Mục Sư Nguyễn Hồng Quang đang ở tù với bản án 3 năm, gửi đơn đến Hà Nội cũng như nhà cầm quyền thành phố Sài Gòn khiếu nại chuyện ngôi nhà của gia đình bà và cũng là trụ sở của Hội Thánh Tin Lành Mennonite Việt Nam đã bị nhà cầm quyền quận 2 cho hơn 200 người tới đập bỏ không những phần nhà bị cưỡng chế mà còn đập bỏ luôn cả phần không bị cưỡng chế.

Đây là trụ sở nhóm họp hàng tuần của Hội Thánh Tin Lành Mennonite ở Sài Gòn nhưng nhà cầm quyền địa phương cấm tín đồ tới nhóm họp. Công an từng giải tán, bắt giữ nhiều người tại đó trước khi có chuyện phá trụ sở.

Peter Jennings, "bộ mặt của truyền hình ABC" từ trần vì ung thư phổi, thọ 67 tuổi

NEW YORK - Ông Peter Jennings, một người phải bỏ dở chương trình trung học nhưng sau đó đã trở nên một gương mặt quá nổi tiếng trên màn ảnh truyền hình, đến nỗi được mệnh danh là "gương mặt của chương trình truyền hình ABC" với một sự nghiệp kéo dài suốt 5 thập niên trong ngành truyền thông, đã vừa tạ thế tại nhà riêng ở New York, vì bệnh ung thư phổi, hưởng thọ 67 tuổi.

Ông Jennings ra đời tại Canada, là giám đốc chương trình "World News Tonight" của đài ABC từ năm 1983, đã ra đi hôm Chủ Nhật 7 Tháng Tám, tại tư gia của ông ở Manhattan. Nhà truyền thông tên tuổi này hồi Tháng Tư vừa qua cho biết ông bị ung thư phổi và bắt đầu được điều trị qua hóa chất (chemotherapy).

Thông cáo của gia đình người quá cố cho biết, "Peter đã chết, trong khi có gia đình quý quàn, không đau đớn, và ra đi bình yên. Ông biết rằng ông đã sống một đời sống tốt đẹp."

Ông Jennings là người cuối cùng của một thế hệ những giám đốc chương trình thời sự hàng đầu phục vụ lâu năm tại các hãng truyền hình nổi tiếng của Hoa Kỳ.

Đồng nghiệp của ông, bà Barbara Walters, phát biểu trong một chương trình đặc biệt trên đài ABC, "ông là một người viết siêu việt." Theo bà, thì "không ai có được tài ứng biến nhanh nhẹn như Peter".

Jennings đã có 41 năm phục vụ ABC kể từ 1964. Chẳng mấy chốc sau khi gia nhập, ông đã phải đối đầu với những cao thủ khác trong một cuộc tranh tài gay go nhất của nghề nghiệp, và được chọn trở thành người điều khiển chương trình tin tức vào giờ cao điểm từ năm 1965 tới 1967, tức là thời điểm mà Walter Cronkite đang làm mưa làm gió trên

CBS; còn David Brinkley và Chet Huntley thì thống lãnh NBC.

Jennings đã thiết lập được văn phòng làm tin truyền hình đầu tiên trong thế giới Ả Rập vào năm 1968, đã giữ chức phòng tin của ABC tại Beirut được 7 năm. Ông cũng có nhiệm vụ chính trong đợt thực hiện loạt tin Olympics 1972 tại Munich khi các lực sĩ Israel bị bắt làm con tin và bị giết chết trong một cuộc hành quân giải cứu bất thành.

Sau vụ tấn công khủng bố 11/9/2001, Jennings đã điều khiển các chương trình phát hình của ABC trong hơn 60 tiếng đồng hồ. Công trình này đã chiếm được những phần thưởng quan trọng của nghề truyền thông. Sách TV Guide gọi ông là "trung tâm của sức hút trong lực."

Chủ tịch Hãng Tin ABC News, ông David Westin, viết trong bài công bố cái chết của Peter cho các đồng nghiệp, "Suốt 4 thập niên qua, Peter là người đồng nghiệp, người bạn, và người lãnh đạo của chúng ta về nhiều phương diện. Vắng anh, không ai

trong chúng tôi còn giữ được con người cũ nữa."

Jennings sinh trưởng tại Toronto, Canada, hút thuốc ngay từ khi còn trẻ tuổi. Có một thời gian Jennings đã làm cho đài truyền hình Canada (CTV) trước khi sang "đầu quân" cho đài truyền hình ABA vào năm 1964. Sang năm 1965, Jennings có thời gian sang Việt Nam, làm phóng viên chiến trường cho đài ABC. Năm 2005 này, Ông đã làm cho đồng nghiệp sống sờ sờ khi thông báo bị ung thư phổi trong một email gửi đi ngày 5 Tháng Tư. Ông viết, "Sẽ có những ngày vui và ngày buồn, có nghĩa là có ngày tôi có thể cần cầu khố tính, và những ngày thực sự khó tính."

ABC ghi nhận trong buổi truyền hình đặc biệt của mình, là Jennings thường xuyên gọi vào đài trong lúc bị bệnh để phân ánh những lời phê bình, để nghị và nhận xét của ông hoặc ông thấu thấu được.

Ông đã từng bày tỏ ý nghĩ sẽ trở lại nhiệm vụ, nhưng không còn bao giờ thực hiện được việc đó nữa. (D.P.)

UNITED FUNDING
1545 West Katella Ave., Anaheim, CA 92802
SỐ MIỄN PHÍ
800-444-6608
COMMERCIAL LOANS, HOME LOANS, APARTMENT LOANS

TRẦN LONG

United Funding là công ty tài trợ địa ốc với 20 năm kinh nghiệm trên mọi lãnh vực cho vay tiền mua nhà và refinace.

- Nhờ tiền lời đang xuống thấp nên trị giá căn nhà lên cao đây là cơ hội cho quý vị mượn nợ nhĩ để đầu tư thêm một căn nhà khác, mở một công ty làm ăn... hoặc buôn bán.
- Công ty chúng tôi với điều kiện rất dễ dàng và thủ tục vay mượn không đòi hỏi còi lương và W-2 của quý vị mà vẫn có thể mượn tiền một cách nhanh chóng.
- Với chủ trương trước sau như một!!!
- Sự tín nhiệm của một công ty đối với chúng tôi rất là quan trọng...
- Trước khi mượn tiền mua nhà hoặc refinace xin vui lòng gọi ngay **TRẦN LONG** điện thoại 24/24

United Funding 1-800-444-6608

Quý vị cần **TIỀN** gấp
\$ \$ \$

Chúng tôi mua các **Tín phiếu** như:

Promissory Notes
(As home owners/seller's financing)

Medical claims
(As medical or healthcare providers)

Receivable invoices
(As manufacturers/product suppliers)

Internat'l Letter of Credits
(If you are US Exporters & importers)

L/L: 1-800-704-1116
Capital Funding of USA
Member of ACFA
5413W. 1st, Santa Ana CA

TRUST CARPET & TILE **WHOLE SALE** **FREE Local Delivery**

NƠI CUNG CẤP TẤT CẢ MẶT HÀNG VỀ THẨM GẠCH & LAMINATE

SALE Laminate 8.3MM 20X20
20 years warranty **\$1.09/sqft.** **\$1.69/sqft.**

16X16 Marble **\$1.49/sqft.**

Porcelaine Stone Look 12 X 12 **99c/sqft.**

BLOW OUT SALE \$1.29 / 1 sqft

ĐẶC BIỆT Porcelain, new design 2005 mới về tuyệt đẹp **Hàng tồn kho 65% OFF**

SHOWROOM & WAREHOUSE
15111 Jackson St., Midway City, CA 92655
(Góc Beach Blvd. và Bolsa Ave.)
(714) 890-5725
Fax: 714-890-5735
MỞ CỬA: THỨ HAI - CHỦ NHẬT: 8:00 am-6:30 pm.
Trustcarpettile.com

MÁY LẠNH XE HƠI

#1 AUTO COMPRESSORS, INC
Auto Air Conditioning Specialists
3721 W. Mc Fadden Ave # 1, Santa Ana, CA 92704
(Đang sau Wienerchnitzel, đi thẳng vào building cuối phía trong)
Xin gọi **Nam (714) 839-4997 Bus.**

CÔNG TY CHUYÊN LÀM MÁY LẠNH XE HƠI CHO CÁC LOẠI XE MỸ, ĐỨC, NHẬT

- Charge gas máy lạnh bằng Computer
- Tim chỗ xì, sửa chữa nhanh và chính xác.
- Thay và rebuild ống máy lạnh
- Thay và rebuild A/C Compressors
- Sửa chữa mọi trở ngại về điện A/C
- Đổi từ ga cũ (R12) sang ga mới (R134a)

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:30 AM - 6:00 PM

\$14.95 / giờ

GIẢM 50% OFF **\$10 OFF**

Bán Wholesale A/C Parts

Nhật báo NGƯỜI VIỆT

14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA
Tel: 714-892-9414 Fax: 714-894-1381 (Advertising) Fax: 714-893-7891 (News)
E-mail: nvnews@aol.com Web Site: http://www.nguoi-viet.com

Xuất bản bởi / Published by
NGƯỜI VIỆT NEWS, INC.

Hội Đồng Quản Trị / Board of Directors
Phan Huy Đạt - Chủ tịch, Chairman; Phạm Quốc Bảo - Thư Ký Hội Đồng Quản Trị, Board Secretary; Đỗ Bảo Anh, Đỗ Ngọc Yến, Đỗ Quý Toàn, Đỗ Việt Anh, Hoàng Ngọc Tuệ, Nguyễn Khả Lộc, Phạm Phú Thiện Giao, Vũ Anh, Vũ Quý Hào Nhiên.

Ban Điều Hành / Officers
Phan Huy Đạt - Tổng Giám Đốc, Chairman & CEO; Đỗ Việt Anh - Tổng Giám Đốc Điều Hành, President & COO; Nguyễn Khả Lộc - Phó Tổng Giám Đốc Cơ Sở & Nhân Viên, V.P. of Facilities & HR; Vũ Quý Hào Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Soạn & Phó Tổng Giám Đốc Thương Vụ - Managing Editor & V.P. of Business; Đỗ Bảo Anh - Giám Đốc Tài Chính, CFO

Tòa Soạn NGƯỜI VIỆT / NGUOI VIET Managers
Đỗ Ngọc Yến - Chủ Nhiệm, Publisher, Đỗ Việt Anh - Chủ Bút, Editor in Chief, Vũ Anh & Phạm Quốc Bảo - Phụ Tá Chủ Bút, Associate Editor in Chief; Vũ Quý Hào Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Soạn, Managing Editor; Lê Thụy, Phạm Phú Thiện Giao - Phụ Tá Tổng Thư Ký Tòa Soạn, Associate Managing Editor.

Ban Biên Tập / News Staff
Đỗ Khôi Nguyên, Đỗ Việt Anh, Hoàng Khôi Phong, Lê Thụy, Nguyễn Huy, Nguyễn Ngọc Chấn CNN, Nguyễn Ngọc Minh, Nguyễn Nhật, Nguyễn Tuyền, Thiệp Giao, Trần Thị Ngọc Yến, Vann Phan, Vũ Anh, Vũ Quý Hào Nhiên.

Người Việt 2 / English Section
Every Thursday - E-mail: nv2@nguoi-viet.com
Anh B. Do - Editor, Jami Farkas - News Editor, Josie Cabiglio, Denise Nguyen, Nguyen-Khoa Thai-Anh, Audrey Pham, Vann Phan, Ruth Talovich, Hoi Trinh, Pauline V.P. of Writers; Chinh Nguyen - Designer, Kiet Huynh, Benjamin Vu - Photographers; Minh - An La - Pham, News Assistant.

Người Việt (ISSN 1056-5124, USPS 022479), started in December 1978, is published daily in Vietnamese with a Thursday English Section by Ngui Viet News, Inc. Copyright 2003 by Ngui Viet News, Inc. All rights reserved. Ngui Viet Daily News neither endorses nor warrants products and services advertised. Newsstand price in Los Angeles and Orange Counties: \$0.25. Subscription rate: \$168.00/year by Third-Class Mail, \$400.00/year by Two-Day Express Mail. Foreign mail rates upon request. Periodicals Postage Rates paid at Westminster, California and at additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to 14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA. For subscriptions, call: 714-891-5173.

Thẻ lệ gửi bài đăng báo:
Bài vở có thể gửi tới tòa soạn qua bưu điện, fax, hoặc e-mail: nvnews@aol.com. Nên gửi FILE (Microsoft Word) ghi rõ ràng hệ thống tiếng Việt nào. Người Việt không trả lại bản thảo hoặc hình ảnh, và không chịu trách nhiệm về mọi mất mát. Tòa soạn dành quyền sửa chữa, hiệu đính. Bài vở gửi đến Người Việt và được đăng trước quyền sở hữu của nhật báo Người Việt và công ty Người Việt News, Inc. Người Việt không đăng những bài vở không ghi tác giả, không địa chỉ hoặc điện thoại liên lạc. Nhulieu tiếng Việt do Công Ty Điện Toán VNI.

Số lượng phát hành nhật báo Người Việt do cơ quan Verified Audit Circulation kiểm toán và chứng nhận. Việc kiểm toán tiến hành liên tục.

Average daily circulation: 17,000 copies

VERIFIED
AUDIT CIRCULATION
AUDIT PENDING

CHƯƠNG TRÌNH VNCR

106.3 FM 14781 Moran St Westminster, CA 92683
Phone: (714) 891-8142. Fax: (714) 891-8190

Thứ Ba 09 tháng 08, 2005.
5 tháng 7 Âm Lịch, Ất Dậu.

5:00 AM - 8:00 AM
05:00 - Trích đoạn đài Á Châu Tự Do RFA
05:15 - Tin Thời Tiết và Giao Thông với Nguyễn Trường
05:30 - Chương Trình "Tiếng Nói Phúc Âm" với MS Nguyễn
06:00 - Tin Đầu Ngày - Nam Cali & Houston
06:30 - Chương trình Thúy Nga
07:00 - Người Việt 2 với Bảo Anh
07:20 - Thông Báo Cộng Đồng & Thương Mại
07:30 - Dịch vụ Prepaid Long Distance với Việt Nam 84
07:45 - Các mặt hàng Sales tại chợ Á Đông
08:00 - Chấm dứt chương trình phát thanh buổi sáng.

12:00PM - 4:00PM
12:00 - Tin Đầu Giờ - Thời Tiết Nam Cali và Houston Texas
12:35 - Saigon supermarket và Shopping Center
12:45 - Shanghai Photo Studio
01:00 - Tin Thời Tiết
01:05 - OC Autohaus với Hồ Lê
02:00 - Tin Đầu Giờ & Thị Trường Tài Chính Trong Ngày
02:05 - Thông Báo Cộng Đồng & Thương Mại
02:15 - Chuyện Địa Ốc với Thanh Thảo
02:30 - Đi chợ Siêu Thị ABC
03:00 - Người Việt Ngày Mai
03:10 - Tổ Hợp Dược Phòng Việt Mỹ
03:50 - Văn Học Thế Giới
04:00 - Kết thúc phát thanh

FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE

FREE CENTURY INSURANCE

AUTO - HOME - COMMERCIAL

TOLL FREE 877-918-1131
9938 Bolsa Ave., Ste. 216, Westminster, CA 92683
(ngay góc Brookhurst & Bolsa)
Email: Fcfs@freecenturyinsurance.com

FREE SR-22 FOR DUI DRIVERS if qualify
Miễn Phí SR-22 cho người say rượu lái xe nếu đủ tiêu chuẩn*

FREE Registrations & Records Print Out
Giúp Lấy Hồ Sơ, Bằng Lái, Thuế Lưu Hành từ DMV*

FREE MOST DMV SERVICES FEE
Miễn hầu hết các Lệ Phí Dịch Vụ Về DMV*

FREE STAFF TO AUTO DEALERS, HOME, AND OFFICE FOR YOUR INSURANCE NEEDS
Có nhân viên Tới Hàng Bán Xe, Nhà hay Văn Phòng Để Lo Bảo Hiểm*

ĐẶC BIỆT:
Mời định cư ở Mỹ, bằng lái mới - XIN GỌI SỐ: (714) 918-1131
Cần mua bảo hiểm với giá hạ nhất - HÃY GỌI NGAY: (714) 918-1132
Muốn RENEW bảo hiểm với giá thấp - NÊN GỌI LIÊN: (714) 918-1133
Bị nhiều TICKETS, ACCIDENTS - PHẢI GỌI GẤP: (714) 918-1134
Bằng lái tốt nhưng giá bảo hiểm cao - CŨNG NÊN GỌI: (714) 918-1135

CHÚNG TÔI CÓ NHÂN VIÊN VIỆT, MỸ, CAM BỐT VÀ MỀ DỄ PHỤC VỤ QUÝ VỊ KHẮP VÙNG
ORANGE, LOS ANGELES VÀ RIVERSIDE COUNTY

GIỜ LÀM VIỆC: 7 NGÀY MỘT TUẦN
THỨ HAI - THỨ SÁU: 9 AM - 6 PM
THỨ BẢY & CHỦ NHẬT: 10 AM - 5 PM

TAMMY BUI
OFFICE MANAGER
Lic. # 0C296408

VĂN PHÒNG ĐANG CẦN TUYỂN GẤP
MỘT SỐ NHÂN VIÊN CỐ KINH NGHIỆM.

MICHAEL BUI
GENERAL MANAGER
Lic. Broker # 0896502

*THE FREE offer only applies to our new insureds and it will be changed without notice.

FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE - FREE

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Blue Cross of California
PacifiCare of CALIFORNIA
HealthNet
National Health Plans

Blue Shield of California
Universal Care
Aetna
NORAD MEDICARE

Individual & Family
Medicare Supplement
Group Health Plans
PPO, HMO, HSA, POS.
Định giá trực tiếp tại
baohiemsuckhoe.net

Travel Insurance:
baohiemdulich.net

www.BaoHiemSuckHoe.net

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Phạm Ngọc Dzung
EA, CFP®, ChFC, LUTCF
Insurance Lic. #0856485
14541 Brookhurst St., Ste. C2
Westminster, CA 92683
(714) 531-8750 hoặc số miễn phí
1-888-228-8852

Thủ Tướng Nhật công bố bầu cử sớm ngày 11 tháng 9

TOKYO, Nhật Bản. - Thủ Tướng Nhật Junichiro Koizumi đã định ngày 11 Tháng Chín là ngày sẽ tổ chức bầu cử sớm, sau khi quốc hội từ chối bản đề nghị giải tư hệ thống bưu điện Nhật.

Trong bản tuyên bố, nội các Nhật loan báo ngày mùng 4 Tháng Chín là ngày khởi đầu cuộc tranh cử. Ông Koizumi còn cho biết nếu đảng Tự Do Dân Chủ của ông không chiếm được đa số với thành viên đảng Tân Komeito ông sẽ từ chức.

Ông Koizumi đã đặt sự

nghe chính trị vào một canh bạc chính trị, đó là chương trình cải tổ rất cấp tiến phần rơ ngành bưu điện Nhật thành 4 đơn vị và hiện nhiên hậu quả là kiến tạo một ngân hàng tư lớn nhất thế giới.

Dự luật cải tổ bưu điện Nhật được thông qua với một số phiếu khất khảo ở Hạ Viện nhưng đã bị viện trên với 125 phiếu chống 108 phiếu đánh bại. Hãng tin Kyodo và NHK loan tin có 22 thành viên đảng Dân Chủ Tự Do rời hàng ngũ để bỏ phiếu với phe đối lập chống dự luật

này.

Trước khi cuộc bỏ phiếu diễn ra vào ngày Thứ Hai, ông Koizumi đã nhiều lần đe dọa sẽ giải tán Hạ Viện và tổ chức Tổng Tuyển Cử.

Ông nói rằng việc bác bỏ dự luật cải tổ bưu chính ngang tám với phiếu bất tín nhiệm chính phủ.

Thông tấn xã Kyodo cho hay giới lãnh đạo của đảng Tự Do Dân Chủ đe dọa sẽ không để cho những nhà làm luật trong đảng này, những người xé rào bỏ phiếu với đối lập, được ra tranh cử với tư cách đảng viên của đảng.



Nagasaki tưởng niệm nạn nhân của bom nguyên tử

Hôm 8 Tháng Tám, tại ngôi chùa Nihonzan Myohoji ở Nagasaki, các tu sĩ Phật Giáo cầu nguyện cho nạn nhân của bom nguyên tử. Hôm Thứ Ba thành phố này sẽ kỷ niệm năm thứ 60 của vụ thả bom nguyên tử ngày 9 Tháng Tám năm 1945. (Hình: Reuters/Yuriko Nakao)

Iran tái tinh luyện chất phóng xạ uranium

ISFAHAN, Iran - Iran đã cho xưởng Isfahan hoạt động trở lại việc tinh luyện uranium hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, trong xưởng gần Isfahan, một hành động mà trước đó các giới chức Liên Hiệp Châu Âu cảnh cáo họ có thể đưa trường hợp này ra trước Hội Đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc để có thể có những biện pháp trừng phạt xử này.

Tháng Mười Một năm ngoái, Iran đồng ý đình chỉ mọi hoạt động lấy nhiên liệu hạt nhân với Liên Hiệp Châu Âu trong khi đối bên tìm cách thành đạt một hiệp

định dài hạn cho chương trình hạt nhân của Tehran.

Nhưng Tehran đã than phiền rằng các cuộc thương nghị đã diễn ra quá chậm chạp và hôm Thứ Bảy đã bác khước các đề nghị do Liên Hiệp Châu Âu đưa ra về các trợ giúp kinh tế và các sáng kiến chính trị để ngưng luôn các hoạt động lấy năng lượng nguyên tử.

Tin cho hay các khoa học gia nguyên tử Iran, không cho biết danh tính đã tỏ ra vui mừng trước việc chương trình hạt nhân của Iran tái hoạt động.

Trước đó một kỹ giả của

Reuters, nằm trong số một nhóm nhỏ được mời chứng kiến xưởng Isfahan tái hoạt động cho biết khu vực này được bao quanh bởi các dân súng phòng không, có các lực lượng an ninh tuần tiễu chặt chẽ chung quanh và được bao quanh bởi các hàng rào thép gai.

Iran đã phủ nhận các lời cáo giác của Hoa Kỳ rằng chương trình hạt nhân là một ngoại của chương trình chế bom nguyên tử. Iran cho hay họ cần phát triển năng lượng nguyên tử như một thử để thay thế vào lúc nhu cầu điện lực lên cao và để duy trì dầu và khí đốt nhằm xuất cảng.

Miền Nam Phi Luật Tân đi bầu cử

MINDANAO, Phi Luật Tân. - Hơn một triệu cử tri miền Nam Phi Luật Tân hôm 8 Tháng Tám đi bỏ phiếu trong vùng tự trị của đảo Mindanao để bầu tỉnh trưởng mới.

Khu vực này là trung tâm của việc tìm cách nâng số phiếu, đã làm giảm uy tín của Tổng Thống Gloria Macapagal Arroyo trong cuộc bầu cử tổng thống hồi năm ngoái.

Mặc dầu có nỗi lo sợ bạo động nhưng cuộc bỏ phiếu đã diễn ra hầu hết êm ả, cho dầu có những bản tin nói đến gian lận phiếu.

Vùng Tự Trị Của Người Hồi Giáo Mindanao (ARMN) là một trong những khu vực nghèo nhất của Phi Luật Tân được thành lập vào năm 1996 sau khi hai bên thành đạt

một hiệp định qua những cuộc thương nghị giữa quân chính phủ và phe ly khai sau nhiều thập niên xung đột.

Hiệp định này cho phép dân thiểu số Hồi Giáo, khoảng 5 triệu người, được hưởng quyền tự trị đến một mức nào đó với các định chế chính trị và luật lệ.

Nhưng hiệp định tự trị này không tạo nên một sự tự trị thật sự cho tín đồ Hồi Giáo trên đảo này vì chính phủ còn kiểm soát ngân sách nên từ đó thỉnh thoảng đôi bên còn đụng độ.

Hàng ngàn quân đã được rải rộng trong vào ngày Thứ Hai quanh các địa điểm bỏ phiếu, để bảo đảm tiến trình bỏ phiếu được công bằng và để ngăn chống những cuộc tấn công của những thành phần Hồi Giáo quá khích.

Dân chúng Mindanao bỏ phiếu chọn tỉnh trưởng, phó tỉnh trưởng và các đại biểu quận hạt. Có tất cả 9 ứng cử viên tranh chức tỉnh trưởng mà ba trong số đó nghĩ rằng họ có hy vọng thắng cử. Một trong những ứng cử viên là Zaldi Dachi Puti Ampatuan, con trai của một lãnh tụ có thế lực của Hồi Giáo trong vùng ra tranh cử với tư cách liên hiệp với bà Arroyo.

NGƯỜI VIỆT

Nhật báo với hệ thống
phát hành rộng rãi
khắp miền Nam Cali.

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Concord & Associates

Hình Luật
(Tất cả tội đại hình và tiểu hình)

Luật Khai Phá Sản
(Chapter 7, 11 or 13)
(trong khu Phạt Tái)

14082 Magnolia # 212, Westminster, CA 92683
(714) 799-7714

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Trên 25 năm
kinh nghiệm

Criminal Law

**UNITED STATES
BANKRUPTCY COURT**

Bankruptcy

HỌC HÈ / LUYỆN THI SAT

(714) 539-8170 TRUNG TÂM GIÁO DỤC LITTLE SAIGON
10181 Westminster Ave., #212, Trên lầu khu Bờ 7 Món Ánh Hồng

LỚP LUYỆN GIỎI TOÁN & GIỎI VIẾT VĂN

GR: 1-12: FRI / SATURDAY

Elementary Math, Algebra I, Geometry, Algebra II, Trigonometry, Pre Calculus, Calculus, Reading Comprehension, Grammar, Essay Writing

Bảo đảm: Day trước trưởng, Bất cách làm bài để đúng, Yêu Toán, Thích Đọc, Viết Văn. Sau buổi học đầu tiên

Nếu không hài lòng, HOÀN TRẢ HỌC PHÍ 100%

LUYỆN THI SAT

Thứ Bảy: 9:30AM - 6:00PM

• Day theo chương trình thi mới nhất
• Giáo sư kinh nghiệm chuyên dạy L/Thi SAT
• Tập tập rất nhiều bài thi mẫu chính thức
• Nâng cao điểm thi
• MATH, CRITICAL READING & WRITING

BẢO ĐẢM ĐIỂM THI TĂNG CAO

Các lớp học đều riêng biệt
• Day đúng sách giáo khoa của trường
• Day làm Toán và viết văn giải
• Day trước bài học năm mới
• Giáo sư đang dạy chính thức
• Tại các trường công lập

GIÁM GIÁ BẮC ĐỀ:
Giáo viên đồng học sinh

Sửa Bad Credit • Xóa Nợ • We Fix Credit

Bad Credit 100% Money Back Guarantee

• Sửa Tín Dụng! (Trả tiền trễ, Bị đòi nợ, Xóa nợ)
• Có dịch vụ giúp xóa tên trong Chexsystems!
• Dịch vụ giúp thương lượng trả nợ!
• Luật Thương Mại (Thành lập Công Ty: INC, LLC, LLP)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Concord & Associates
14082 Magnolia # 212, Westminster, CA 92683
(trong khu Phạt Tái)

Xin gọi: ANTHONY DƯƠNG
(714) 799-7714

Trên 25 năm
kinh nghiệm

Richard Paul
Attorney At Law

TỔ HỢP LUẬT SƯ VIỆT-MỸ
ROMAN VŨ
8251 Westminster Blvd.,
Lầu 2 phòng 207
Thành phố Westminster.
(Góc đường Westminster và Monroe,
nằm trong Ngân Hàng First Bank)
(714) 899-2309

XIN ĐÓN NGHE:
• Saigon TV: Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
• Saigon Radio Hải Ngoại: 105.3FM
• Mỗi thứ Tư 6PM đến 6:30PM
• Little Saigon Radio 1480AM
• Mỗi Thứ Sáu 6:30PM đến 7:00PM

CHUYÊN MÔN LUẬT PHÁ SẢN
(Chương 7, Chương 11 và Chương 13)

1. HỦY BỎ VÀ XÓA HẾT CÁC LOẠI NỢ:
• Nợ Thẻ tín dụng (Credit Card)
• Nợ thu bài bạc & Casino Markers (Gambling Debts)
• Nợ bị kiện tụng sau khi xe bị thu hồi (Repossession) và nợ hủy bỏ hợp đồng (Breach Of Contract)
• Gỡ mọi loại Judgments và Home Liens
2. GIỮ LẠI HẾT TÀI SẢN VÀ LƯƠNG BÔNG
• Nhà cửa - Thương mại - Xe cộ

• Tài sản cá nhân, Lương bổng, tiền hưu trí 401K, IRA

3. LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN THÂN CHỦ TRƯỚC TÒA PHÁ SẢN
• Adversary Hearings
• Chống lại motion to dismiss
• Lập tức chặn đứng quyền nhiều của chủ nợ, ngưng thu kiện, stop wage garnishment, stop home foreclosures & car repossessions.

PHÁ SẢN RẺ NHẤT
từ \$295 trở lên
(Tùy theo trường hợp)

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG: Chúng tôi chuyên môn nhận lấy những hồ sơ phá sản và lý do bị những văn phòng Luật Sư khác từ chối hoặc bỏ rơi vì khó khăn hoặc vì tranh tụng.
Văn phòng chúng tôi còn có cộng tác với nhiều Luật sư danh tiếng Mỹ-Việt trong nhiều lãnh vực luật pháp khác...

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - KINH ĐẢO - LỄ PHÊ THẬP
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - TRỰC TIẾP GẤP LUẬT SƯ

CHUYÊN MÔN LUẬT GIA ĐÌNH

1. LỖY DỊ:
• Không tranh chấp (cấp tốc 3 tháng, không ra tòa)
• Lý do tranh chấp
• Tranh tụng về tài sản và nợ nần
• Tranh tụng về con cái
• Tranh tụng về tiền cấp dưỡng con
• Tranh tụng về thăm viếng con
• Tranh tụng về tiền cấp dưỡng vợ chồng
• Lý do người ở Việt Nam hoặc ở nước ngoài
• Lý do đơn phương hoặc người phối ngẫu mất tích
• Lý thân, hủy bỏ hôn thú, Prenuptial Agreement.

2. TĂNG HOẶC GIẢM TIỀN CẤP DƯỠNG CON CÁI, CẤP DƯỠNG VỢ CHỒNG (Modification of child support or spouse support)
• Tranh tụng hỗ trợ liên quan tới district attorney child support
• Xin lại bằng lái xe, những license khác bị cúp vì không trả tiền cấp dưỡng con.

3. XIN AN LỆNH CÁCH LY (Restraining order)

LY DỊ RẺ NHẤT
từ \$295 trở lên
(Tùy theo trường hợp)

ELITE 21st INSURANCE AGENCY

NƠI TIN CẬY NHẤT ĐỂ BẠN MUA BẢO HIỂM:
BẢO HIỂM GIÁ RẺ NHẤT CALI

INSTANT ONLINE QUOTE: WWW.ELITE21ST.COM
Tel: 714-899-7899

Bảo Hiểm Xe
Bảo Hiểm Nhà

Mở cửa 7 ngày
9AM - 8 PM

TIN VUI
Nhiều hàng Bảo Hiểm do Elite đại diện đã Giảm Giá rất nhiều. Xin gọi ngay. Tham khảo Miễn Phí

BlueCross of California
Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ
Bảo hiểm Thương Mại Worker Comp

Lic # OE40853

Giá dầu thô trên thị trường New York tăng ở mức kỷ lục

Những cảnh giác về an ninh, cùng với những lo ngại rằng Hoa Kỳ có thể bị khan hiếm dầu hỏa, đã khiến cho giá dầu thô trên thị trường New York hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, tăng cao ở mức kỷ lục là \$64 một thùng.

Saudi Arabia - nước xuất cảng nhiều dầu nhất thế giới - đã áp dụng những biện pháp an ninh chặt chẽ xung quanh các cơ xưởng dầu hỏa.

Những kẻ cực đoan đã mở một chiến dịch đánh bom trong vương quốc này từ năm 2003, với chủ ý xua đuổi người Tây phương ra khỏi nơi khai sinh của đạo Islam (Hồi Giáo) và tạo bất ổn cho chính phủ thân Hoa Kỳ.

Những lời cảnh giác mới nhất được đưa ra một ngày sau khi tòa đại sứ Mỹ ở Riyadh loan báo tất cả các phái bộ ngoại giao - gồm tòa đại sứ và các lãnh sự quán - trong vương quốc này sẽ đóng cửa hai ngày 8 và 9 Tháng Tám, vì đang có những đe dọa tấn công vào các cơ sở của Hoa Kỳ.

Những kẻ đánh bom tự sát đã tấn công vài khu gia cư của người ngoại quốc, và những kẻ cực đoan đã mở một cuộc tấn công giữa ban ngày vào tòa lãnh sự Mỹ ở hải cảng Jeddah. Ít nhất 91 người ngoại quốc và thường dân Saudi Arabia đã bị giết trong những vụ tấn công đó. (nm)

Bão cát làm trở ngại công tác duyệt xét bản tân hiến pháp

Tiếp trang A1

của hàng trăm người phản đối đã kéo nhau xuống đường vào hôm Chủ Nhật để phản đối tinh thần phục vụ dân chúng kém cỏi của ông này.

Nhưng chừng 200 du kích quân vẫn còn lũng vực tại nhiều nơi trong thành phố và tấn công vào các đồn cảnh sát bằng đạn rốc-kết và súng trường AK-47.

Tổng Thống Iraq, Jalal Talabani, trước đây đã có chương trình chủ tọa ngày thứ nhì thảo luận với các nhà lãnh đạo Iraq thuộc mọi giáo phái và chủng tộc vào hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, để có giải quyết những vấn đề dễ dưng chạm như quyền tự trị của các miền và việc kiểm soát lợi tức về dầu hỏa của Iraq.

Nhưng một trận bão cát dữ dội do một luồng khí áp bất thường tạo ra bên trên vùng sa mạc ở phía Tây Baghdad đã trùm phủ lên thủ đô Baghdad một màn cát và bụi mù dày đặc, hạ giảm tầm nhìn xuống chỉ còn 50 mét, hoặc ít hơn tại một số khu vực, làm cho xe cộ không lưu thông được.

Một thông cáo của chính phủ cho hay thời tiết xấu đã khiến những cuộc thảo luận về bản hiến pháp vừa được soạn thảo, phải bị đình hoãn sang Thứ Ba 9 Tháng Tám.

Tổng Thống Talabani tỏ ra lạc quan về chuyện sẽ đạt được một sự đồng thuận, nhưng ông nhìn nhận rằng điều này không phải là dễ: "Chúng tôi có thể đạt được kết quả cuối cùng vào Thứ Ba hay một vài ngày sau đó," ông nói vậy. "Chúng tôi hạ quyết tâm sẽ tiếp tục cuộc bàn thảo cho tới khi nào giải tỏa được mọi điểm còn đang bị tranh chấp giữa các phe phái."

Mặt khác, vào hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, các khu cấp cứu tại những bệnh viện và trạm xá ở thủ đô Baghdad đều tràn ngập các nạn nhân chạy tới xin cứu chữa chứng nghẹt thở, trong khi đó ngoài đường thì xe cộ lại không thể lưu thông, tất cả cũng chỉ vì hậu quả của trận bão cát

này.

Bên trong và bên ngoài các bệnh viện đông nghẹt những người, đa số là người già bị chứng khó thở, trong khi gia đình họ và cả các nhân viên y tế đều than phiền về tình trạng thiếu thốn các tiện nghi y tế và thuốc men chữa trị.

Hội trong buổi sáng thời, riêng bệnh viện Yarmuk cũng đã báo cáo có hơn 800 bệnh nhân đến nơi xin được chữa trị. Một thiếu phụ cưỡng cưỡng quặt lấy quạt để cho đứa con gái của bà trong khi cô bé đang được được tiếp ọc-xy và tiêm thuốc khỏe.

Và đây chỉ là một ngày như mọi ngày đầy những thử thách cho người dân thường Iraq tại thủ đô, những kẻ phải thường trực nhận chịu mối đe dọa có những cuộc tấn công bất thành linh bằng bom và súng từ phía quân nổi dậy, lòng lúc nào cũng nơm nớp lo sợ bị lính Mỹ bắn phải mỗi khi lực lượng của họ bị đe dọa, trong khi điện lực và nguồn cung cấp nước trong thành phố luôn luôn thiếu hụt dưới sức nóng hầm hập của trời hè Baghdad. (V.P.)

TT Bush ban hành luật năng lượng Vấn đề khai thác Alaska vẫn còn tranh cãi

Tiếp trang A1

ter" (thảo luận giảng co) để vô hiệu hóa đề nghị khai thác dầu khí tại khu ANWR tại diễn đàn Thượng Viện.

Thế nhưng, những chính trị gia ủng hộ khai thác đã có một biện pháp nhằm đưa dự luật trở lại nghị trường vào giữa Tháng Chín. Lần này, họ sẽ kèm nó vào dự luật ngân sách, vốn không bị chi phối bởi sinh hoạt filibuster, và chỉ cần đa số quá bán là đủ để thông qua.

Trở về với nghị thức ban hành đạo luật năng lượng, Tổng Thống Bush tuyên bố, "Đạo luật này sẽ không một sớm một chiều giải quyết được tất cả những khó khăn của chúng ta về phương diện năng lượng. Nhưng phải cần nhiều năm với những nỗ lực tập trung mới làm nhẹ bớt được những vấn nạn đó."

Tổng Thống Bush đã bay từ doanh trại của ông tại

Crawford, Texas, để đến Albuquerque, New Mexico, ban hành đạo luật dày 1,724 trang. Đối với những người ủng hộ nó, thì đạo luật này về lâu về dài sẽ giải quyết được những ưu tiên về năng lượng của quốc gia, đồng thời cổ vũ một nguồn năng lượng mới sạch hơn để thay thế cho nhiên liệu hóa thạch gây nhiều ô nhiễm hiện nay.

Nhưng, chính những chính trị gia này cũng thừa nhận, đạo luật này sẽ chẳng có thể làm giảm bớt được bao nhiêu, hoặc chẳng giảm bớt chút nào cả sự lệ thuộc hiện nay của Hoa Kỳ vào nguồn xăng dầu ngoại quốc. (D.P.)

Ba nhân viên LHQ bị bắt cóc ở Gaza và đã được giải cứu

Tiếp trang A1

bắt cóc lẫn nhau.

Chính quyền nói rằng các tay súng là tay chân của Farouk Kaddoumi, một lãnh tụ Palestine đặt căn cứ ở Tunisia.

Hôm Chủ Nhật, một phát ngôn nhân của Kaddoumi ở Gaza tên là Suleiman Al-Farra đã đưa ra một bản tuyên bố nói rằng lãnh tụ của ông ta đã ra lệnh thành lập một đạo binh nhỏ gồm khoảng 1,500 người để giúp thẩm quyền Palestine duy trì luật pháp và trật tự trong khi Israel triệt thoái khỏi Dải Gaza.

Sau đó Al-Farra đã bị lực lượng an ninh Palestine bắt giữ. Kaddoumi liên đưa ra một bản tuyên bố viết tay để đe dọa sẽ trả đũa nặng nề nếu Al-Farra không được thả ngay tức khắc.

Những vụ việc trên đây cho thấy tình trạng vô luật pháp ngày càng gia tăng và đang có những xung đột giữa các phe nhóm Palestine để tranh giành quyền lực, trong khi Israel chuẩn bị rút ra khỏi Dải Gaza. (nm)

Discovery hoãn hạ cánh vì thời tiết xấu

Tiếp trang A1

người điều khiển có thể nhìn xa ít nhất 5 dặm khi phi thuyền tiến tới phi đạo và nếu trời không mưa, sấm sét hoặc giông bão trong vòng 35 dặm.

NASA có nhiều cơ hội để hạ cánh phi thuyền vào ngày Thứ Ba: Vào lúc 5 giờ 07 phút sáng và 6 giờ 43 phút sáng (giờ miền Đông) để hạ cánh ở Florida, và vào lúc 8 giờ 12 phút sáng hoặc 9 giờ 47 phút sáng (giờ miền Đông, tức 5 giờ 12 phút sáng hoặc 6 giờ 47 phút sáng giờ California) để hạ cánh xuống địa điểm dự phòng chính tại căn cứ không quân Edwards ở California.

Phi đoàn trưởng Collins dự tính điều chỉnh quỹ đạo của Discovery chút ít để nếu phi thuyền phải hạ cánh ở California, nó sẽ không bay bên trên Los Angeles. Kể từ tai nạn Columbia, từng tạo một trận mưa mảnh vụn lên Texas và Louisiana khi con tàu tan rã trên không trung, NASA đã quyết định tránh bay trên các khu dân cư đông đúc.

Phi tá điều hành chương trình con thoi Wayne Hale

nói NASA cũng sẽ chuẩn bị địa điểm hạ cánh dự phòng thứ nhì ở New Mexico. Phi thuyền có đủ tiếp liệu để ở trên quỹ đạo một cách an toàn cho tới ngày Thứ Tư, nếu các vấn đề thời tiết và kỹ thuật không cho phép hạ cánh vào ngày Thứ Ba.

Các nhà quản trị chuyên bay muốn ưu tiên hạ cánh ở Florida, để có thể tiết kiệm hàng triệu mỹ kim về phí tổn đưa phi thuyền con thoi từ các địa điểm hạ cánh thay thế trở về Florida.

Discovery đã trải qua chín ngày trên Trạm Không Gian Quốc Tế trong một sứ mạng sửa chữa và tiếp tế. Cộng với việc làm đầy trở lại kho thực phẩm của trạm không gian, nước và các vật dụng khác, phi thuyền con thoi đã đem tới một con quay hồi chuyển mới để thay cho bộ phận hư hỏng, phục hồi hoạt động đầy đủ cho hệ thống định hướng của trạm không gian, lần đầu tiên trong hơn ba năm nay. (n.n.)

Anh Quốc cảnh giác Khủng bố sắp tấn công ở Saudi Arabia

Tiếp trang A1

công dân Anh sinh sống ở Saudi Arabia hãy đề cao cảnh giác.

Trong khi đó, Bộ Ngoại Giao Úc khuyến cáo người Úc hãy tránh du hành tới vương quốc này, và nói rằng kẻ khủng bố có thể đang mưu toan tấn công vào những khu gia cư.

"Chúng tôi đã nhận được những báo cáo khả tín rằng kẻ khủng bố đang chuẩn bị những cuộc tấn công ở Saudi Arabia trong tương lai gần," Bộ Ngoại Giao Úc nói trên địa điểm web của họ.

Vụ đàn áp Phật Giáo Hòa Hảo nổi lớn

Tiếp trang A1

Ngày 5 Tháng Tám 2005, lực lượng gồm hơn 100 công an đã được điều động để bắt giữ một số tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo ở hai tỉnh Đồng Tháp và An Giang mà không ai biết họ bị bắt hay bị truy tố về tội gì. Ông Trần Văn Út đã tự thiêu khi gần lúc bị bắt nên chết ngay tại chỗ lúc 2 giờ chiều. Trước đó, khoảng 8 giờ sáng ông Võ Văn Bửu cũng đã tự thiêu. Vì công an giết thù bằng xăng nên ông Bửu chỉ bị phỏng nặng và bị công an chở đi trong tình trạng không biết sống chết ra sao. Vợ ông, bà Mai Thị Dung, cũng bị bắt cùng với hai người con nhỏ.

Trong ngày 5 Tháng Tám 2005, công an đã bắt đi tất cả 11 tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo trong đó có hai trẻ em là con của vợ chồng ông bà



Cù Lê Quang Liêm.

Võ Văn Bửu và Mai Thị Dung.

Theo tin từ cụ Liêm, khi bị bắt, tu sĩ Nguyễn Văn Điền, ông Trần Thanh Phong và vợ là Nguyễn Thị Hà và các người khác khi bị bắt đã phản kháng quyết liệt.

"Lúc tu sĩ Nguyễn Văn Điền bị công tay trời khiêng lên xe vì kháng cự nên công an thẳng tay đánh đập như từ, tất nhiên có thể đưa đến hậu quả tử vong. Trường hợp của vợ chồng Trần Thanh Phong và bà Mai Thị Dung cũng như vậy," Cụ Liêm viết trong bản thông cáo nói trên.

Cụ Liêm, trong cuộc phỏng vấn của đài RFA, nói rằng "kiểm chứng lại thân nhân của gia đình ông Điền, Bửu, và Phong, thì ngày hôm qua đến bây giờ họ đã lạc lạo hết tỉnh An Giang, kể cả bệnh viện, thì không thấy Trần Thanh Phong. Võ Văn Bửu thì ở phòng cấp cứu. Mai Thị Dung, Nguyễn Thị Hà đã bị mất tích luôn... mà ở đâu cũng nói không có hết thì như vậy những người kia đã chết..."

Trong cuộc phỏng vấn, cụ Liêm nói rằng: "Hiện tôi đang chuẩn bị làm tuyên cáo đòi nhà nước Cộng Sản trong 3 ngày, chiếu theo luật lệ nước nào cũng vậy, khi bị can bị bắt thì ít nhất thân nhân phải được gặp mặt, nếu không có luật sư biện hộ để chứng kiến trong những vụ thẩm vấn. Nếu sau 3 ngày, nhà nước Cộng Sản không cho gặp mặt những người này thì rõ ràng họ đã bị công an đánh chết rồi, thì chúng tôi sẽ có biện pháp quyết liệt..."

Theo lời cụ, khoảng 10 tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo đã đề nghị cụ cho phép tự thiêu tập thể để phản đối hành động đàn áp tôn giáo của chế độ Hà Nội nhưng cụ khuyên họ bình tĩnh. Ông Cội, qua cuộc điện đàm với báo Người Việt buổi chiều ngày 8 Tháng Tám 2005 cũng xác nhận nhiều người

đã cùng ký tên chung trên một bản tuyên bố sẽ tự thiêu tập thể.

Cụ Liêm cho hay từ ngày 4 Tháng Sáu 2005 mấy chục gia đình tín đồ Phật Giáo Hòa Hảo (dự lễ giỗ ông Hà Hảo) đã bị công an tỉnh An Giang cô lập, bao vây kinh tế, ngay cả khi đau ốm cũng không được đi bệnh viện.

Trước sự dồn nén, dân áp liên tục của Cộng Sản Việt Nam, cụ Liêm nói rằng: "Tôi nay 86 tuổi thấy cũng cần phải tranh đấu vì không thể sống trong chế độ tàn bạo mà vẫn rêu rao tự do dân chủ... Chúng tôi đã chết một người cho 1 triệu người sống. Chết 10 người cho 5 triệu người sống."

Cụ Liêm nói trong sự phản uất trước khi dứt lời rằng: "Không lùi bước nào nữa. Không tranh đấu, không tự vệ cũng sẽ bị giết chết hết thôi. Chết để cho những người còn sống (có cơ hội) mà sống."

Theo lời ông Cội, tin mới nhất nói rằng nhà cầm quyền tỉnh An Giang cho trả xác ông Trần Văn Út về nhà ông ở xã Định An, huyện Lấp Vò, tỉnh Đồng Tháp. Tuy bị ngăn cản, cả ngàn tín đồ đồng đạo vẫn tràn đến viếng xác ông Út. Để đối phó, công an bắn lựu đạn cay giải tán. Chưa thấy có tin tức gì cho thấy có thêm ai bị bắt hoặc có sự xô xát nào xảy ra.

Được biết, xác ông Út và ông Bửu được công an đưa đến bệnh viện Long Xuyên cho gán, dù ông Út là cư dân tỉnh Đồng Tháp.

Vấn theo ông Cội, đại diện Cao Ủy Nhân Quyền Liên Hiệp Quốc cũng như Tòa Tổng Lãnh Sự Hoa Kỳ ở Sài Gòn đã tiếp xúc với cụ Liêm để theo dõi tình hình.

Trong bản tuyên cáo phổ biến ngày 6 Tháng Tám 2005, cụ Lê Quang Liêm "thành khẩn và tha thiết kêu gọi các tổ chức nhân quyền thế giới, Hội Ân Xá Quốc Tế, các quốc hội và chính phủ các quốc gia tự do, nhất là chính phủ và Quốc Hội Hoa Kỳ, các cơ quan truyền thông, báo chí quốc tế, các nhân vật yêu chuộng tự do và hòa bình trên thế giới, các đồng bào và đồng đạo thân yêu ở hải ngoại vì lòng yêu chuộng tự do và hòa bình xin hết lòng ủng hộ Phật Giáo Hòa Hảo đòi lại sự tự do của quyền làm người, sự tự do tín ngưỡng và hành đạo cho các tôn giáo tại Việt Nam, nói chung, cho Phật Giáo Hòa Hảo, nói riêng."



Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vở giá trị:

Chỉ có Nhật Báo NGƯỜI VIỆT

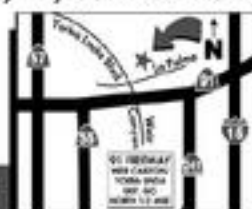


Nếu ai nghĩ đến ACURA, xin hãy nghĩ đến ANDY Q. PHẠM.

Trước khi quý vị mua những xe ACURA như: MDX, RL, TL, TSX và RSX Xin hãy gọi cho ANDY Q. PHẠM, Fleet Manager, Quý vị sẽ tiết kiệm được thời gian và tiền bạc.

VUI LÒNG KHÁCH ĐẾN, VỪA LÒNG KHÁCH ĐI

8375 East La Palma Ave., Anaheim, CA 92807
Phone (714) 779-3332 • Fax (714) 779-2912 • Cell (714) 642-2103
apham@weircanyon.dealerspace.com



London chính thức truy tố ba nghi can trong vụ nổ bom

LONDON, Anh Quốc - Hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám, ba nghi can trong vụ nổ bom bất thành hôm 21 Tháng Bảy tại London đã chính thức bị Anh Quốc truy tố về tội toan giết người.

Các cuộc điều trần tại tòa án đã diễn ra giữa tình trạng an ninh chặt chẽ tại nhà tù Belmarsh ở Đông Nam London. Hàng chục cảnh sát vũ trang đầy đủ đứng gác bên ngoài tòa án, và một chiếc trực thăng của cảnh sát bay quần bên trên.

Các nghi can, hầu hết mặc những chiếc áo màu xanh nước biển và quần màu xám tiêu chuẩn của nhà tù, đã được dẫn từ các phòng giam của họ xuyên

qua một đường hầm dưới mặt đất để vào trụ sở tòa án nằm kế cận để tham dự các cuộc điều trần riêng rẽ. Họ ngồi phía sau một tấm kính dày, với các cảnh sát viên mặc áo giáp chống dao đâm đứng kèm hai bên.

Tòa đã ra lệnh Muktar Said Ibrahim, 27 tuổi; Ramzi Mohammed, 23 tuổi; và Yassin Hassan Omar, 24 tuổi, tiếp tục bị cầm giữ cho tới ngày 14 Tháng Mười Một về các cáo trạng toan sát nhân, âm mưu sát nhân, chế biến hoặc sản xuất chất nổ và âm mưu sử dụng chất nổ vào ngày 21 Tháng Bảy. Họ có thể bị tù chung thân nếu bị xét có tội.

Nghi can thứ tư, được

biết dưới các tên Osman Hassain và Hamdi Issac, đã bị bắt giữ tại Rome và đang bị giam tại đó về các tội khủng bố quốc tế. Nhà chức trách Anh đang tìm cách dẫn độ ông ta về Anh.

Một người đàn ông khác, Manfo Kwaku Asiedu, 32 tuổi, cũng ra tòa với cáo trạng âm mưu sát nhân, vì hình như có liên hệ tới một trái bom trong một túi đeo lưng được tìm thấy hôm 23 Tháng Bảy gần một công viên ở Tây Bắc London. Người này cũng tiếp tục bị giam giữ cho tới ngày 14 Tháng Mười Một.

Mặt khác, Haroon Rashid Aswad, 30 tuổi, người đã bị trục xuất khỏi Zambia hôm Chủ Nhật và bị cảnh sát

Anh bắt giữ theo một trát truy nã của Hoa Kỳ, cũng đã xuất hiện trước tòa án hôm Thứ Hai. Nhà chức trách Hoa Kỳ đã cáo buộc ông ta âm mưu thiết lập một trại huấn luyện khủng bố ở Bly, tiểu bang Oregon trong khoảng 1999-2000 để huấn luyện về vũ khí, cận

chiến và võ thuật cho các dân quân Hồi Giáo để chiến đấu tại Afghanistan.

Aswad, xuất hiện trước tòa trong một chiếc áo dài đen khoác bên ngoài một áo sơ mi màu nâu nhạt, đã chỉ lên tiếng để xác nhận tên, ngày sinh và nói ông sẽ chống lại lệnh dẫn độ.

Theo các báo cáo của báo chí, Aswad đã nói chuyện bằng điện thoại với vai nghi can trong vụ tấn công ngày 7 Tháng Bảy, là những kẻ đã cho nổ bom tự sát trên ba chuyến xe điện ngầm và một chuyến xe buýt ở London, giết chết 52 người và chính họ.

Cho tới nay không có ai bị truy tố trong những vụ tấn công ngày 7 Tháng Bảy. (n.n.)

Cựu binh nhì Jessica Lynch sắp vào đại học

PALESTINE, West Virginia - Cựu nữ binh nhì, cựu tù binh chiến tranh Iraq, Jessica Lynch, sẽ đi học trở lại vào Mùa Thu này tại Viện Đại Học West Virginia, với hy vọng sau khi tốt nghiệp, sẽ trở thành một cô giáo cấp tiểu học.

Lynch, 22 tuổi, sinh quán tại thành phố Palestine, West Virginia, đã xin học về môn chính là "tài nguyên nhân lực và giáo dục" của Viện Đại Học West Virginia này.

Nguyễn Thống Đốc Bob Wise trước đây đã hứa với Lynch là tiểu bang sẽ đài thọ mọi chương trình học vấn của Lynch tại bất cứ trường cao đẳng hay viện đại học nào của tiểu bang, sau khi Lynch được giải thoát từ một bệnh viện Iraq vào hôm 1 Tháng Tư 2003.

Nữ binh nhì Lynch đã bị quân Iraq bắt làm tù binh, khi đoàn quân của Lynch chạy lạc tại thành phố Nasiriyah hồi Tháng Ba

2003, khi đại quân Hoa Kỳ đang phát động cuộc tổng tấn công vào Iraq, và đoàn quân xa này, đã bị phục kích tấn công.

Hậu quả là có 11 quân nhân Hoa Kỳ thiệt mạng và 6 quân nhân, trong đó có Lynch, bị bắt làm tù binh.

Lynch đã bị thương ở nhiều nơi trên thân thể, khi chiếc quân xa Humvee của cô lâm nạn, và cho đến nay vẫn còn phải chống gậy, để đi đứng. (L.T.)

TỔ HỢP LUẬT SƯ

BILL TUÂN TRẦN, Esq.

DIVORCE

Child Custody • Child Support • Alimony
Restraining Orders • Modifications
Property Settlements • Pre-Nuptial Agreements



Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUÂN TRẦN**
(714) 992-4999

ACCIDENT



Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUÂN TRẦN**
(714) 992-4999

Xin Quý Vị gọi:
LUẬT SƯ BILL TUÂN TRẦN
(Tham khảo miễn phí)
(714) 992-4999

	Hazard	
Brooklyn	Bolsa	Word
	Meladden	



BILL TUÂN TRẦN
10161 Bolsa Ave., # 202A
Westminster, CA 92683
(trong khu Lily's Bakery)

Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUÂN TRẦN**
(714) 992-4999

CRIMINAL





1855 W. Katella Ave., Ste. 200 - Orange, CA. 92867

NATIONWIDE DIRECT LENDER

**** KHÔNG QUA TRUNG GIAN ****

Chúng tôi cho vay ở: 42 TIỂU BANG Đặc biệt cho: AZ, CA, FL, IL, NV, NY.

CẦN TUYỂN LOAN OFFICER TOÀN QUỐC - NO LICENSE REQUIRED

XIN LIÊN LẠC:

JOE LAM - President

Cell: (714) 450-0880 Office: (714) 453-0220 x 206
Toll Free: (866) 267-7691 x 206 Fax: (714) 453-0219

ĐẶC BIỆT CHO JUMBO LOAN

Loan Amount

\$500,000 - \$2,000,000

30 Năm Cố Định
(Không Phải Trả Nổi)

Phí Tồn APR*

\$999 **5.905%**

- Không cần việc làm
- Không cần Bank Statement
- Không cần W-2
- Nhà cho mượn cũng được
- 3-4 units cũng được

* Fees and APR based on 30yr jumbo fixed rate. Borrower required min FICO of 720 and LTV of 65% or lower. Not all borrowers who apply will qualify.

* MortgageClose.com is licensed by the CA Dept. of Corp. Please see website for additional licensing information. All rates, fees & program guidelines subject to change without notice. MortgageClose.com is not responsible for typo.



Dùng Táo Giảm Mập

THUỐC QUÝ METABOSLIM

Giảm 5-10 pounds trong 1 tháng

TINH CHẾ TỪ TÁO TƯƠI
KHÔNG GÂY TIÊU CHẢY
KHÔNG LÊN CÂN TRỞ LẠI

Dấm táo tinh chế từ táo tươi là một phương pháp giảm mập lưu truyền từ xưa trong dân gian tại các xứ Âu Tây. Những ai biết bí quyết này đều có thể thoải mái thưởng thức các thứ cao lương mỹ vị, mà vẫn giữ được thân hình lý tưởng nhờ mỗi ngày "uống dấm."

Theo các nghiên cứu mới nhất về trái táo, dấm táo có công dụng thần kỳ giúp giảm mập và bài trừ chất độc ra khỏi cơ thể. Dấm táo có thể kích thích tế bào mỡ để mỡ tự nhiên tiết ra và được phân giải nhờ các phản ứng sinh hóa, sau đó được bài tiết ra khỏi cơ thể. Do đó, trong nền y học hiện đại, dấm táo nổi tiếng là chất giúp giảm mập tự nhiên, nhanh chóng nhất mà không gây phản ứng phụ. Chẳng những vậy, dấm táo còn có thể ngăn chặn hoàn toàn không cho các tế bào mỡ hình thành. Đây là lý do mà dấm táo còn được gọi là "cảnh sát chống mập" trong cơ thể.

Tuy nhiên, cho dù uống dấm hay chỉ dùng dấm táo đơn thuần thì kết quả đều đến rất chậm, đôi khi phải kiên trì dùng trong thời gian dài mới thấy được kết quả; hơn nữa, dùng dấm với lượng lớn sẽ dẫn đến loét dạ dày và gây hại đường ruột. Vào năm 1998, Confidence của Mỹ đã dùng chất kiểm trung hòa độ chua của dấm táo, kết hợp với nhiều loại dược thảo giúp tiêu mỡ, để tạo ra một "Công thức tổng hợp làm từ dấm táo không mang tính chua", vừa bảo vệ cơ thể, vừa giúp giảm cân nhanh hơn.

Với những ưu điểm đó, Metaboslim đã nhanh chóng tràn ngập thị trường Hoa Kỳ. Do có công hiệu nhanh chóng, lại không gây phản ứng phụ, Metaboslim chẳng những được đông đảo quần chúng đón nhận, mà còn trở thành một sản phẩm hàng đầu của các người mẫu chuyên nghiệp. Loại thuốc viên làm từ dấm táo này giúp mau chóng tiêu mỡ tại các vùng bụng, eo, mông và đùi. Nếu dùng được từ 2 chu kỳ trở lên thì còn có thể đạt được kết quả giảm mập vĩnh viễn.

Metaboslim công hiệu nhanh chóng, có thể giảm trung bình 5-10 pounds trong một tháng, bảo đảm có kết quả, không đạt xin hoàn tiền.



Customer Info: 1-800-880-7297
Nhấn số 4 để được phục vụ bằng tiếng Việt
Giờ miễn Đổng từ 11AM-9PM

VNI PHÁT HÀNH ĐẠI TỬ ĐIỆN PHÁT AM
ANH-VIỆT/VIỆT-ANH.
DỊCH VÀ PHÁT AM NGAY TRÊN MÀN ẢNH
BẰNG MỘT NÚT NHẤN MOUSE.
PHƯƠNG TIỆN TRAU DỐI ANH NGỮ DỄ DÀNG.
NHANH CHÓNG TRONG KHI DÙNG COMPUTER.

Ngoài ra VNI cung cấp DỊCH VỤ
nối vào INTERNET NHANH & RẺ
cho 50 tiểu bang (Nationwide Networks)
tương tự như AOL, MSN, AT&T.
\$14.95/tháng = \$9.95/tháng + \$5.00/1 năm

VNI (714) 891-7656 - WWW.VNISOFTE.COM

VIỆT NAM 24 GIỜ QUA



Nữ ca sĩ Thanh Lam bị tài xế riêng móc trộm ví



HÀ NỘI - "Lợi dụng lúc Thanh Lam xuống xe hơi, người tài xế đã móc ví của chị lấy 1,200 USD và 3 triệu đồng. Người đã phát hiện hành vi trộm cắp này là nhạc sĩ Lê Minh Sơn" theo tin báo Công An Nhân Dân hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám 2005.

Theo nguồn tin này, 16 giờ ngày 5 Tháng Tám, nữ ca sĩ Thanh Lam đưa đạo diễn Nguyễn Ngọc Hạnh đến công an phường Lý Thái Tổ (Hoàn Kiếm, Hà Nội) trình báo.

Chở Thanh Lam tới trước cửa nhà số 7 Nguyễn Hữu Huân để làm việc, lợi dụng lúc chị xuống xe, Hạnh đã móc ví của ca sĩ. Nhạc sĩ Lê Minh Sơn đứng gần đó phát hiện và bắt giữ ngay người tài xế có tính "táy máy" này.

Tang vật được thu hồi trả người bị hại. Công an phường Lý Thái Tổ đã lập hồ sơ chuyển công an quận Hoàn Kiếm xử lý Hạnh về hành vi trộm cắp.

Đồng Bằng Sông Cửu Long:

Đầu mùa lũ, lũ đang lên nhanh

CẦN THƠ - "Cuối giờ chiều ngày 7 Tháng Tám 2005, Trung Tâm Dự Báo Khí Tượng Thủy Văn Quốc Gia cho biết mùa và triều cường đang làm cho mực nước thượng nguồn sông Mekong lên nhanh. Tại Kratie (Campuchia) là 20.4 mét, cao hơn cùng kỳ 1.96 mét; tại cảng Phnom Penh là 7.38 mét."

Bản tin báo Tuổi Trẻ ngày 8 Tháng Tám 2005 nói như thế và cho hay tiếp rằng "Mực nước lũ ở hạ nguồn trên sông Tiền tại Tân Châu đã dâng lên mức 2.93 mét, cao hơn cùng kỳ 0.20 mét; trên sông Hậu tại Châu Đốc 2.25 mét, cao hơn cùng kỳ 0.07 mét. Dự báo trong những ngày tới nước lũ tiếp tục lên nhanh, trung bình 2-4cm/ngày. Nước lên nhanh đang đe dọa phần lớn diện tích lúa hè thu ở các huyện đầu nguồn sông Cửu Long."

Vấn theo nguồn tin này, tại An Giang, mưa lũ làm mực nước nội đồng ở vùng tứ giác Long Xuyên, Tịnh Biên, Tri Tôn lên nhanh, nhiều cánh đồng bị úng cục bộ tạo điều kiện cho ốc bươu vàng phát triển mạnh gây thiệt hại khoảng 1,500 hecta lúa. Tại Đồng Tháp, ban chỉ huy phòng chống lụt bão tỉnh đang khẩn trương chỉ đạo gia cố đê bao để bảo vệ hơn 72,000 hecta lúa vụ hạ.

Tiếp trang A7

Nghề bán thức ăn cho chim trong lồng

TRẦN TIẾN DỪNG
(NGƯỜI VIỆT)

Nói về thú chơi chim của người Sài Gòn xưa, trong sách Phong Lưu Cù Mối, cụ Vương Hồng Sển viết: "... Tại đô thành, luôn cả trong phố chật hẹp Chợ Lớn, tôi đã thấy tận mắt nhiều căn phố người khách trú ở, không lớn hơn cái vỏ hộp quẹt cây, không đủ chỗ hong chum bày hàng, thế mà chủ nhân ông dày công khổ cực, sắm lồng riêng nuôi đến bốn con chia với, con này treo khít dưới con kia, và sáng sớm ông chưa lo dọn hàng, phải lo thay nước, phân phát lương thực từ con ngựa trời, châu châu ngất chum, đến con giò, con sâu bò lúc nhúc, công phu tỹ mỹ..."

Ngày nay nếu bạn đọc lại đoạn văn trên rồi đi dạo một vòng các tiệm chim ở đường Thuận Kiều, Nguyễn Trãi... bạn sẽ thấy so với thời cụ Vương Hồng Sển thì cái thú ham chơi chim để khuấy khóa cuộc đời chật chội bức bối của người Sài Gòn xưa là vẫn vậy. Có thay đổi chăng là diện mạo các tiệm chim, điểm chơi chim và nhất là đối ngũ những người lấy việc phục vụ thức ăn cho chim làm nghề kiếm sống.

Vợt bắt và bán cào cào
Anh Tư Muốn quê ở Hóc Môn năm nay bốn mươi tuổi, năm 17



Tiệm bán chim.

tuổi lấy vợ ra riêng, đồng vốn lặn lội chỉ sắm được cái xe đạp cũ nát và bộ đồ nghề vợt cào cào. Với kinh nghiệm 23 năm trong nghề anh cho biết:

- Kiếm ăn đời giờ cực lắm! Đồng trống gần thì thiên hạ cất nhà ráo rồi. Tôi dậy từ 3 giờ sáng, lên tới Hậu Nghia vợt rồi chạy xuống đây tới năm sáu chục cây số chỗ phải chơi đầu, tháng

Tiếp trang A7



Người bán sâu và chấu đựng sâu.

Gửi thùng hàng qua bưu điện, mất 20 chiếc điện thoại

HÀ NỘI - "Lô hàng 2 kiện điện thoại di động được chuyển theo dịch vụ phát chuyển nhanh từ Hà Nội vào thành phố Vinh, đã bị "móc ruột" mất 20 chiếc, trị giá 34.6 triệu đồng. Khách hàng khiếu nại đòi bồi thường nhưng Bưu Điện Hà Nội đã phủ nhận trách nhiệm", theo bản tin báo điện tử VNExpress.

VNExpress số ra ngày 8 Tháng Tám 2005 viết về chuyện ông bưu điện "nhảm tay" nhưng chối tội rất tài như sau: Ngày 15 Tháng Năm, thông qua dịch vụ chuyển hàng của Bưu Điện Trung Tâm I Hà Nội, Công Ty Công Nghệ Di Động FPT đã chuyển một lô hàng gồm 2 kiện điện thoại di động đến Công

Tiếp trang A8

BOLSA COSMETIC & LASER CENTER
10362 BOLSA AVE., STE. #203, WESTMINSTER, CA 92683
(714) 531-2835 • (714) 531-2091 x301 • Cell: (714) 200-5690
Xin liên lạc Cô Mai/Nguyễn

Chúng tôi trang bị 3 máy Lasers rất tốt lần FDA Approved, để đáp ứng nhu cầu chữa trị từng loại da của quý vị. Quý vị sẽ rất hài lòng với kết quả mỹ mãn. Đặc biệt, không đau, không sưng, không đỏ, quý vị có thể trở lại đi làm trong ngày.

Đặc biệt dùng tia LASER để:

- Chữa trị da nhăn, tái tạo làn da mới, trẻ, đẹp (skin rejuvenation)
- Lột da mặt, tẩy sọc da mụn, đỏ và các vết nhăn (skin resurfacing)
- Xóa tẩy gân máu mặt và chân (facial and leg veins removal)
- Chữa trị mụn. (acne treatment)
- Xóa lông mặt, tay, chân và nách (Hair Removal - Facial & Bodies)

Trung Tâm hợp tác với nhiều Bác Sĩ giải phẫu thẩm mỹ Board Certified.

GIẢI PHẪU THẨM MỸ TẠO HÌNH TOÀN KHOA

- Làm nhỏ, đẹp lên da cho phụ nữ sau sinh để như thời con gái
- Cắt mũi 2 mí, 1 mí, cũng da mí dưới, tự nhiên.
- Sữa mũi cao, thon, thon gọn cánh mũi
- Căng da mặt, da trên bằng nội soi, không để sẹo
- Căng da bụng, thon và săn chắc
- Sữa ngực tự nhiên bằng túi nước biển (saline).
- Nâng ngực bị sệ. Chữa trị ngực đã chích silicone.
- Hút mỡ cằm, bụng, đùi, hông và toàn thể.
- Chữa trị và giải phẫu các khuyết tật bẩm sinh hay do tai nạn.

FACIAL:

- Giúp tẩy nhẹ đi lớp da cũ, để có một làn da tươi mới.
- Chăm sóc và dưỡng làn da mịn màng.
- Làm nhỏ đi lỗ chân lông.
- Xăm chân mày, mí mắt, viền môi

Nhân trang điểm cho cô dâu và dự hội

TỔ HỢP LUẬT SƯ VICTORIA LÊ THỦY HẰNG
A Professional Law Corporation
TỔ HỢP LUẬT SƯ CHUYÊN LO:

THƯƠNG TÍCH CẢ NHÂN:

- Tại nạn xe cộ
- Trượt ngã siêu thị, hàng quán
- Thương tích tại sở làm
- Bất cẩn y tế

TRỰC XUẤT:

- Các trường hợp bị Sở Di Trú đưa ra tòa để trực xuất.

ĐỊA ỐC:

- Tranh chấp mua bán bất động sản.
- Vi phạm kế ước

LUẬT LAO ĐỘNG:

- Kỷ thi
- Sách nhiều tình dục
- Sa thải sai trái
- Tiến trợ cấp an sinh xã hội (S.S.I.)
- Bệnh vực những người bị trả lương dưới mức tối thiểu.

HÌNH SỰ:

- Say rượu lái xe
- Trộm cắp siêu thị
- Thiếu niên phạm pháp
- Tội Tiểu hình và Đại hình

THƯƠNG MẠI:

- Tranh tụng thương mại
- Thành lập Công ty, Tổ hợp

9550 Bolsa Ave. # 222, Westminister, CA 92683
(Góc Bushard & Bolsa, trên lối khu chợ Bolsa Supermarket)
Office: (714) 878-8836 • Fax: (714) 839-2517
THAM KHẢO MIỄN PHÍ 24/24, LỆ PHÍ THẤP, TẬN TÂM, KÍN BẢO

LUẬT SƯ & R.E. Broker
VICTORIA LÊ THỦY HẰNG

Lucky Touch™ Products
Hân hạnh giới thiệu
Forte's Spa

Gọi LỘC TRẦN 773-895-1713
3 chi nhánh lớn Lucky Nail Supply.
4849 Butler Highway # 111, Danville, IL 30340
(770) 457-5667
15041 Moran St., Westminister, CA 92683
(714) 899-1110
1102 West Argyle, Chicago, IL 60640
(773) 275-8091
Có 10 loại Forte's Spa giá từ \$1775 trở lên (Rolling Massage - 2 trays)
Cần nhiều đại lý trên toàn nước Mỹ
www.luckytouchenterprise.net

Gọi LỘC TRẦN 773-895-1713
3 chi nhánh lớn Lucky Nail Supply.
4849 Butler Highway # 111, Danville, IL 30340
(770) 457-5667
15041 Moran St., Westminister, CA 92683
(714) 899-1110
1102 West Argyle, Chicago, IL 60640
(773) 275-8091
Có 10 loại Forte's Spa giá từ \$1775 trở lên (Rolling Massage - 2 trays)
Cần nhiều đại lý trên toàn nước Mỹ
www.luckytouchenterprise.net

ĐI NGAO DU SÔNG THỦY MÀ CÓ LỢI TỨC!!!
Đến với **Y.T.K. TRUCKING SCHOOL**
12112 Brookhurst St., # 9, Garden Grove, CA 92840
Tel: 714-713-9988 • Fax: 714-530-4088
3 TUẦN LẤY ĐƯỢC BẰNG VẬN TẢI A

- Dạy xe lớn 18 bánh
- Huấn luyện viên kinh nghiệm
- Hè dạy 6 ngày trong tuần
- Thực tập xe lớn 13 số
- Học phí từ \$1,800
- Lợi tức bắt đầu từ \$2,800/tháng
- Khi có bằng lái, trường sẽ kiểm tra việc làm hoặc làm tại trường

Y.T.K TRANSPORT INC. OWNER OPERATORS WANTED!

- Cần nhiều chủ xe đi từ CA đến NJ, NY.
- Đi hàng khô hay ướt, đi về trong tuần. Đưa Bill lấy tiền.
- Có bán Comcheck.
- CẦN NHIỀU TÀI XẾ** lái xe vận tải 18 bánh. Lương cao, trả liền.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc:
KHÁNH: 714-713-9988 hoặc LINDA: 714-713-9979

HỌC ĐỊA ỐC 714-892-0109
TRUNG TÂM NỔI TIẾNG VỚI SĨ SỐ HỌC TRÒ ĐẠU CAO NGAY LẦN ĐẦU

1) Tháng 12/2004: Jessica Ngô, Nick Hữu Nghĩa Lê, Huỳnh Đệ, Kevin Sơn Đỗ, Xuân-Thu Nguyễn, Kristy Thủy Trương, Uyên Bùi, Annie Lee, Tami Nguyễn, Duyên Lê, Khanh Ana Lý (11 Students).

2) Tháng 1&2/2005: Linda Mỹ Sương Nguyễn (mother), Cindy Mỹ Phương Nguyễn (daughter), Cindy Trang Nguyễn, Lê Ngọc Phạm, Phillips Bình Võ, Christopher Phan, Hùng Vương, Brandon (Bảo) Thế Nông, Loan Nguyễn, Linh Thủy Thái (10 Students)

3) 30 học viên đầu tháng 3/2005, xin xem danh sách tại văn phòng.

4) Tháng 4/2005: Trung Vi Thái, Kim Huệ Trần Dương, Vincent Châu, Peter Cường Nguyễn, Ann Thủy Nguyễn, Quốc Bảo Lê, Thiện Nguyễn, Thái Ngọc Trăn. (8 Students)

5) Tháng 5/2005: Cindy Phương Nguyễn, Anna Ngọc Huỳnh, Bảo Minh Bùi, Dân K. Wong, Đức Thành Nguyễn, Michael T Đình, Phoenix Cao (Bác Phước), Quang La, Victoria Lê, Trang Đào (10 Students)

6) Tháng 7/2005: Bích Phạm, Jane Đào Nguyễn, John Trương, Melissa Lê, Oscar Nguyễn, Vicky Huyền Nguyễn (6 students).

HỌC MAU ! LẤY BẰNG NHANH !!!
FREE SEMINAR LOAN OFFICER / LOAN PROCESSOR DÀNH CHO HỌC VIÊN AGENT/BROKER
* All courses are administered by an accredited real state school in full compliance with Department of Real Estate rules and regulations.

ĐỊA CHỈ: 14441 Beach # 101, Westminister, CA 92683
(góc Beach / Hazard trong building Heritage màu vàng)

Việt Nam

VIỆT NAM 24 GIỜ QUA

Đồng Bằng Sông Cửu Long

Đầu mùa lũ, lũ đang lên nhanh

Tiếp trang A6

Tại Long An, dự báo nước lũ sẽ tiếp tục dâng cao trong vài ngày tới. Hiện ban chỉ huy phòng chống lụt bão tỉnh Long An đã yêu cầu người dân sống trong vùng ngập lũ di dời nhà ở lên các cụm, tuyến dân cư vượt lũ; kê chắn nhà cửa, tài sản để tránh thiệt hại.

Dù chưa vào đại mùa lũ, khu vực này đã có 40 trẻ em chết đuối, phần lớn dưới 6 tuổi.

Sản xuất heroin ngay giữa lòng Hà Nội

HÀ NỘI.- "Trịnh Nguyên Thủy (giám đốc Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn Đầu Tư Và Phát Triển Sơn Thủy, chủ trương trại sinh thái Sơn Thủy) được xác định là trùm ma túy cỡ bự, điều hành điểm sản xuất heroin ngay tại Hà Nội."

Báo điện tử VNExpress ngày 8 Tháng Tám 2005 nói như vậy và viết rằng "Việc mở các hoạt động kinh doanh chỉ là cách rửa tiền."

VNExpress nói đêm 6 Tháng Tám, Cục Cảnh Sát Điều Tra Tội Phạm Về Ma Túy Bộ Công An phối hợp với công an tỉnh Phú Thọ đã bắt khẩn cấp Trịnh Nguyên Thủy về tội sản xuất trái phép các chất ma túy.

Theo kết quả xác minh ban đầu, Thủy là trùm ma túy lớn, việc mở trang trại sinh thái Sơn Thủy trên đường Láng-Hòa Lạc là một cách rửa tiền của người đàn ông 47 tuổi này.

Tiếp trang A8

Nhiều hàng quán bán đồ ăn không rõ nguồn gốc

HÀ NỘI.- Thực phẩm bán ở các tiệm ăn cũng không có gì bảo đảm, chẳng khác gì các hàng quán trên lề đường, cuộc thanh tra của Sở Y Tế Hà Nội về hàng ăn ở thành phố này cho thấy như vậy, theo báo Tiền Phong ngày 8 Tháng Tám 2005.

Cuộc kiểm tra vào ngày Thứ Bảy 6 Tháng Tám 2005 cho thấy "Một số chủ cơ sở không có giấy chứng nhận nguồn gốc sản phẩm. Hầu hết chủ của hàng đều lấy lý do mua hàng ở chỗ quen biết." Báo Tiền Phong viết "Đặc biệt, có một số cửa hàng bán phở đã đóng cửa hàng khi vào thời điểm đoàn thanh tra đi kiểm tra và mở cửa trở lại khi đoàn vừa đi khỏi khoảng 15 phút."

Những tin tức gần đây cho hay, dù bị cấm, một số nhà sản xuất bánh phở, bún, bánh cuốn v.v... vẫn pha chế cả phos-pho (hóa chất ướp xác chết cho sinh viên y khoa thực tập mổ xẻ) để giữ cho sản phẩm của họ lâu hư hỏng hơn và trông bắt mắt hơn.

Tiếp trang A8



Người bán cào cào đang bán hàng cho khách nuôi chim.



Sâu cho chim ăn.

Nghề bán thức ăn cho chim trong lồng

Tiếp trang A6

hạn đi còn xa hơn nữa. Không bán được Honda coi như bỏ nghề.

Đã hơn 9 giờ sáng, chúng tôi thấy chỉ trên một đoạn đường ngắn trước cửa nhà xác bệnh viện Chợ Rẫy mà có đến gần mười xe bán cào cào nườm nượp.

- Đồng người bán quá liệu có bị ế không anh?

Anh Tư Muốn cười toe toét:

- Bị nhiều mà đồng há! Mới bị công an rượt chạy có cò, chửi nửa tui nó tự lại rần rần mà coi.

Khí tìm hiểu chúng tôi được biết ngoài việc trực tiếp bán lẻ cho khách, người đi vớt cào cào còn bỏ mối cho các tiệm chim và những người mua đi bán lại. Mỗi bịch cào cào có giá bán lẻ 1,000 đồng, bỏ mối 700 đồng. Và tùy theo mùa mưa hay nắng mà số lượng cào cào trong bịch nhiều hay ít. Người đứng bán bên cạnh anh Tư Muốn nói:

- Tháng mưa thì tui này bán nói, nhưng gặp mưa dầm cào cào hút thì chịu. Cái thứ cào cào này không chỉ dễ theo mùa mà còn dễ theo từng đợt. Dân chơi chim ai cũng biết nên thông cảm.

Chúng tôi hỏi:

- Trừ chi phí xăng nhớt, bán hết một rọ cào cào mấy anh kiếm được bao nhiêu?

Anh Tư Muốn và bạn anh cùng cười cười. Anh Tư Muốn nói:

- Đầu anh ăn thử bị nhiều? Chắc anh cho chừng vài chục chứ

gi! Hơn 200,000 đồng đó cha nội. Cái rọ của tui nuôi một vợ bốn con, còn của bạn tui nuôi hai đứa, có đứa học đại học rồi đó.

Những người đi vớt cào cào còn đặt bẫy bắt thêm một loại bọ sát họ thằn lằn, có tên là con điều điều. Theo những người bán thức ăn cho chim thì ăn con điều điều chim sẽ có lửa, đá sung và hót càng sung. Điều điều là loại thằn lằn sống trong đồng cỏ, có người còn gọi chúng là rắn nhưng chúng hiền lành vô hại, vũ khí duy nhất để chống lại mọi kẻ thù là chạy trốn. Ngoài thiên nhiên loài rắn này có thể chạy thoát khỏi chim săn mồi nhưng một khi bị con người bắt bỏ vào lồng bọ thằn lằn được nuôi bằng nước cần lười chết. Người bán thức ăn cho chim cứ cho 4 con điều điều vào một bịch, giá 3,000 đồng.

Chúng tôi chỉ vào cái bịch giấy dầu có khoét lỗ đang treo trên xe của anh Tư Muốn, hỏi:

- Cái gì trong đó vậy?

- Chích chòe than! Mua đi, chim bổi (chim mới lớn) đang tập hót.

Anh mở miệng bịch thọc tay bắt chim rồi đặt ngón trỏ ra cho con chim non quắp chân vào, anh nói:

- Chum mạnh dạn hoàng nha. Cái thứ chim lồng phải đứng cả đời mà chum cũng không cứng thì nuôi tốn tiền tốn công.

- Đầu anh ăn thử bị nhiều? Chắc anh cho chừng vài chục chứ

Từ giữa anh Tư Muốn chúng tôi theo đường Thuận Kiều về hướng Chợ Lớn. Chúng tôi thấy mé bên phải con đường là đội ngũ những người bán rong thức ăn chim, tập trung đông nhất là trước Công Ty Cấp Nước Quận 5. Được biết những người bán rong dạng này còn tập trung ở vòng xoay ngã sáu Dân Chủ, Cầu Mống, đường Lê Hồng Phong...

Họ bán các loại đậu xanh, đậu phộng cho chim hót chim đá, bột ớt cho sáo, nhông, hạt kê các loại cho chim yến. Nhưng thú nhập nhích của họ vẫn là bán lẻ cào cào và sâu chim ăn. Sâu ở đây còn gọi là con quí, một thứ giòi gạo nhưng lúc còn ở dạng giòi thì sâu này thường được nuôi bằng xác chết của mọi loài động thực vật. Những người bán rong đựng sâu trong cái thao, đóng bán cho khách mua bằng cái chung uống rượu, giá 500 đồng một chun. Ngày bán đắt, một người bán được chừng 10 lon sữa bò, tiền lời khoảng 30,000 đồng.

Gom tất cả các khoảng tiền kiếm được qua việc bán rong chăm lo phục vụ đời sống chim trong lồng bèo lấm cũng kiếm xấp xỉ 100,000 đồng, khá hơn nghề thợ hồ, xe ôm, thợ may công nghiệp. Bù lại họ phải chịu hít khói bụi lẽ đương và nhất là phải chịu cảnh chung sống với sâu bọ. Nhìn cảnh họ dùng tay trần thọc vào thao đảo sâu, đóng sâu cho khách, những bàn tay vĩa chạm vào hàng ngàn con sâu

đang bu rút xác cá, xác chuột chết, không hề rửa tay cứ vậy mà cầm lấy thức ăn. Người ăn ở bìa bãi nhất chắc cũng phải rung mình hoảng hốt.

Chúng tôi đem chuyện mất vệ sinh đó hỏi chị Hòa, đang ngồi bán đồ chim ăn dưới gốc cây, trước tụ điểm ca nhạc 126 trên đường Cách Mạng Tháng Tám, chị nói gọn gọn:

- Có sợ bệnh sợ chết cũng chịu anh Hai ơi!

Từ ngày xưa cho đến tận ngày nay, chơi chim vốn là một thú chơi thanh tao của một bộ phận thị dân vốn nặng ký ức thương nhớ đồng quê, tha thiết với trời xanh mây trắng hoặc muốn chơi bời với tiếng chim hót, với những trận đá chim cho hả tính ăn thua. Đi cùng với thú chơi này là những người nghèo quanh năm phải bảm và số phận buồn hiu của những chú chim trong lồng mà kiếm cái ăn. Gọi là bán thức ăn cho chim nhưng thật ra là họ bán công sức của chính mình để tìm cái ăn cái mặc. Như những nghề khác, nghề bán thức ăn cho chim cũng có những độc hại. Chuyện đi vớt cào cào bị rắn độc cắn chết, bị đập trái nỏ, bị bệnh truyền nhiễm vì giòi sâu... làm nghề họ phải chấp nhận. Chấp nhận như cuộc đời của những con chim trong lồng, cố sống và hót cho niềm vui của người khác nhưng lại là cho hy vọng của chính mình.

Tháng Tám 2005

TRẦN TIẾN DŨNG
(NGƯỜI VIỆT)

EYELASH EXTENSIONS (Dụng Cụ Nối Lông Mi)



Công Ty Chúng Tôi Chuyên Cung Cấp Mọi Sản Phẩm Cho Eyelash Extension Work, Sĩ VÀ LỄ

Đủ loại Kits nhỏ & lớn

- * Lông Mi nhỏ từ 6mm-15mm
- * Keo Nối Lông mi đủ loại
- * Nước Tẩy Keo
- * Bảo đảm giá rẻ nhất
- * Nhíp (tweezers) chất lượng cao, đủ loại
- * Lông mi màu cho người ngoại quốc

Best Price !!!

WHOLESALE & DIRECT
Call: **KEN**
800-398-1670

Cần Salesperson & Đại lý khắp nước Mỹ

MCS Company, 17800 CASTLETON ST., #220, CITY OF INDUSTRY, CA 91748

Giao hàng miễn phí vùng Orange County & L.A. County

Infinity Vision OPTOMETRIC CENTER

14322 Brookhurst Street, Garden Grove, CA 92643 Tel: (714) 839-9996

Nữ Bác Sĩ **NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, O.D.**

NHÂN KHOA TỔNG QUÁT

- * Khám mắt
- * Đo độ làm kính, contact lens
- * Trang bị máy móc điện tử tối tân
- * Xin gọi điện thoại để lấy hẹn
- * Nhận Medical, CalOptima và Bảo Hiểm

CONTACT LENS

* Đủ loại: Trong hay màu

KÍNH

- * Nhiều loại gọng Đức, Ý, Nhật...
- * Có tròng kính mỏng và nhẹ
- * Kính lão không lằn

Mở cửa 7 ngày

**SEIKO
TITANIUM**

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - TIẾP ĐÓN NÓNG HẬU

TRẢ HOÀI KHÔNG DỨT NỢ CREDIT CARDS



PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT

Giúp quý vị giảm nợ từ 40 đến 60%

GET OUT OF DEBT NOW !!!

Chúng tôi sẽ giúp quý vị

- ⊗ Phải khai phá sản
- ⊗ Phải trả góp
- ⊗ Bị chủ nợ quấy rầy
- ⊗ Bị trung gian đòi nợ gọi mỗi ngày
- ⊗ Phải trả tiền lãi, tiền phạt

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT

12912 Brookhurst St. # 420, Garden Grove, CA 92840

(714) 539-0200 1-877-539-4300

www.debtcontroller.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ

GARCIA & PHAN

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

16371 Gothard St. # B Huntington Beach, CA 92647

www.garciaphan.com

Tel: (714) 848-1072 * Fax: (714) 848-4344

CHUYÊN VỀ ĐỊA ỐC



- * Nhận làm thủ tục chuyển nhượng nhà cửa, tranh tụng quyền sở hữu nhà đất trước tòa án.
- * Các Luật Sư kinh nghiệm sẽ tích cực bênh vực và bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ trong việc tranh chấp bất động sản.

REAL ESTATE LITIGATION

TUAN TONY NGUYEN, CPA, MS Tax



Attorney At Law

Estate Planning

Living Trusts, Wills

Wealth Preservation

Probate Administration

Trust Income Tax (1041)

High Networth Tax Planning

Trust Settlement

Income Taxes

Estate Tax (706)

Gift Tax (709)

GOLDEN STATE FUNDING & REALTY

10101 Slater Ave. # 211, Fountain Valley, CA 92708

Toll Free: 1-800-939-TIEN (8436) • TÂN LÊ

1% or 1.75%

ONE YEAR FIXED PAYMENT AT 1.00% OR 5 YEAR FIXED PAYMENT AT 1.75%
(4 cách trả tiền nhà hàng tháng)

LOAN AMOUNT	1% (5.137 APR)	INTEREST ONLY	P & I @ 30 yr	P & I @ 15 yr
\$250,000	Minimum Payment 1 \$804	Payment 2 \$1,070	\$1,363	\$1,995
\$350,000	\$1,125	\$1,498	\$1,908	\$2,793
\$450,000	\$1,447	\$1,926	\$2,453	\$3,590
\$550,000	\$1,769	\$2,354	\$2,999	\$4,389
\$650,000	\$2,090	\$2,783	\$3,544	\$5,187
\$750,000	\$2,412	\$3,211	\$4,089	\$5,985

Based on current MTA Index plus Margin pricing with 360 month amortization. Up to 80% of appraised value. Other options available up to 95% loan.

INVESTORS!! 1-4 Unit Purchase or Cash-out Refinancing available!! (375 added to Rate & Margin. Loan amt. & LTV restrictions apply)

100% Financing available!

Bankruptcy, Foreclosure, Collections, OK!

No income documentation program available!

Rates are still low low! Cash out to save for the future! Call us for fast pre-qualification and budget analysis!



Fabulous House in FONTANA: 380, 2.5BA. Shows like a Model. No need to upgrade. Must see! VACANT! Perfect for investment or second home. **\$485,000**

Heart of IRVINE Home: 480 + A Huge Loft! 2.5 BA, Backyard Built-in BBQ, Custom Paint and 30K in upgrade.

Gorgeous Townhouse in Fountain Valley: 4 BD, 2 BA, 2 Car Garage. New Carpet, Paint, Blinds. Gác McFadden and Harbor: 15946 Robson Ct. VACANT! **\$459,000**

NGƯỜI VIỆT



Việt Nam

VIỆT NAM 24 GIỜ QUA

Sản xuất heroin ngay giữa lòng Hà Nội

Tiếp trang A7

Trịnh Nguyên Thủy đứng đằng sau, quản lý xưởng sản xuất heroin đặt ngay tại Hà Nội. "Hàng trắng" được chiết xuất từ thuốc phiện. Hành tung của Thủy bị phát hiện khi một số người làm thuê cho Thủy bị bắt về hành vi sản xuất trái phép các chất ma túy.

Nguồn tin trên dựa vào cơ quan điều tra nói rằng "ông chủ nhà hàng Sơn Thủy có liên quan và là mắt xích quan trọng trong đường dây buôn bán - vận chuyển ma túy lớn nhất cả nước. Giai đoạn I của vụ án vừa bị đưa ra xét xử tại Phú Thọ với 22 bị cáo."

Trịnh Nguyên Thủy từng kinh doanh đá quý và phát lên nhanh chóng và được liệt vào hàng "đại gia" trong giới kim hoàn.

Năm 2000, Thủy đầu tư hàng chục tỷ đồng vào trang trại sinh thái Sơn Thủy. Nơi đây nằm ngay sát đường Láng-Hòa Lắc, quy mô rất hoành tráng, trồng rất nhiều cây cảnh. Mỗi đây, diện tích này bị thu hồi vì phần lớn là đất lấn chiếm và xây dựng không phép.

Nhiều hàng quán bán đồ ăn không rõ nguồn gốc

Tiếp trang A7

Thống kê của Sở Y Tế Hà Nội, theo tờ Tiền Phong, cho thấy toàn thành phố có trên 10,000 cơ sở kinh doanh thức ăn đường phố cố định, và hàng nghìn hộ bán hàng rong.

Nguồn tin này dựa vào lời Lê Anh Tuấn, giám đốc Sở Y Tế Hà Nội, nói rằng "Sau 2 đợt kiểm tra (đợt kiểm tra đầu tiên diễn ra hôm 31 Tháng Bảy), nhiều cơ sở kinh doanh thức ăn đường phố chưa tự giác chấp hành các quy định về vệ sinh thực phẩm."

Vì phạm chính yếu là thực phẩm không rõ nguồn gốc, bắt đầu bán.

Tuần qua, nhà cầm quyền Hà Nội loan báo cấm nhập cảng thịt lợn (heo) từ các nước có dịch, nhất là Trung Cộng, nhưng việc ngăn chặn nhập cảng lâu dọc biên giới Trung-Việt không được thực hiện nghiêm chỉnh. Gà, bò, heo lậu cá con sống lẫn thịt làm sẵn được buôn lậu ngày đêm từ Trung Quốc vào Việt Nam không ai rõ xuất xứ nên nguy cơ lây lan dịch bệnh rất lớn.

Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam
Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vô giá trị!

Chỉ có Nhật Báo **NGƯỜI VIỆT**

Gửi thùng hàng qua bưu điện, mất 20 chiếc điện thoại

Tiếp trang A6

Ty Cổ Phần Đầu Tư Và Phát Triển VTC tại 25 Nguyễn Thị Minh Khai, thành phố Vinh, Nghệ An.

Theo biên bản xác nhận tình trạng nhận hàng của bưu điện, thì kiện thứ nhất gồm hai thùng carton xếp chồng lên nhau vuông thành sắc cạnh, được dán băng dính đặc chủng niêm phong của FPT. Kiện thứ hai gồm hai thùng carton một to một nhỏ, có dán băng dính niêm phong của công ty, đóng đai nhựa.

Tuy nhiên, ngày 16 Tháng Năm, công ty VTC đã nhận được lô hàng với một kiện hàng là hai thùng carton vuông còn nguyên vẹn. Một kiện hàng là bao tải màu trắng, miệng bao được buộc bằng dây nylon màu đỏ có kẹp chì niêm phong.

Sau khi nhận hàng, VTC kiểm tra lại: Kết quả là kiện thứ nhất không có điều gì bất thường. Nhưng kiện hàng trong bao tải chỉ có duy nhất 1 thùng carton lớn; còn thùng carton nhỏ chứa 10 chiếc điện thoại biến mất, thay vào đó là bao nylon màu đen đựng một chiếc chiếu trúc. Thùng carton trong bao tải có dán băng dính FPT cũng đã bị mở và 10 hộp đựng điện thoại di động đã bị xé rách, bên trong mất toàn bộ thân máy và phụ kiện.

Công ty VTC và FPT đã làm đơn khiếu nại lên Bưu Điện Hà Nội và Bưu Điện Nghệ An.

Trong văn bản trả lời khiếu nại, Bưu Điện Hà Nội có nêu, trước khi giao cho công ty chuyển phát nhanh, bao tải hàng trên được buộc bằng dây thít trắng có kẹp chì niêm phong. Bưu Điện Hà Nội khẳng định, bưu phẩm được chuyển tới khách hàng còn lành lặn, niêm phong chắc chắn và khối lượng chính xác so với các chứng

từ. Do vậy bưu điện không có cơ sở để giải quyết bồi thường.

Giải thích việc kiện hàng thứ hai gồm thùng carton to và nhỏ được nhân viên bưu điện tự ý đóng vào bao tải trước khi chuyển đi, bà Lê Thị Hương, phó phòng quản lý bưu chính Bưu Điện Hà Nội, cho biết, theo quy định của ngành bưu điện, những thùng hàng có kích cỡ khác nhau sẽ được tính thành hai bưu kiện. Vì vậy hai thùng carton này đã được đóng vào bao tải theo thỏa thuận với người gửi hàng. Sau đó, nhân viên nhận hàng sẽ đóng gói và niêm phong kẹp chì.

Tuy nhiên, ông Bùi Ngọc Khánh, phó giám đốc Công Ty Công Nghệ Di Động FPT, khẳng định, nhân viên công ty không hề thỏa thuận với bưu điện việc bọc hàng trong bao tải. "Chúng tôi chỉ biết niêm phong thùng hàng của mình trước khi gửi chứ làm sao biết, khi đóng gói vào bao tải, nhân viên bưu điện có cho đúng hàng của mình không? Nếu trước đó có người đã làm gì với thùng hàng của chúng tôi rồi cho vào bao tải niêm phong đầu bưu điện thì làm sao tôi biết", ông Khánh nói.

Theo biên bản xác nhận tình trạng kiện hàng của Bưu Điện Thành Phố Vinh thì miệng bao tải được buộc bằng dây nylon màu đỏ chứ không phải màu trắng như biên bản của Bưu Điện Hà Nội. Lý giải điều này, bà Hương cho rằng, biên bản này có thể không chính xác vì nó được lập sau khi nhân viên bưu tá giao hàng.

"Một ngày, nhân viên bưu tá chuyển rất nhiều bưu phẩm, không thể nhớ chi tiết từng dấu hiệu của kiện hàng đến như vậy. Cũng có thể đây là niêm phong của một bao bì kiện hàng khác mà công ty VTC đã nhận được.

Đòi tiền bệnh viện vì không khỏi bệnh

HUẾ. - "Tôi 6 Tháng Tám 2005, tại bệnh viện tư Nguyễn Văn Thái, thành phố Huế, đã xảy ra một vụ xô xát giữa bệnh nhân với vợ chồng giám đốc bệnh viện làm náo loạn cả một khu phố. Phải đến khi lực lượng cảnh sát 113 và công an thành phố Huế đến can thiệp, trật tự mới được văn hồi", theo tin báo Người Lao Động ngày 8 Tháng Tám 2005.

Theo báo Người Lao Động, người gây vụ xô xát là bệnh nhân Hoàng Văn Bay, quê ở Quảng Bình. Theo ông Bay, cách đây chừng 10 tháng, ông bị tai nạn giao thông dẫn đến gãy tay, gia đình đã đưa ông vào Huế và chữa trị tại bệnh viện tư nhân Nguyễn Văn Thái. Các bác sĩ chẩn đoán ông bị gãy nát khớp xương khuỷu tay, phải phẫu thuật với số tiền 11 triệu đồng. Sau đợt điều trị đầu tiên, ông Bay cùng với gia đình đã phải vào Huế 3 lần để tiếp tục chữa trị theo phác đồ của các bác sĩ. Tổng số tiền chi phí chữa trị đến nay theo ông Bay đã lên đến gần 40 triệu đồng.

Tuy nhiên, đến giờ cánh tay của ông vẫn không cử

động được. Trong lần nhập viện gần đây, ông Bay được các bác sĩ bệnh viện cho biết, muốn cánh tay cử động được thì gia đình ông phải chi thêm số tiền chừng 3,000 USD để thay khớp nhân tạo.

Không chấp thuận, ông Bay đề nghị các bác sĩ trả lại tiền để tìm đến bệnh viện khác chữa trị. Giám đốc bệnh viện Nguyễn Văn Thái đã đồng ý hoàn trả cho ông số tiền 11 triệu đồng và làm giấy ra viện cho ông vào chiều 6 Tháng Tám 2005. Sau khi đã giao nhận tiền và viết giấy cam kết, gia đình ông Bay yêu cầu bệnh viện cung cấp hồ sơ bệnh án. Tuy nhiên, vợ chồng Bác Sĩ Nguyễn Văn Thái không cung cấp ngay và khất hẹn đến hôm sau.

Không chấp nhận phải chờ đợi, gia đình ông Bay đã lôi qua tiếng lại với 2 vợ chồng bác sĩ, rồi xảy ra xô xát cho đến khi cảnh sát 113 xuất hiện.

Nhiều người dân ở khu vực trên cho biết, đây không phải là lần đầu tiên xảy ra những vụ to tiếng làm mất an ninh trật tự ở bệnh viện tư nhân này.

Nhân viên bưu tá lập biên bản này đã thật thiếu sót", bà Hương nhận định.

Theo bà Hương, đây là một trường hợp khiếu nại phức tạp. Tuy nhiên, bà cho rằng, khó có thể có sai sót trong quá trình giao nhận bưu kiện. "Không có căn cứ nào cho thấy Bưu Điện Hà Nội phải nhận trách nhiệm và bồi thường vì ngay khi nhận hàng, công ty VTC không có ý kiến về hiện trạng lô hàng và đã ký vào biên bản nhận hàng. Mọi việc chỉ được phát hiện sau

2 tiếng đồng hồ giao hàng, khi đó bưu điện đã không còn trách nhiệm với hàng hóa", bà Hương khẳng định.

Theo phản ánh của một số khách hàng thì tình trạng mất hàng hoặc thất lạc đã xảy ra, gần đây nhất là vụ ca sĩ Minh Thuận bị mất hàng trong một bưu phẩm gửi từ nước ngoài về và trường hợp của anh Lê Thanh Hùng, trường dạy nghề số 5 Bộ Quốc Phòng (Đà Nẵng), đã nhận một bưu phẩm bị rít ruột.



BANKCARD SERVICES

Bankcard Services là một trong những công ty hàng đầu chuyên cung cấp dịch vụ thanh toán thẻ tín dụng cho thân chủ trong cộng đồng người Việt



NURIT 2085

Chúng tôi cung cấp máy và dịch vụ cho tất cả các ngành sau đây:

- * Tiệm bán lẻ
- * Tiệm bán sỉ
- * Cơ sở phục vụ và dịch vụ
- * Bán hàng qua điện thoại
- * Kinh doanh tại nhà



HYPERCOM T7 PLUS



OMNI 3200 SE

Special Offer!!!

- No Contract Terms
- No Cancellation Fees
- No Monthly Minimum
- No Annual Fees
- No Batch Fees

Free Supplies unlimited
Warranty Services Available



PINPAD 1000 SE

- * Head Office located in Los Angeles, CA
- * Process over 1 billion dollars in transactions per year
- * Payment Solution Provider since 1987



Khi có nhu cầu về máy nhận thẻ tín dụng xin vui lòng gọi cho chúng tôi để được chỉ dẫn miễn phí và giá cả phải chăng.

Headquarter Office
3055 Wilshire Blvd., 3rd FL.
Los Angeles, CA 90010
Tel: 213-365-1122
www.e-bankcard.com

Westminster Office
8361 Westminster Blvd # 300
Westminster, CA 92683
Tel: 714-901-1333
www.vietbankcard.com

Out Of State Customers
Tham khảo miễn phí
Toll Free: 866-352-1333
Fax: 714-901-1414

Family Planning Medical Center



ĐẶC BIỆT: THỤ THAI NGOÀI Ý MUỐN

- * Thuốc viên phá thai (Abortion Pill)
- * Riêng tư và Kín đáo
- * Thuốc viên ngừa thai
(Sau 72 giờ, vợ chồng gần nhau uống thuốc vào vẫn hiệu nghiệm)
- * Ngừa thai
- * Thử Thai
- * Được Nữ Bác Sĩ trực tiếp chăm sóc.

Với kinh nghiệm trên 27 năm trong ngành Y Khoa, bảo đảm Quý vị sẽ an tâm, hài lòng khi giao phó trọng trách cho chúng tôi. Mọi việc sẽ được như ý.

1125 E. 17th St., Ste. 108, (East Building) Santa Ana, CA 92701
(Located in North Park Plaza)

Walk-in Welcome
Same Day Appointment

(714) 547-9495

www.FamilyPlanningMedcenter.com

BUSINESS HOURS:
Monday - Friday:
9 AM - 5 PM

MOTOROLA V8
1 year warranty

Mô phỏng - gọi
phần di khắp
50 tiểu bang

SALE \$49
\$9.99 plan, 600 minutes OR
\$5.99 plan, 1000 minutes,
with unlimited night, weekend,
free roaming, long distance

**More phones, visit
www.theOCwireless.com**

T-Mobile
authorized dealer

Chụp hình rõ đẹp &
Video, nhạc mp3
Sang trọng
Hi-tech nhất

NOKIA
MOTOROLA
SAMSUNG
SONY

OC Wireless
cạnh Future Financial
Club Can, Cafe Vivid, Balat
Đi Vàng 2, Liên Huế

14291 Euclid St
Suite D110
Garden Grove
CA 92683
714. 554. 7610
Fax: 714. 265. 5403
Toll Free: 888. 554. 7610

Tuổi trẻ Việt Nam đang nghĩ gì và sẽ làm gì?

LGT: Dưới đây là hai lá thư trao đổi giữa hai người trẻ tại Việt Nam Phương Nam Đỗ Nam Hải (Saigon) và Hải Yến (Hà Nội) trên mạng Vietnam Review. Những lá thư này có tính cách riêng tư nhưng cũng trình bày những ưu tư về tình hình đất nước của giới trí thức trẻ tuổi ở quê nhà. Chúng tôi xin đăng tải lại để quý độc giả tường lãm:

Thư Trao Đổi Giữa Phương Nam Và Một Bạn Sinh Viên Hà Nội

1) Thư của Hải Yến gửi Phương Nam:

Kính gửi anh Phương Nam yêu quý,
(Kính nhờ cụ Hoàng Minh Chính chuyển giúp.)
Chúng em, những sinh viên năm cuối của một trường đại học ở Hà Nội đã đọc 5 bài viết của anh từ Úc gửi về cho lãnh đạo đảng và nhà nước Cộng Hòa XHCN Việt Nam. Tuổi trẻ chúng em bây giờ không còn tin vào "thiên đường" Mác-Lênin mà Đảng cộng sản Việt Nam đã nhồi sọ và ru ngủ thanh niên nữa, vì nó quá lỗi thời rồi.
Chúng em cũng như nhân dân Việt Nam không còn tin vào bộ máy cầm quyền cộng sản Việt Nam hiện nay cực kỳ tham nhũng, một ruộng, bao hành, dân áp dân lành, cúi đầu quy phục Bắc triều không chút liêm sỉ.
Chúng em đã góp được 200.000 đồng kính tặng anh Phương Nam - Đỗ Nam Hải yêu quý, tấm gương sáng của thế hệ trẻ chúng em. Kính chúc anh mạnh khỏe. Thay mặt các bạn nữ. Hải Yến. Hà Nội, 19/5/2005.

2) Thư của bác Hoàng Minh Chính:

Bác rất cảm động và sung sướng được gửi thư này của Hải Yến và các bạn cháu cho kỹ sư Đỗ Nam Hải - bút danh Phương Nam. Hoàng Minh Chính.

3) Thư của Phương Nam gửi Hải Yến:

Thân gửi Hải Yến và các bạn của Hải Yến,
Nhận được thư của Hải Yến và các bạn gửi đã lâu, nhưng vì bận việc nên hôm nay anh mới viết thư trả lời được. Mong Hải Yến và các bạn thông cảm về sự chậm

trẻ này nhé. Anh cũng rất cảm ơn Hải Yến và các bạn đã gửi cho anh món quà có giá trị về cả vật chất lẫn tinh thần trên. Điều đó đã động viên anh rất nhiều trong giai đoạn khó khăn hiện nay của mình.
Anh hoàn toàn đồng ý với nhận xét của Hải Yến và các bạn rằng: "thiên đường" Mác - Lênin hiện nay đã quá lỗi thời rồi và đảng cộng sản Việt Nam chỉ dùng nó để nhồi sọ, ru ngủ thanh niên mà thôi. Điều này đã được chứng minh một cách hùng hồn qua thực tiễn lịch sử: Nếu đem so sánh với những nước có điều kiện, hoàn cảnh tương tự nhau, thì rõ ràng tất cả những nước nào vô phúc mà lao đầu vào cái "con đường Mác-Lênin" kia đều đã "thân tàn, ma dại" cả. (ví dụ: Đông - Tây Đức, Nam - Bắc Triều Tiên, Việt Nam so với Thái Lan và các nước Đông Nam Á khác, v.v...)

Trong một bức Thư Ngỏ gửi nhân dân Việt Nam và gửi Hội nghị TWĐCS VN lần thứ 12 (khóa 9), vào ngày 15/6/2005 vừa qua, các cụ cách mạng lão thành tại Hà Nội đã tổng kết rằng: Dân tộc ta đang phải sống với 2 mối quốc nhục và 5 quốc nạn. Trong đó, 2 mối quốc nhục là nghèo khổ và tham nhũng đều thuộc vào hạng nhất trên thế giới.

Xem: (www.doi-thoai.com) - Tháng 6/2005.

Hải Yến và các bạn thân mến, để tìm được lối ra cho dân tộc ta hôm nay thì theo anh, cần phải xác định cho đầy đủ và chính xác Vấn đề của mọi vấn đề, nguyên nhân của mọi nguyên nhân nào đã gây ra 2 mối quốc nhục và 5 quốc nạn trên. Còn nếu chỉ loay hoay đi tìm những nguyên nhân nữa rồi thì tất nhiên các giải pháp cũng nua vôi theo, và đất nước đó vậy vẫn không tìm được lối ra cho tử tế. Để rồi, dân tộc Việt Nam anh hùng và thông minh này sẽ vẫn cứ hiển hiện nguy cơ chìm đắm

trong kiếp nô lệ. Có khác chăng là: Kiếp nô lệ của dân tộc trong thế kỷ 21 này, với mỹ từ "nhân dân làm chủ" đã đánh lừa được một bộ phận nhân dân (trong đó có cả một bộ phận không nhỏ thuộc giới trí thức), so với kiếp nô lệ dưới ách thực dân, phong kiến của thế kỷ thứ 19, 20 vừa qua mà thôi.

Trong khuôn khổ giới hạn của một bức thư thì không thể nói được nhiều. Nhưng theo anh, như ở phần cuối của bài Viết tiếp về nhận thức lại (tháng 8/2001), anh có viết:

"... Muốn chống bất công, đói nghèo, tụt hậu. Muốn hoàn thành những mục tiêu của một nước Việt Nam mới, nhằm hòa nhập được tốt vào thế giới hiện đại; ngoài con đường dân chủ, đa nguyên, đa đảng và pháp trị, nhân dân Việt Nam không có con đường nào khác!"

Đĩ nhiên, anh hiểu rằng những kẻ bảo thủ trong đảng CSVN sẽ không bao giờ tự giác chấp nhận con đường trên. Bởi một lẽ đơn giản là từ trước đến nay, họ luôn luôn đặt quyền lợi của họ lên trên quyền lợi của dân tộc. Thông qua bộ máy chuyên chính vô sản và hệ thống thông tin độc quyền của mình; họ luôn tìm mọi cách để nặn ra những điều nguy hiểm, đối trá và những con ngoáo ộp hòng hù dọa nhân dân. Còn về thực chất, họ không bao giờ muốn chấp nhận một sự cạnh tranh bình đẳng trên chính trường. Điều này cũng tương tự như trong kinh tế: các doanh nghiệp độc quyền không bao giờ muốn chủ động chia sẻ ưu thế ấy cho bất cứ một doanh nghiệp nào khác. Mặc dù họ vẫn thừa biết rằng nếu có sự cạnh tranh như vậy sẽ hoàn toàn có lợi cho nhân dân, cho khách hàng.

Nhưng anh tin rằng, với sức ép của dân tộc và của thời đại đang tăng lên ngày càng mạnh mẽ Điều này sẽ có tác động trực tiếp đánh thẳng vào giai cấp cầm quyền bảo thủ hiện nay. Và một khi sức ép kia đủ mạnh thì dù muốn hay không họ cũng buộc phải thay đổi, nếu

Tiếp trang A10

Những khuyến cáo cần thiết cho phong trào vận động dân chủ và chống chế độ độc tài ở Việt Nam

TRẦN QUỐC HOÀN

LTS.- Trong điện thư 49 của câu lạc bộ Dân Chủ Việt Nam, có một bài viết về những kinh nghiệm qua việc chế độ Cộng Sản tổ chức mạng lưới an ninh của họ. Những kinh nghiệm này rất cần cho những người trong phong trào vận động dân chủ cho Việt Nam để tránh khỏi bị sa bẫy mạng lưới an ninh do Cộng Sản tung ra. Xin đăng tải nguyên văn những lời khuyến cáo quan trọng này.

Sau khi gửi hai bài viết tố cáo những tội lỗi của các cơ quan an ninh Quân đội và Công an cộng sản (1) đến các cơ quan đại báo, mặc dù những vụ việc đó còn nhỏ hơn hạt cát trong một đại dương đầy tội lỗi của cộng sản, song người viết hiểu rằng nội dung bài viết sẽ làm cho các bộ phận kỹ thuật, nghiệp vụ của họ lại phải một phen bận rộn, vất vả. Rồi lại nhận được rất nhiều thư độc giả trao đổi, khích lệ và cả lo lắng cho sự an toàn của người viết. Xin trích một câu trong số những thư của bạn đọc: "Nhưng xin ông cũng phải cẩn trọng, bởi vì ông hiểu rõ hơn ai hết rằng bộ máy an ninh đồ sộ và tàn ác cũng đọc được những bài này, và chắc chắn sẽ muốn "thịt" được ông cho hả giận" (tạm thuong - Ottawa - Canada). Vâng, người viết cũng đã tiên liệu được trước mọi sự nguy hiểm và những biện pháp nghiệp vụ mà cơ quan an ninh có thể tiến hành. Tuy nhiên, cái sự cẩn thận thì không bao giờ thừa, và cái sự cẩn thận đó cũng rất cần thiết phải phổ biến rộng rãi, bởi vì trong giai đoạn này nó chính là phương tiện tự bảo vệ mình của các cá nhân và tổ chức đang phải dần dần đấu đấu với chính quyền cộng sản, cơ quan an ninh cộng sản. Chính từ suy nghĩ đó, người viết xin gửi đến quý thỉnh giả và độc giả bài viết thứ ba của mình với một ý nghĩa, mục đích khác, đây chính là việc bảo đảm an ninh cá nhân, cảnh giác đối phó với các thủ đoạn của cơ quan an ninh cộng sản.

Trước hết, muốn tìm ra biện pháp bảo đảm an toàn cho mình thì lại cần phải tìm hiểu sơ qua một số công tác nghiệp vụ của các cơ quan an ninh.

Công việc hàng ngày của các bộ phận an ninh nghiệp vụ (cả công an và quốc phòng) là phải thu thập và xem xét tất cả các thông tin có liên quan chống đối nhà nước cộng sản, xử lý các thông tin đó. Tất nhiên, tất cả các bài viết trên các trang báo ở hải ngoại, các đài phát thanh quốc tế mà họ cho là "đài địch" đều được họ nghiên cứu rất kỹ, không bỏ qua một chi tiết nhỏ nào. Đặc biệt là những tài liệu mật của nhà nước cộng sản bị tiết lộ, hoặc những bài viết có nội dung thông tin những chi tiết bí mật mà họ cần giấu kín, những thông tin chống đối nhà nước có tính chất nguy hiểm, lực lượng an ninh sẽ phải phân tích thật cẩn thận, từng chi tiết. Với mục đích quan trọng nhất là phải tìm ra tác giả của những thông tin đó, nếu không thì cũng phải phán đoán ra nhóm đối tượng để tìm cách giáng bẫy, hoặc ngăn ngừa. Cần biết một thực tế là không phải các độc giả hay các tổ chức đối lập là những người đọc những bài viết đó nhiều nhất, mà chính là những bộ phận kỹ thuật nghiệp vụ của cơ quan an ninh mới là nơi quan tâm nhiều nhất. Họ lật đi, lật lại từng trang viết, từng đoạn văn, từng câu chữ, để thu thập các cứ liệu, tỉ như: phải tìm hiểu xem tác giả thật sự là ai, lai lịch ra sao? dân ông hay dân bà? độ tuổi bao nhiêu? văn phong, thổ ngữ của người ở vùng nào? Miền Nam, hay miền Bắc, hay miền Trung? Bắc di cư hay

Nam tập kết? Trình độ của người viết? Họ xem kỹ từng chi tiết, cách đánh dấu chấm, phẩy, chấm than, chấm hỏi, ngoặc đơn, ngoặc kép. Thói quen trong cách ngắt câu, xuống dòng. Thói quen sử dụng Font chữ gì, cỡ chữ bao nhiêu, cách dàn trang như thế nào, cách đánh dấu chữ Việt kiểu nào, thói quen đánh chữ hoa, chữ nghiêng, chữ in đậm...? Những lỗi ngữ pháp, chính tả hay gặp, thậm chí cả những bài viết quá tròn trịa, cẩn thận cũng là những đặc điểm để phán đoán ra đối tượng. Họ tìm hiểu nội dung bài viết, những thông tin của bài viết để tìm ra vị trí của người viết, sự chính xác của những thông tin ấy, mục đích tác giả muốn gì, nhắm tới ai? Mức độ nguy hiểm và tác hại của bài viết ra sao?... Rồi tìm địa chỉ E-mail, tìm ra Password, tìm IP, tìm ra xuất xứ nơi gửi tin, bài, tìm ra thời gian gửi đi, lần tìm ra các mối liên hệ... Tất nhiên, tác giả càng có nhiều bài viết được đăng tải (dù là sử dụng các bút danh khác nhau) thì sẽ lại càng có nhiều chi tiết, manh mối để cơ quan an ninh lần tìm ra. Cơ quan an ninh sắp xếp các chi tiết thu nhận được như những nhà khoa học sắp xếp các chuỗi ADN, từ từ họ sẽ sàng lọc, khoanh vùng đối tượng và càng nhiều chi tiết được tìm ra thì cái phạm vi được khoanh vùng sẽ càng bị thu hẹp lại cho đến khi tìm ra đối tượng. Đây là nhiệm vụ và công việc hàng ngày của các cơ quan kỹ thuật nghiệp vụ trong an ninh Công an và Quân đội. Thấy ra, người viết cũng không lạ lắm gì các công việc này, tuy nhiên những điều đó là một mối nguy hiểm đối với những người đang hoạt động đấu tranh với chế độ cộng sản. Tất nhiên là đe dọa trực tiếp đến những người đang phải sống trong vòng kiểm tỏa của họ, còn những người hoạt động ở hải ngoại thì điều này lại bị ảnh hưởng ở góc độ khác, đây chính là: phá vỡ các mối liên hệ, làm phong trào đấu tranh không phát triển được, chặn bắt và ngăn ngừa các lực lượng đối lập.

Các bộ phận nghiệp vụ trình sát thì có thể nói rằng: đây đặc và chống chéo. Ở bên Công an và Quốc phòng, ngành nào cũng có cơ quan tình báo, phản gián, cả ở trong nước và hải ngoại. Rồi còn tình báo của Biên phòng và sắp tới đây cả Hải quan cũng sẽ có cơ quan tình báo. Lực lượng mật vụ này chống chéo, giằng co lẫn nhau trong các tổ chức chính quyền, kinh tế, xã hội, không trừ một cơ quan nào. Đặc biệt là quân báo, kéo dài cả một quá trình mấy chục năm, nhân viên cơ quan tình báo quân đội đã được cài đặt vào sâu trong các cơ quan chính quyền, đoàn thể và cơ quan kinh tế quan trọng. Tất cả các cơ quan Bộ và ngang Bộ ở Trung ương, tất cả các cơ quan Ủy ban hành chính ở các địa phương đều có đặc tình của Tổng cục II. Các cơ quan đoàn thể như Ủy ban Trung ương Mặt trận tổ quốc Việt Nam, Tổng liên đoàn lao động Việt Nam và đến cả Hội phụ nữ cũng đều có người của Tổng cục II. Các cơ quan kinh tế quan trọng như các Tổng công ty Dầu khí, Du lịch, Điện

Tiếp trang A11

THE FIRST CHINA JINGDEZHEN ARTISTIC PORCELAIN FAIR

CÁC LOẠI SÀNH SỨ CAO CẤP NHẬP CẢNG TỪ TRUNG QUỐC

2005 TẠI QUẬN CAM

TỪ AUGUST 5 ĐẾN AUGUST 21-2005

ĐƯỢC BẢO TRỢ BỞI PHÒNG THƯƠNG MẠI JINGDEZHEN

bớt 10%

& tặng 1 món quà nhỏ.

Mua nhiều tặng nhiều!

Wholesale

also

Welcome!

Bolsa	McFadden	Edinger	Brookhurst	Warner
			Bushard	

GIỜ MỞ CỬA: 7 days/Week: 9AM to 9PM

16045 Brookhurst St., Fountain Valley, CA 92708
(Giữa Edinger và Warner, trong khu chợ Albertson)
626-380-7695 * 626-380-7697
858-610-6808

Tuổi trẻ Việt Nam đang nghĩ gì và sẽ làm gì?

Tiếp trang A9

nếu họ không muốn phải hứng chịu đòn trừng phạt của nhân dân. Giai đoạn hiện nay là giai đoạn mà những kẻ bảo thủ trong đảng CSVN không thể cai trị nhân dân như trước được nữa. Sự vô cảm, thờ ơ, bàng quan... với hiện tình đau thương của đất nước trước đây của tầng lớp trung lưu trong xã hội đang tan dần, thay vào đó là bắt đầu sự chấp nhận nhập cuộc của họ. Điều này báo hiệu thời cơ của một cuộc Cách Mạng Xã Hội đang đến gần.

Một tương lai tươi sáng của dân tộc đang mở ra. Chế

độ chính trị phân dân chủ và phân dân tộc hiện nay chắc chắn sẽ là chế độ độc tài cuối cùng trong lịch sử hàng ngàn năm dựng nước và giữ nước của dân tộc ta. Cái gọi là "Cuộc cách mạng xã hội chủ nghĩa long trời, lở đất" ở Việt Nam nhất định sẽ phải thôi gào thét, để nhường chỗ cho một xã hội dân sự và pháp trị, lấy quyền sở hữu tư nhân làm nền tảng. Anh hy vọng rằng Hải Yến và các bạn, với nhiệt tình và khả năng của mình sẽ góp phần không nhỏ vào sự thay thế đó.

Về phần mình, cho dù hiện nay anh vẫn đang tiếp tục bị chính quyền bao vây về kinh tế, cuộc sống tình

thần của bản thân và gia đình anh vẫn luôn bị khủng bố, v.v... Nhưng anh không vì thế mà nao núng hoặc sợ hãi Suy rộng hơn nữa chúng ta cũng thấy: Phong trào dân chủ Việt Nam nói chung và những người dân chủ Việt Nam nói riêng, đều có phải trải qua sự đàn áp tàn bạo và sự chia rẽ thâm độc của giai cấp cầm quyền đến đâu đi chăng nữa, thì nó vẫn cứ không ngừng tiến lên! Sự mất mát, hy sinh của những cá nhân không quan trọng bằng sự trường sinh của cả dân tộc! Và sự mất mát, hy sinh ấy là rất cần thiết. Đất nước và dân tộc rồi sẽ đòi hỏi ghi nhớ công lao to lớn ấy của họ.

Anh cũng tin là sẽ đến lúc chính quyền Việt Nam, thông qua bộ máy chuyên chính vô sản của họ phải giác ngộ ra rằng: giống như các cuộc Cách Mạng Nhung, Cách Mạng Cam, Cách Mạng Hoa Hồng... của các nước Đông Âu, Liên Xô và

qua, hệ chính quyền càng đàn áp nguyên vọng thiết tha đòi dân chủ của nhân dân hung hãn bao nhiêu thì tội ác của họ lại càng thêm nặng bấy nhiêu Để rồi, sẽ có một ngày, với tiếng thét ám vang của nhân dân phần nô họ sẽ phải đối diện trước công lý, khi các dân tộc ấy chuyển mình.

Con đường sáng nhất để các thế lực bảo thủ đang nắm thực quyền trong ĐCS Việt Nam lựa chọn lúc này là: Hãy đối thoại một cách thực lòng với nhân dân! Hãy đối thoại một cách thực lòng với những nhà dân chủ Việt Nam! Để từ đó tìm ra phương án tốt nhất cho sự nghiệp xây dựng và phát triển đất nước. Chúng ta không sợ đất nước không có những phương án đúng để xây dựng và phát triển, mà chỉ sợ đường đi của cả dân tộc bị chọn sai! Dân tộc ta hôm qua đã chọn sai đường, thì hôm nay cả dân tộc ấy hãy dũng cảm vượt qua

chính mình để chọn lại đường đi cho đúng. Còn một khi chính quyền cứ loay quanh tìm cách câu giờ, nhằm khước từ đối mới chính trị hoặc cứ chơi trò đối mới theo kiểu nửa vời như hiện nay, thì họ chỉ tiếp tục dẫn dắt dân tộc này đi vào ngõ cụt mà thôi. Và cái kiếp nô lệ của dân tộc ta, những tưởng rằng đã thoát ra được từ 60 năm trước (1945 - 2005) thì nay vẫn là còn nguyên. Đó là điều khẳng định.

Để kết luận, anh muốn được

một lần nữa nhắc lại cùng Hải Yến và các bạn của Hải Yến câu nói của nhà cách mạng nổi tiếng Nguyễn An Ninh (1900 - 1943):

"Tự do không thể van xin mà được. Tự do phải giành lấy mới có!"

Ngày 3/8/2005.

Chúc Hải Yến và các bạn luôn mạnh khỏe.

Thân mến.

Đỗ Nam Hải (Phương Nam)

441 Nguyễn Kiệm, P.9 - Q. Phú Nhuận

Tp. Hồ Chí Minh.



Mercedes-Benz of Long Beach



Mercedes-Benz

Khi quý vị nghĩ đến Mercedes-Benz, hãy nghĩ đến Tony Huynh. Trước khi mua một chiếc xe Mercedes, xin gọi Tony để hưởng được giá xe thật thấp, và sự phục vụ tốt nhất tại California.

2300 Spring Street
In Signal Hill



Hãy gọi ngay cho
Tony Huynh

866-894-0878
www.mbzlongbeach.com



NEW 2006 CLS500



Tony Huynh
Fleet Manager
Cell: (714) 719-6276

All vehicles subject to prior sale. All advertised prices exclude government fees and taxes, any finance charges, any dealer document preparation charge, and any emission testing charge. On approved credit. Offer expires 24 hours after publication.

Sea Gull Travel *I believe I can fly...*

Hot New Products Mua 2 tặng 1

- Yellowstone SFO & Lake Tahoe 7 Days Tour
Giá từ \$238
Tham quan: Yellowstone/Zion/Bryce Canyon/Teton/Lake Tahoe/SFO/Reno
- Yellowstone National Park, North Grand Canyon
4/5/6/7 Ngày giá từ \$288
- Mt. Rushmore, Yellowstone 7 Ngày \$338 / \$238

Viejas Casino

Khởi hành mỗi ngày không tính tiền
Tiền may mắn lên đến \$70
Khởi hành mỗi ngày!

BUS SCHEDULE

PICKUP	BUS-1	BUS-2
CHINA TOWN	6:20AM	
HONG KONG MARKET (Monterey Park)	6:40AM	10:30AM
KEE WAH BAKERY (San Gabriel)	6:50AM	10:40AM
SUPERSTORE (San Gabriel)	7:00AM	10:45AM
HONGKONG PLAZA (Rowland Heights)	7:20AM	11:15AM

PICKUP	BUS A	BUS C	BUS D
VIA BOOKSTORE CERRITOS	6:00AM	10:20AM	
CORNER OF NORM AND SHIPWORTH	7:00AM	11:10AM	5:00PM
99 RANCH MARKET IRVINE	7:30AM	11:45AM	

West Coast Classical

- A. 3 ngày San Francisco, Yosemite
*Mua 2 tặng 1 \$110/ \$75
- B. 3 ngày Grand Canyon, Las Vegas
*Mua 2 tặng 1 \$100/ \$75
- C. 3 ngày Lake Tahoe \$138/ \$88
- D. 3 ngày Lake Powell \$138/ \$88
- E. 2 ngày Mexico
*Mua 2 tặng 1 \$85/ \$65
- F. 1 ngày Disneyland, Universal, Sea World, Los Angeles.

Khởi hành mỗi ngày, bắt đầu từ \$50

WE OFFER THE BEST VALUE RATE AND SERVICE ON CRUISES AND AIR TICKETS

www.seagulltour.com

Airfare Combo

Khởi hành từ Mỹ gồm vé máy bay và 3 đêm khách sạn
Dong Fang Hotel (Guangzhou)

High Season **\$818+Tax**
(6/10-9/24; 12/8-12/23)

- * Khởi hành 2 người
- * Có thể để trống ngày về từ Hong Kong, Guangzhou
- * Vé có giá trị từ Hà Nội/Saigon tới LAX (thêm \$100)

U.S. Canada Selection

5/6/7/8 Ngày Leisure Tour:
Bắt đầu từ \$309

Thăm 8 thành phố lớn, cung cấp 2 đêm khách sạn ở New York và Hoa Thịnh Đốn, thưởng thức 3 thành phố lớn, đi xem thắng cảnh thành phố New York, Philadelphia, DC đêm + đi xem thành phố Atlantic về đêm.

Asia Highlight

- China Wonder 12 ngày \$1799/\$1399 up
- Taiwan Tradition 6 ngày \$859/\$799 up
- Japan Scenic 5/7 ngày \$899/\$1199 up
- Singapore Malaysia Thailand Hongkong 10/12 ngày \$1199/\$1499 up
- Korea, Hongkong 6/8 ngày \$999/\$1199 up

San Gabriel

520 E. Valley Blvd. #238
San Gabriel, CA 91776
Tel: 626-288-3857

Little Saigon

9211 W. Bolsa Ave.
Westminster, CA 92683
Tel: 714-899-3061

Rowland Heights

727 Fullerton Rd. (Yes Plaza)
Rowland Hts., CA 91748
Tel: 626-820-0322



HOUSE OF IMPORTS Nobody Beats The House!

**Chúng tôi thật hân hạnh phục vụ
cho cộng đồng người Việt**

MỜI QUÝ VỊ ĐẾN VỚI HOUSE OF IMPORTS HÔM NAY
ĐỂ CHỌN TRÊN 700 CHIẾC XE MERCEDES-BENZ CŨ VÀ MỚI



Xin gọi hôm nay để nhân viên Việt Nam
có thể giúp đỡ quý vị
trong việc chọn lựa các loại xe

Kevin Cao
Vietnamese Fleet Manager



KEVIN CAO

**CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP ĐỠ QUÝ VỊ
TRONG NHIỀU CHƯƠNG TRÌNH VAY MƯỢN
VỚI APPROVED CREDIT!**

866-885-6864

6862 Manchester Blvd., Buena Park 90621 • www.mbz.com

Những khuyến cáo cần thiết...

Tiếp trang A9

lực, Ban chính viên thông, Ngân hàng nhân viên an ninh nhiều nhân nhân (phải dùng từ này mới chỉ đúng thực tế).

Cần phải nói rõ là, người ta vẫn biết quá ít những thông tin về cơ quan an ninh của cộng sản mà đặc biệt là Tổng cục II, kể cả các cán bộ cấp rất cao, từ đó có những đánh giá, phân tích và quan điểm thiếu chính xác, còn coi thường, nương nhẹ. Nền nhớ rằng, các nhân viên của Tổng cục II hiện tại đều đã nắm một vị trí Thứ trưởng hoặc tương đương thứ trưởng ở hầu hết các Bộ ngành. Trong các Tổng công ty lớn Nhà nước thì họ đều có một nhân vật ngồi ghế Phó tổng giám đốc hoặc tương đương, tùy vào từng thời điểm. Lợi dụng từ nhiệm vụ chính trị, Tổng cục II đưa người chui sâu vào các cơ quan chính quyền một cách cưỡng ép. Trong cơ chế độc quyền lãnh đạo, quyền lực lại để ra kinh tế. Đặc biệt lại nắm tất cả các cơ quan kinh tế quan trọng nên họ đã thao túng, lũng đoạn những khoản tài chính khổng lồ từ ngân sách quốc gia (hoặc trước khi nộp ngân sách quốc gia) (2). Nhờ vậy mà thế lực ngầm của an ninh quân đội hiện tại là rất mạnh. Đã vậy, không những ngân sách nhà nước đã phải xuất ra một khoản tài chính rất lớn để các cơ quan hành chính, sự nghiệp phải nuôi những "con ong trong tay áo" này một cách rất vô lí, ngược lại các cơ quan an ninh công an và quân đội lại còn được sử dụng một khoản tiền mặt quý để chi phí cho tất cả hệ thống khổng lồ đó như lực lượng này, bởi dựa vào lí do là bí mật quốc gia nên không có một cơ quan kiểm toán hoặc thống kê nào có thể nắm được dù là gần chính xác, chắc chắn con số sẽ vô cùng

khổng lồ, mặc dù chi phí thực sự trong đó chỉ có khoảng 10%, còn lại 90% là tham nhũng và lãng phí.

Xin khẳng định lại rằng: hầu hết các số liệu về sức mạnh kinh tế của Tổng cục II đã được tổ cáo công khai đều là những con số quá nhỏ nhoi so với thực tế. Từ năm được kinh tế, dùng các thủ đoạn để khống chế lãnh đạo, cơ quan an ninh lại giữ được những vị trí chủ chốt trong tổ chức nhân sự, điều đó dẫn đến việc họ thao túng toàn bộ nền chính trị của đất nước. Đây là câu trả lời cho những bề bối chính trị khủng khiếp nhất trong lịch sử Việt Nam lâu nay vẫn bị dư luận lên án mà không thể giải quyết được.

Lại nói lạc đề một chút về điều này: thông tin tiếp nhận quyết định ý thức và hành xử. Diễn biến tâm lí và những phản ứng tự nhiên của con người đã thể hiện một cách tự phát rất rõ trong những sự việc này. Ví dụ như một người "phổ thường dân", chỉ biết được toàn những điều tốt đẹp về chế độ, về chính quyền qua các cơ quan ngôn luận đã được Ban Tư tưởng - Văn hóa TƯ chỉ đạo thì nhận thấy rằng: ừ, cuộc sống như thế là cũng tạm ổn, ngày xưa còn ăn cơm độn bo bo, khoai mì ngày nay đã có đủ cơm ăn, áo mặc thế là cũng tốt rồi. Đất nước đang dần dần thay da đổi thịt, nhà cửa công trình xây dựng mới nhiều hơn, như thế là sự lãnh đạo của Đảng và Nhà nước là đúng đắn. Thế còn những người "có thông tin" hơn một chút, biết được thế nào là nhân quyền, là tham nhũng, là lãng phí, là của quyền, là quan liêu thì có thái độ bức xúc và đã có những phản ứng với chính quyền. Và tiếp đến là một số ít những người có hiểu biết và nắm được một vài thông tin quan trọng về sự độc tài lãnh đạo, thiếu dân chủ và tham nhũng nghiêm trọng trong tập thể lãnh đạo đất

nước thì phản ứng gay gắt hơn, bằng những đơn từ, đóng góp xây dựng Đảng, rồi tố cáo, khiếu nại, phản đối.

Thế đến khi xuất hiện hàng loạt các tố cáo và bằng chứng cụ thể của một số vị lão thần như thư tố cáo của ông Nguyễn Nam Khánh về một số (xin lưu ý ở đây là chỉ có một vài sự việc có liên quan đến các vị lãnh đạo, cụ thể là yêu cầu làm rõ vụ Xiêm Riệp, Sáu Sứ và T4) sai phạm của Tổng cục II, rồi ông Đảng Quốc Bảo tố cáo Nguyễn Văn An, Trần Đức Lương là tham nhũng và có những khoản tiền rất lớn một cách vô lí. Thế là dư luận phản ứng ầm ầm lên, và người ta lập tức muốn đưa ngay những vụ việc đó ra xét xử. Xin thưa với các quý độc giả là những vụ việc ấy đã diễn ra và kéo dài đến mấy chục năm nay rồi, chẳng qua là vì không được tiết lộ ra mà thôi (mãi đến ngày 17/6/2004 ông Khánh mới có thư gửi lên TƯ). Cũng như việc của kĩ sư Đỗ Nam Hải, cơ quan công an đã tạm giữ trái pháp luật từ ngày 6/8/2004, vậy mà đến ngày 10/12/2004 (có nghĩa là hơn 4 tháng sau) sau khi Nam Hải thông báo chính thức lên các chí ngoài nước thì mọi cá nhân, tổ chức mới biết đến và đồng loạt phản ứng từ khắp nơi. Thế mới biết dân ta hiền lành, thiếu thông tin và vẫn chỉ là những phản ứng bộc phát, tức thời. Vậy, lại càng phải thưa rõ hơn với quý độc giả rằng những tội lỗi mới chỉ được khêu khêu ra trong cái đồng rạc đó thì có thấm thía gì so với những sự thật của nó. Cần phải biết một cách rất đầy đủ và chính xác rằng: cái sự dối trá, tàn bạo và tham nhũng của cái chế độ cộng sản này, cái hệ thống an ninh đang thao túng chế độ chính trị này, cái tập thể lãnh đạo này nó khủng khiếp lắm lắm rồi, người viết có đưa ra những con số làm bằng chứng thì cũng không ai có thể tin được đấy là sự thật (3). Người ta vẫn bảo nhau là đừng chống cộng một cách cực đoan, đừng thể hiện thái độ quá khích, rằng truyền thống nhân đạo của dân tộc Việt Nam là khoan dung, là độ lượng, là tha thứ, là cái tà qui chính, là xóa bỏ hận thù... xin thưa rằng, đấy là vì các vị còn chưa biết hết

sự thật đó thôi, nếu các vị đã có đầy đủ thông tin thì chắc rằng các vị còn đòi treo cổ tất cả cái đám lãnh đạo này lên cùng chum hết được tội.

Những sự việc này nói lên hai vấn đề: thứ nhất là các lực lượng đối lập còn rất thiếu thông tin cho nên mọi hoạt động mới chỉ là bộc phát, thiếu tính dự đoán, tính chiến lược, tính ngăn chặn, tính phản ứng từ xa, và quan trọng hơn cả là thiếu thông tin sẽ không thể hành động hoàn toàn chính xác, thiếu thông tin cũng làm cho việc tập hợp và phát triển lực lượng chưa đạt được kết quả cao. Thứ hai là việc truyền bá rộng rãi thông tin là rất quan trọng, hiệu quả của công việc này trong suốt một khoảng thời gian rất dài vừa qua là còn rất kém.

Quay lại nội dung chính của bài viết, tất cả những thông tin về hệ thống an ninh cộng sản cho chúng ta hiểu rằng: ở trong một xã hội bị kiểm soát chặt chẽ bởi tầng tầng, lớp lớp những cơ quan an ninh của chính quyền cộng sản, những hoạt động đối lập, chống đối nhà nước cộng sản là một việc làm vô cùng nguy hiểm và khó khăn. Tất cả những người chưa một lần học thuộc những kinh nghiệm này đều đã bị trả giá bằng chính cuộc đời mình. Tất cả những người còn chủ quan, coi thường bộ máy an ninh cộng sản thì nếu không phải trả giá bằng những hậu quả cụ thể thì chắc chắn cũng khó làm được việc gì đáng để cho họ lo sợ. Nên nhớ rằng, những cơ quan phản gián nổi tiếng Thế giới cũng đã từng phải trả giá đắt khi đối đầu với lực lượng an ninh cộng sản. Cơ quan an ninh cộng sản đã có những việc làm mà kẻ thù của họ cũng từng phải kính nể.

Đừng nghĩ rằng chúng ta đang đề cao họ mà cần phải nhận thấy đấy là một thực tế rất hiển nhiên. Cũng cần phải thấy rằng không phải biết như vậy để chúng ta sợ hãi, nhụt nhụt khí, mất tinh thần, phạm là làm công việc gì cũng phải "biết người biết mình" thì mới đảm bảo được thành công và giành phần thắng.

(Còn Tiếp)

**TRUNG TÂM TRỢ THÍNH SHIN**

JAMES J. SHIN, MA, C.C.C.A
* Bachelor of Sciences at UCI * Audiology Lic.
* Northwestern Univ. MA (Audiology) (Chicago) * Hearing Aid Lic.
* Northwestern Medical School Fellowship * ASHA / AAA Member.

MÁY TRỢ THÍNH DIGITAL THẾ HỆ MỚI...
Dù bạn đang đeo máy lắng tai hay không, giờ đây là một dịp may mời bạn đến xem các loại máy mới và kiểu nào thích hợp với bạn.



SỰ CHỌN LỰA RÕ RÀNG
* 20 năm hành nghề
* Đã gần hơn 15,000 máy
* Nghe được chính xác.
* *Hãy mua máy trợ thính để tặng thân nhân ở VN*
* *Máy lắng tai nhỏ nhất thế giới*
NHẬN: MEDICAL VÀ BẢO HIỂM

Orange County:
12902 Brookhurst St., # D
Garden Grove CA 92640
714. 534-3425
(Gọi cô Xuân Trang)

Los Angeles:
2727 W. Olympic Blvd., # 308
Los Angeles CA 90006
213. 380-9515

**TOP OF CHINA SUPER BUFFET**
10% Off
Not valid with other discount or coupons or Holiday.
COUPON Có giá trị đến 8/15/05

15070 Edwards Street, Huntington Beach, Ca 92647-2509
TEL: 714. 901-3088 * FAX: 714. 901-3098
Mở cửa 7 ngày / tuần: Thứ Hai đến thứ Năm: 11:00 AM - 9:30 PM *
Thứ Sáu - Thứ Bảy: 11:00 AM - 10:00 PM - Chủ Nhật: 11:00 AM - 9:30 PM

Hunan * Szechuan * Cantonese Japanese * American * Italian Cuisine * Bar-B-Q
Có Catering Seafood * Satay Mã Lai nổi tiếng

ALL YOU CAN EAT
Trên 120 món ăn tươi ngon mỗi ngày do đầu bếp trứ danh trên 20 năm kinh nghiệm

ĂN TRƯA
Thứ Hai đến Thứ Bảy 11 AM - 4 PM \$6.45
Thứ 3 - 5 tuổi \$2.99
Thứ 6 - 10 tuổi \$3.99

ĂN TỐI
Thứ Hai đến Thứ Năm: 4 PM - 9:30 PM \$8.95
Thứ Sáu & Thứ Bảy 4 PM - 10 PM \$9.30
Thứ 3 - 5 tuổi: \$3.99
Thứ 6 - 10 tuổi: \$4.99

CHỦ NHẬT & NGÀY LỄ BUFFET CẢ NGÀY
11:30 AM - 9:30 PM \$9.30
Thứ 3 - 5 tuổi \$3.99
Thứ 6 - 10 tuổi \$4.99
Quý vị trên 60 tuổi bớt 10%

Carry-Out Buffet
Lunch: \$3.49 / Lb
Dinner: \$4.49 / Lb
Only Seafood: \$5.59 / Lb

**Cua ăn mỗi ngày vào buổi tối 8 Bàn Buffet**
Các món hải sản Buffet:
Cua Ghẹ rang muối, Scallops, Cá Lưỡi Trôi, Tôm, Cá Salmon hấp, Mussels, Cá Rô, Quẩy Sushi v.v... Các món nấu từ Thịt Bò, Thịt Heo, Gà, Các loại rau trái và tráng miệng.
Thứ bảy - Chủ nhật: tăng cường thêm con Hàu và nhiều món hải sản.

FREE ICE CREAM CHỈ CHO ĂN TẠI CHỖ



Đón đọc những bài viết của các ký giả được tin nhiệm:
VŨ ÁNH
LÊ THỤY
NGUYỄN TUYẾN
NGUYỄN NGỌC MINH
HOÀNG KHÔI PHONG
ĐỖ KHÔI NGUYÊN
TRẦN NGỌC YẾN
NGUYỄN HUY
VANN PHAN
NGUYỄN TRUNG TÍN
NGÔ NHÂN DUNG



NHÀ SĨ THÍCH RỬA RĂNG
VINH H. PHAM, DDS, Inc.
General, Children/Adults Orthodontics, Mini Implants
CHỤP + KHÁM + CLEAN = \$20 Nếu ít đã với

- Chỉnh răng mọc lệch lạc, nhất là cho trẻ em mà không nhất thiết phải niềng răng để tránh sau này bị hô hoặc móm. (Bắt đầu từ 6 tuổi)
- Làm răng giả thẩm mỹ cho quý vị cao niên, nhất là hàm dưới **bám chặt**, để ăn uống thoải mái.
- Có tẩy răng, lấy gunk máu, veneer, trám trắng thẩm mỹ
- Bọc răng bằng sứ không có viền đen của kim loại trên nướu răng.
- Nhổ răng cấm, cấy răng hoặc làm cầu
- Trị bệnh nướu

Tel: 714. 979-0105
Office Hrs: Mon-Fri: 9am - 7pm
Sat: 9am - 4pm * Sun: theo hẹn

**11160 Warner # 105, Fountain Valley, CA 92708**

**DAVID DAI DANG M.D.**
Bác sĩ Chuyên Khoa RHEUMATOLOGY
Diplomate American Board of Internal Medicine
Post Graduate in Rheumatology at Loma Linda University
CHUYÊN TRỊ CÁC BỆNH ĐAU NHỨC KINH NIÊN VÀ CẤP TÍNH

Đau bắp thịt, thấp khớp, sưng khớp, cứng khớp, đau cột sống, đau nhức do việc làm, đau nhức do tuổi già
GOUT, RHEUMATOID ARTHRITIS, TRIGGER FINGER, CARPAL TUNNEL, PSORIATIC ARTHRITIS, RAYNAUD, LUPUS, FIBROMYALGIA, SJOGREN, OSTEOPOROSIS, OSTEOARTHRITIS, MIXED CONNECTIVE TISSUE DISEASE SCLERODERMA, POLYMYOSITIS, VASCULITIS

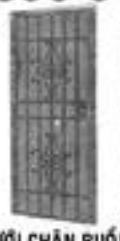
OFFICE HOURS
Monday thru Friday: 10am - 6pm
Saturday: 10am - 4pm
Wednesday & Sunday closed
ĐỊA CHỈ PHÒNG MẠCH:
HARBOR ARTHRITIS AND MEDICAL CLINIC
13872 Harbor Blvd., # 1A
Garden Grove, CA 92843
Tel.: (714) 210-1300
Fax: (714) 210-2123

**QUÝ VỊ CAO NIÊN CÓ BỆNH ĐAU NHỨC, THẤP KHỚP KINH NIÊN NÊN KHÁM BỆNH VỚI BÁC SĨ CHUYÊN KHOA RHEUMATOLOGY**

ĐỨC THÀNH CÔNG TY CỦA SẮT
(SPECIAL IRON SECURITY SYSTEMS, INC.)
2030 ROSEMEAD BLVD., S. EL MONTE, CA 91733
(714) 531-7877 / (626) 443-7877
(626) 281-5688 / (323) 222-7272
ƯU TIÊN LÀM GẤP CHO CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ TỰ GIA ĐÃ BỊ TRỘM CƯỚP

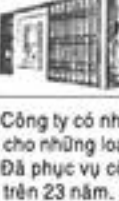
SALE và nhiều tặng phẩm, giá đặc biệt cho tất cả khách hàng
Phòng bệnh hơn chữa bệnh
Để phòng trộm cướp

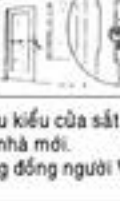
KHẨN CẤP GỌI: (626) 890-9416
CHUYÊN CÁC LOẠI: Cửa sắt xếp có lá và kéo, cửa sắt cánh dầy và mỏng, cổng sắt, song sắt cửa sổ, hàng rào sắt, hành lang, lan can, cho hàng xưởng, cơ sở thương mại và tư gia.
CÔNG TY SẢN XUẤT CỦA SẮT NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM
ĐẶC BIỆT: Có làm các loại "BA GA" cho xe Pick Up và xe VAN
ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ
Liên lạc: HENRY CHUNG

**MUA HẸN ON SALE**
tặng nhiều loại ổ khóa cho khách hàng.

**CỬA TỰ ĐỘNG ĐÓNG LẠI**

**LƯỚI CHẠM RUỘT**

**CÔNG TY CÓ NHIỀU KIỂU CỬA SẮT MỚI LẠ, HỢP THỜI TRANG CHO NHỮNG LOẠI NHÀ MỚI.**

**Đã phục vụ cộng đồng người Việt tại LA và Quận Cam trên 23 năm.**



Zidane sẽ đá cho đội tuyển Pháp

Thuram còn đang suy nghĩ

MADRID, Tây Ban Nha - Siêu sao Zinedine Zidane nói rằng anh sẽ tham dự Giải Vô địch Bóng Tròn Thế Giới 2006 trong trường hợp Pháp giành được chiếc vé đi Đức để tham dự giải này. "Tôi muốn chơi một Giải Thế Giới nữa, nhưng trước hết chúng ta phải đủ điều kiện vào vòng trong cái đã, và chúng ta hiện cần phải đấu ba hay bốn trận quan trọng nữa mới làm được chuyện đó," Zidane tuyên bố như thể với báo giới tại một khóa huấn luyện trước mùa bóng của đội Real Madrid ở Irđning bên Áo vào hôm Thứ Sáu.

Trước đó, vào hôm Thứ Tư, danh thủ 33 tuổi này đã công bố quyết định

trở lại với bóng tròn quốc tế để tham dự một trận thi đấu giao hữu với Ivory Coast vào cuối tháng này trước khi tham gia cùng Đội Tuyển Áo Xanh trong các trận đấu vòng loại Giải Thế Giới.

Người ta còn nhớ rằng siêu sao chuyên làm bàn của đội Real Madrid đã công bố kế hoạch rút khỏi các cuộc tranh tài bóng tròn quốc tế sau khi Pháp bị Hy Lạp loại ở vòng tứ kết, để rồi đội tuyển nước này giành luôn được chức Vô địch Bóng Tròn Âu Châu vào năm 2004.

Pháp hiện đứng hàng thứ tư trên bảng xếp hạng của Bảng Bốn, Khu Vực Âu Châu, thua đội Ireland đứng đầu ba điểm, nhưng còn được đá thêm một trận nữa. Hai đội bóng

Pháp và Ireland sẽ đụng độ nhau trên sân Lansdowne Road vào ngày 7 Tháng Chín tới đây.

Mặt khác, huấn luyện viên của đội cầu-lạc-bộ Juventus là Fabio Capello cho hay hậu vệ lưng danh của đội tuyển này là Lilian Thuram cũng đang chuẩn bị nói gót dấn anh Zinedine Zidane để trở lại tham gia đội tuyển quốc gia Pháp vào cuối tháng này trong trận đấu giao hữu với Ivory Coast. Hôm Thứ Năm, danh thủ Thuram cho hay anh đang chờ xét việc trở lại với đội tuyển Pháp, và huấn luyện viên Capello có nói rằng Liên Đoàn Bóng Tròn Pháp đã ngỏ lời thỉnh cầu Thuram hãy tham dự trận đấu với đội tuyển quốc gia Phi Châu kia. (V.P.)



Trong các hảo thủ của Pháp, Zidane đã quyết định trở lại đấu cho đội tuyển quốc gia, còn Thuram còn đang suy nghĩ. Trong hình, Zidane (trái) và Thuram cười đùa với nhau trong một buổi tập trước trận đấu giao hữu Pháp-Brazil nhân dịp kỷ niệm 100 năm FIFA. (Hình: Franck Fife/AFP/Getty Images)

CARLSBAD, California - Nếu người ta đã ngạc nhiên trước sự hiện diện của 3 đấu thủ Á Châu trong 4 trận tứ kết, các đấu thủ này còn lập thêm một kỳ tích nữa là thắng hết cả 3 trận. Một trong ba trận thắng này có trận Shuai Peng đánh bại Kim Clijster. Vòng bán kết 4 chỗ, hết 3 chỗ Á Châu: Ai Sugiyama, Shuai Peng, và Akiko Morigami. Nhưng, vào tới chung kết, đấu thủ Á Châu còn sót lại là Ai Sugiyama đã phải chào thua Mary Pierce, và đấu thủ công dân Pháp sống tại Mỹ này đã giữ giải quán quân Acura Classic.

Tứ kết: Peng hạ Clijster

Chỉ 3 ngày sau khi đánh bại Venus Williams để đoạt chức vô địch giải Bank of the West Classic, Kim Clijster bị tay vợt Trung Quốc 19 tuổi Shuai Peng loại ra khỏi giải Acura Classic



Ai Sugiyama người Nhật phản ứng sau một điểm thua Mary Pierce người Pháp hôm 7 Tháng Tám trong trận chung kết giải Acura Classic. (Hình: Lisa Blumenfeld/Getty Images)

trong vòng tứ kết.

Shuai Peng từng được giới theo dõi tennis để mắt tới nhờ nhiều trận "mém chút xiu" là đánh bại các đối thủ tên tuổi như Maria Sharapova, Lindsay Davenport, Justine Henin-Hardenne. Tuy nhiên, trong thể thao, "mém chút xiu" không bao giờ kể, thua là thua, nên tuy Peng thua sát nút các tay vợt hàng đầu, người ta vẫn chờ xem đấu thủ số một của Trung Quốc có đủ tinh thần của một nhà vô địch để dứt điểm trận đấu hay không.

Bảy giờ, với các trận thắng Elena Dementieva người Nga trong vòng thứ ba, và trận thắng Kim Clijster trong vòng tứ kết tại cùng một giải Acura Classic, Shuai Peng đang nổi như một ngôi sao đang lên.

Trong trận gặp Clijster hôm 3 tháng 8, Peng đánh vững vàng, thắng với tỷ số chắc nịch là 6-4, 6-4.

Clijster cũng công nhận, nói với báo chí, "Cô ấy là một trong những đấu thủ đánh mạnh nhất tôi từng đấu. Cô ấy đánh rất gọn, nhất là ở phía backhand."

Trong đấu trận, Peng và Clijster giằng co từng điểm cho tới 4-4, để rồi Peng phá được xec của Clijster để thắng 6-4.

Trong set thứ nhì, Peng dẫn đầu bằng một trận phá xec của Clijster.

Đấu thủ Á Châu thống trị, nhưng Mary Pierce giết giải quán quân

Giải tennis Acura Classic
VŨ QUÍ HẠO NHIÊN



Mary Pierce người Pháp đoạt giải quán quân sau khi hạ Sugiyama 6-0, 6-3 trong vòng chung kết giải Acura Classic tại La Costa Resort and Spa ở Carlsbad, California hôm 7 Tháng Tám. (Hình: Lisa Blumenfeld/Getty Images)



Đấu thủ Shuai Peng người Trung Quốc sau khi loại Kim Clijster người Bỉ ra khỏi vòng tứ kết giải Acura Classic tại La Costa Resort and Spa hôm 5 Tháng Tám. (Hình: Stephen Dunn/Getty Images)

không hạ nổi Mary Pierce

Sau khi hạ đồng hương Nhật Akiko Morigami trong vòng bán kết, Ai Sugiyama vào chung kết gặp Mary Pierce. Tuy nhiên, với lối đánh mệt mỏi và thiếu tốc độ, Sugiyama bị Pierce hạ dễ dàng 0-6, 3-6.

Trận Mary Pierce đấu với Ai Sugiyama là một trận hiếm có

trong các trận chung kết tennis nữ WTA mà cả hai đối thủ đều 36: Cả hai đều sinh năm 1975, năm nay cả hai đều đã 30 tuổi. Điều này chỉ mới xảy ra bảy giờ là lần đầu trong 10 năm qua.

Trận đấu này cũng là một trận xả xui đối với Pierce: Từ Tháng Sáu năm 2004, Pierce không thắng bất kỳ giải lớn nào cho tới giải Acura Classic này.

Trước hôm chung kết, Sugiyama từng gặp Pierce 10 lần, thắng 6, thua 4. Quá khứ đó không giúp được Sugiyama; tại Carlsbad Pierce thắng 11 trong 12 trận đấu, phá liên tiếp sáu game xec của Sugiyama. Cho tới khi Sugiyama cố gắng giữ được xec, Pierce đã dẫn tới 5-2.

Sugiyama có vẻ mệt trong trận đấu. Mary Pierce cũng nhận ra: "Cô có vẻ cử động không suôn sẻ. Bình thường cô rất nhanh nhẹn. Hôm nay có vẻ hơi chậm."

Một yếu tố khiến Sugiyama bị chậm là vì lịch thi đấu của cô. Tối Thứ Bảy, sau khi đấu bán kết, Sugiyama ngay lập tức quay qua trận đấu đối, đánh tới quá nửa đêm để hôm sau dậy đánh chung kết.

Sugiyama thú nhận: "Trận đấu quá khó vì hôm trước tôi đấu trễ quá."

Trong giải đấu đôi Sugiyama cũng không thành công. Cặp với Daniela Hantuchova người Slovakia, hai cô thua cặp Virginia Ruano Pascual và Conchita Martinez người Tây Ban Nha 6-7(7), 6-1, 7-5 trong trận chung kết đôi nữ.

SOUTH COAST STONE SUPPLY

CÔNG TY ĐÁ HOA NAM AN

WHOLESALE & RETAIL

- 10,000 SQFT WAREHOUSE & DISPLAY
- 30+ COLOR
- GRANITE FOR KITCHEN, BATH, OFFICE, RESTAURANT, COUNTER TOP
- FLOOR & WALL
- CABINETS FOR KITCHEN, BATH & OFFICE

WE BEAT PRICES FREE ESTIMATE

Phone: (714) 590-8992 * Fax: (714) 590-2896

11664 Trask Ave., Garden Grove, CA 92643 (Giữa Newhope & Harbor)

SUMMER SALES

STD 2x8 BALMORAL ROSE, B&W PEARL \$90

STD 2x8 BLUE PEARL, EMERALD PEARL

BLACK GALAXY \$280

CONTRACTOR WELCOME

Mở cửa 7 ngày

BẢO LÃNH ĐỂ CẢI TIẾN THẾ HỆ TƯƠNG LAI

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

SAN JOSE - (408) 294-3888

OAKLAND - (510) 533-8228

SACRAMENTO - (916) 257-6550

14550 Magnolia St. # 104

Westminster, CA 92683

714-890-9933

1-800-411-0945

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 9:00 AM - 6:00 PM

Thứ Bảy: 9:00 AM - 4:00 PM

CHUYÊN TRÁCH DỊCH VỤ BẢO LÃNH TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP

KINH MÔI DUY VỊ ĐÓN KHÁCH CHÀNG TRÌNH PHÁT THANH HỖI THOẠI CỦA VĂN PHÒNG ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

Vào mỗi Thứ Tư từ 7:00 PM, CHÚ NHẬT từ 11:30 AM TRÊN CÁC LẦN SÓNG 1110AM, 1430AM, 1500AM, VÀ 106.3FM TẠI NAM CALI

ROBERT MULLINS INTERNATIONAL - HÃY ỦY THÁC CHO CHÚNG TÔI

BOLSA WARD MEDICAL CLINIC

BÁC SĨ ĐẶNG SƯƠNG PAULINE, M.D. **BÁC SĨ ĐẶNG VĂN PHU, M.D.**

BÁC SĨ VICTOR HIEU DINH, M.D.

TẤT CẢ BỆNH ĐÀN BÀ, Y KHOA GIA ĐÌNH, THẺ XANH, NHẬP QUỐC TỊCH, LẬP HÔN THỨ V.N., CHỤP X-RAY

với sự cộng tác của

BÁC SĨ ĐẶNG QUỐC AN, M.D.

Chuyên Khoa Bệnh Thận, Tiểu Đường, Cao Máu.

PAULINE SƯƠNG ĐẶNG, M.D.:

ĐẶC TRÁCH KHÁM SỨC KHỎE

LÀM THẺ XANH, DI DÂN

và NHẬP QUỐC TỊCH (INS)

Giờ Khám Bệnh:

* Thứ Hai-Thứ Sáu: 10:AM-7:PM

* Thứ Bảy: 10:AM-4:PM

NHẬP QUỐC TỊCH

Quý vị có bệnh nặng cần xin miễn thi nhờ mang theo:

1) Giấy giới thiệu của Bác Sĩ gia đình.

2) Thẻ xanh (Green Card)

PAULINE SƯƠNG ĐẶNG, M.D.

Civil Surgeon

10495 Bolsa Ave., #106, Westminster, CA. Tel: (714) 531-5201

C1C CALIFORNIA CABINETS

DECORATIVE & DESIGN KITCHEN

Toll Free: 866-880-8999 * Fax: 714-901-1544

Tel: 714-901-1500, 901-8708, 901-6702

Installation 3 miếng Granite 2x8 sẽ được

FREE 1 Double Sink Stainless Steel under mount 18G

(có 3 model để chọn)

FREE Estimate around 20 miles.

Buy 2 get 1 Free: Cherry solid wood cabinet for garage

SHOW ROOM

7610 Garden Grove Blvd.

Westminster, CA 92683

RANGE HOOD

STAINLESS STEEL 36"

(580 CFM)

\$799-30% Off

SALE \$559

Một Kitchen trên \$7,000

có luôn công lắp ráp

(Granite Counter Top only)

FREE 1 ống hút khói,

auto clean

stainless steel và

1 sink stainless steel

Hết hạn ngày 14/8/2005

Special Discount cho Constructor



Nữ danh ca Minh Trang đón nhận món quà của tuổi trẻ Việt Nam hải ngoại.



Người đến tham dự chiều nhạc Dương Thiệu Tước để chúc thọ nữ danh ca Minh Trang, đông đặc từ trong ra ngoài phòng sinh hoạt nhất báo Người Việt.

Một sinh nhật hiếm có mừng danh ca Minh Trang 85 tuổi

NGUYỄN HUY

Một lễ sinh nhật hiếm có vừa diễn ra tại phòng sinh hoạt nhất báo Người Việt vào chiều hôm Chủ Nhật 7 Tháng Tám vừa qua. Đó là sinh nhật mừng nữ danh ca Minh Trang tròn 85 tuổi. Hiếm có bởi số người đến tham dự đông chật trong và ngoài phòng sinh hoạt của nhất báo Người Việt. Người ta ước tính có trên 600 người. Hiếm có là bởi hầu hết người đến tham dự đều ở lại đến

phút chót cho dù là cứ phải đứng dựa hai bên tường. Chương trình "Chiều nhạc Dương Thiệu Tước" do Hội Thân Hữu Nghệ Sĩ và nhất báo Người Việt tổ chức để mừng nữ danh ca Minh Trang. Minh Trang, ca sĩ và Dương Thiệu Tước, nhạc sĩ, đều là những nhân vật tên tuổi trong làng ca nhạc vào lúc mà nền tân nhạc Việt

Nam mới hình thành để rồi được phát triển rực rỡ như ngày nay. Khi ấy nhạc Việt còn gọi là "Nhạc Cải Cách" trong các chương trình nhạc của đài phát thanh Hà Nội, Sài Gòn và Huế. Đó là vào những năm cuối thập niên 1940. Nhạc sĩ Nguyễn Hiền đã nhắc lại thời gian nhạc Việt phối thai đó và cũng chính vì có lớp người đi tiên phong đã đưa nền nhạc "cải cách" thành một nếp sống tinh thần, tình cảm và ảnh hưởng không ít đến mọi người trong cuộc sống thường ngày.

Chương trình được mở đầu ngay bằng ca khúc "Khúc Nhạc Dưới Trăng", một ca khúc mà nhạc sĩ Dương Thiệu Tước đã vận dụng được hết hình ảnh ảo huyền, lúc mơ lúc thực vào trong những giai điệu Tây Phương nhưng sao lại quá gần gũi với lời ca điệu hát dân tộc. Có lẽ vì thế mà lớp thính giả nay xấp xỉ "thất thập cổ lai hi" ai cũng đều biết ca khúc ấy cả. Ba giọng ca như chỉ sinh ra để hát nhạc thính phòng đã cùng nhau hòa điệu trong ca khúc tuyệt vời này làm cho không khí sinh hoạt văn nghệ bừng sắc ngay. Ngay bài hát đầu nữ ca sĩ Kim Tước, cũng là một danh ca vào thời gian sau chút ít, đã

đăng tạc người ca sĩ dân chỉ đã mở lối khai đường cho lớp ca sĩ đi sau gửi được tiếng hát trên làn sóng điện, một hình thức rất mới trong sinh hoạt của những người dân thành phố vì lúc đó radio còn hiếm và còn chạy bằng đèn cực nên rất công kềnh. Người ta mong được thả hồn về với "Bóng Chiều Xưa", với "Tiếng Xưa", với "Đêm Tân Bền Ngự", với "Ngọc Lan" nhưng chương trình đã không thuận tủy chỉ có nhạc Dương Thiệu Tước mà xen kẻ nhiều tác giả khác, mục đích là để cho ca sĩ Minh Trang hòa đồng thông cảm với các giọng ca trẻ sau này.

Vào giờ phút thủ tục sinh nhật, con đàn cháu đống của ca sĩ Minh Trang đã lên ca sân khấu vây quanh mẹ, bà nội, cụ nội. Cảnh yên vui đầm ấm được diễn ra trước mọi người để xin được cùng chia sẻ. Nữ ca sĩ Minh Trang trong câu đầu tiên nói với mọi người đến mừng sinh nhật của mình rằng: "Cuộc đời chỉ cần được sự tử tế." Ngưng một lát để chia tay về phía khán giả, ca sĩ Minh Trang nói tiếp: "Và đây, sự hiện diện quý đông của quý vị hôm nay quả là sự tử tế mà tôi nhận được."

Nữ ca sĩ Quỳnh Dao, một trong những người con gái

của Minh Trang đã theo được nghiệp mẹ, đại diện cho con cháu đầu rể trong nhà chúc thọ Mẹ. Trong số những con cháu của nữ ca sĩ Minh Trang có cả một ái nữ của vị tướng nổi danh là tướng Lê Minh Đảo. Trong những phút xúc động này, nữ danh ca Minh Trang nhiều lúc đã phải lấp bắp bày tỏ nỗi hạnh phúc tràn bờ mà đời đã dành cho mình.

Qua đến phần hai của chương trình, ban tổ chức đã dành cho một tổ chức trẻ, tổ chức Vysca, do Orchid Lâm Quỳnh đại diện, đã tặng ca sĩ Minh Trang một món quà. Dịp này Lâm Quỳnh phát biểu: "Nhớ công ơn bác trong nền nghệ thuật của nước nhà, chúng cháu xin dâng tặng bác món quà này để tạ ơn bác đã nhắc nhở tuổi trẻ Việt Nam không lạc lối."

Quà tặng là một bức chân dung lớn và cho tới phút đó mới được đỡ vương vãi trộm lên. Nữ ca sĩ Minh Trang lại một lần nữa cảm động mà nói rằng: "Bức hình này đẹp và trẻ, có lẽ sẽ để trên bàn thờ." Câu nói vui, thành thực đã khiến mọi người cùng cất tiếng cười hân hoan chia vui với một cụ bà 85 tuổi nhưng vẫn còn rất minh mẫn.

Có khoảng trên nửa tiếng



Gia đình Bùi Tấn Hoàng nói chuyện trực tiếp trên Người-Việt.com
Thời gian: 6 giờ chiều hôm nay, thứ Ba ngày 9 tháng 8 năm 2005

Khai mạc khóa Huấn Luyện & Tu Nghiệp Sư Phạm
Khóa Huấn Luyện và Tu Nghiệp Sư Phạm của Ban Đại Diện Các Trung Tâm Việt Ngữ Nam California sẽ được khai mạc tại Địa Điểm: Orange Coast College Forum số 2701 Fairview Road, Costa Mesa CA 92626
Thời gian: lúc 7 giờ tối Thứ Sáu 12-8-2005 (Lễ bế giảng sẽ diễn ra vào 3 giờ chiều Chủ Nhật công tại địa điểm trên)

Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên Học Sinh Di Cư 1954 họp mặt hè
Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên Học Sinh Di Cư 1954 sẽ tổ chức cuộc Hội ngộ hè 2005-08-08 tại:
Địa điểm: Nhà hàng Seafood Emerald Bay, số 5015 W Edinger St, Santa Ana CA 92704
Thời gian: 6 giờ chiều ngày Chủ Nhật 14-8-2005

Hội Ái Hữu Truyền Tin OLNVCH tổ chức họp mặt hè 2005
Thời gian: Chủ Nhật, ngày 21-8-2005 từ 11 giờ trưa đến 2 giờ chiều
Địa điểm: Nhà hàng Great Wall Buffet, số 6731 Westminster Blvd # 122, Westminster, CA 92683
Có bữa cơm trưa giá 15 Mỹ kim cho mỗi khẩu phần.
Điện thoại: 714-891-8200.
Số điện thoại cần liên lạc: Bùi Trọng Huỳnh 714-778-8944, Nguyễn Bế 714-828-9889, Đỗ Hữu Bảo 714-484-3688, Ngô Văn Chúc 714-630-7305

Quận Cam:

Ba người chia nhau giải độc đắc \$55 triệu

Vé số trên, được bán ngay trung tâm Little Saigon, là vé thứ 12 trúng độc đắc của Quận Cam kể từ Tháng Mười Một 2003

WESTMINSTER, Quận Cam - Ba người Trung Hoa biết nói tiếng Việt ở Quận Cam đã chia nhau giải độc đắc \$55 triệu của Super Lotto, được xổ vào tối Thứ Bảy 6 Tháng Tám 2005.

Ba người may mắn đó là Ann Tsang, Gini Shum, và An Mach, sẽ chia nhau số tiền 26 triệu, vì họ muốn

lãnh liền chứ không chia ra thành nhiều đợt. Vé độc đắc trên được bán tại tiệm liquor Al's Market, nằm ở góc Brookhurst/McFadden. Đây là vé số độc đắc thứ 12, được bán ở Quận Cam, kể từ Tháng Mười Một 2003 và là vé độc đắc đầu tiên được bán tại trung tâm Little Saigon.

Tiếp trang B2

PACIFIC INSURANCE Lic. #0006580

10161 Bolsa Ave. #104A, Westminster, CA 92683 (Giữa Brookhurst & Hope, trong khu Lily's Bakery)

www.pacificautoinsurance.com

- BẢO HIỂM XE
- NHÀ
- THƯƠNG MẠI

Open 7 days a week

Tel: (714) 531-8999 * (562) 248-4000

Toll Free: 866-6-PACIFIC

Luật Sư - Attorney At Law
KIỀU-ĐIỂM-NGUYỄN
CHUYÊN VỀ LUẬT PHÁP SẢ & LUẬT DI TRƯ

FIRST EUCLID
LAW CENTER

Luật Sư Hình Sự
TÔN-CHÍNH-NGUYỄN
CHUYÊN VỀ HÌNH SỰ & AN NẠN

**CHUYÊN BIÊN HỘ NHỮNG TỘI VỀ HÌNH LUẬT
TẠI NẠN THƯỜNG TÍCH, XE CỘ
LUẬT PHÁP SẢ**

**LY DI RẺ NHẤT - từ \$295 !!
KHÔNG TRANH CHẤP, KHÔNG CẦN LUẬT SƯ**

BA KELLY ĐÀO - Office Manager (714) 839-9229 & (714) 835-3333
4806 W. FIRST STREET - SANTA ANA, CA 92703 Toll Free: **1. 888. USA-LUAT**

Lấy Tiền Ngay!

DollarWorks là công ty hàng đầu dịch vụ cho vay tiền nhanh, vui vẻ.

TỪ \$100 ĐẾN \$25,000 TRONG VÒNG 20 PHÚT
BẢO ĐẢM PHÂN LỜI TỐT NHẤT!
KHÔNG CẦN CREDIT CHECK!
KHÔNG CẦN CREDIT KHÔNG SAO!

Hãy gọi ngay số miễn phí để được pre-approved mượn tiền dựa trên xe bảo chứng, hoặc ứng trước tiền lương!

CarDollars™ Mượn Tiền Xe
Nếu quý vị là chủ xe, quý vị có thể lấy được tiền mặt mà vẫn được giữ xe để lái!

PayDollars™ Ứng Trước Tiền Lương
Chúng tôi có thể ứng trước tiền lương quý vị sớm!

CHÚNG TÔI HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ VỊ
TẠI NHIỀU ĐỊA ĐIỂM THUẬN TIỆN TRONG KHẮP VÙNG NAM CALI.

DOLLARWORKS™

DollarWorks Inc. is a Finance licensed and bonded finance lender.
#603-8121

ORANGE COUNTY
(714) 535-9388

LOS ANGELES
(866) 507-LOAN

SAN GABRIEL VALLEY
(626) 274-9537

CENMAXX BPC
FINANCIAL SERVICES INC

9039 Bolsa Ave # 210-211
Westminster, CA. 92683
Tel: 714-908-5560
Fax: 714-908-5570

801 S. Garfield Ave # 100
Alhambra, CA. 91801
Tel: 626-656-2888
Fax: 626-656-2880

Paul Nguyễn
Co-Owners/Loan Manager
Cell: (714) 230-3955
Cell: (626) 483-5698

\$\$\$ CASH OUT \$\$\$

CÔNG TY TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
Chuyên Cho Vay Tiền Mua Nhà - Tái Tài Trợ - Nợ Nhi

Có nhân viên tới tận nhà để phục vụ quý vị (free)

100% FINANCING "ZERO" DOWN, 3% DOWN OR 5%DOWN KHÔNG BỊ "PMI"

- ☛ Mua nhà (Finance)
- ☛ Mượn nợ nhì (2nd Loan)
- ☛ Tái Tài Trợ (Refinance)
- ☛ Mượn Equity Loan
- ☛ No Cost/ No Fees

- ☛ Có chương trình Interest Only
- ☛ Không cần chứng minh việc làm
- ☛ Không cần W2 hoặc Tax Return
- ☛ No Credit hoặc Bad Credit OK
- ☛ Free check Credit

*** Lệ Phí Nhẹ * Phân Lãi Thấp bởi Private Lender**

TẬN TÂM - UY TÍN - KINH NGHIỆM - ĐÚNG HẸN



Kỳ 192

- Nhưng cậu vẫn muốn giúp đỡ mẹ con Mò bi lét?
- Đúng vậy.
- Cậu muốn giải thoát con mẹ ấy khỏi cuộc đời đau khổ này.
- Đúng vậy.
- Quảng mẹ nó cả hai mẹ con nó xuống vực, chết tan thấy là yên và gọn nhất.
- Không, không phải như thế, tôi dám cùng anh đi ăn cướp hoặc đánh cướp một

bãi vàng nào đó, chứ chuyện này tôi không thể làm được, nếu anh nghe anh sẽ hiểu.
Chớ rừng cười khề khề như thói quen của hắn. Một thằng vừa cứng đầu vừa cứng lòng, hẳn đích thực là giang hồ nòi, giang hồ có truyền thống.
24.
Phải phối hợp hai chuyện với nhau, sự hiểu biết về người con gái có đời sống khốn khổ với mẫu tâm sự của chính cô ta mới biết được sự thật.
Ngày đó Chiến còn là một đứa trẻ mười tuổi, đứa trẻ có mẹ có cha và được nuông chiều rất mực, bố mẹ Chiến thành đạt, cửa cao nhà rộng, ông bà đều là người có chức có quyền sau ngày giải phóng. Ông là một quan chức lớn, làm việc tại một cơ quan khá quan trọng, bà làm giám đốc ở một công ty, sau này bà tách ra làm công ty Trách Nhiệm Hữu Hạn. Thời gian đất nước mở cửa, bà ăn nên làm ra, trúng nhiều mảnh lớn. Tiền bạc của hai ông bà tưởng chừng tiêu không hết, nhà của ông bà mọc lên khắp nơi, trên những

mảnh đất coi như béo bở nhất của thành phố. Cậu công tử con nhà giàu tên Chiến được nuông chiều vẫn đi học ở trường điểm đầu tiên. Muốn gì được nấy, tuy hơi cứng đầu một tí, nhưng cũng chẳng hại gì, nó vẫn ngoan sống bên cha mẹ. Mẹ nó thường gọi đùa nó là thằng Chiến đầu bò vì tính ngang chướng của nó, làm gì là theo ý của mình. Nhưng chưa phải là một đứa trẻ hư.
Chiến có một căn phòng riêng, đầy đủ tiện nghi, cả ti vi riêng và đầu máy Video. Thằng người làm thường xuyên mang về cho cậu chủ xem những cuốn phim đầy tính bạo lực Hồng Kông, những cuốn phim võ thuật. Chiến thích những cảnh tình cảm hay xã hội, thường ao ước được làm người hùng trong những cuốn phim. Bố mẹ thì đi suốt ngày vì làm việc hay vì tiệc tùng ăn chơi cũng chẳng biết. Chiến sống cô đơn bên anh người làm, suốt ngày nhồi vào đầu Chiến những câu chuyện giang hồ bạo lực do anh ta biết được trong đời thường. Chiến rất ít bạn bè, vì nhiều đứa cùng lứa tuổi Chiến không dám chơi với nó, nó chuyên môn hành hung bạn bè, ở trong nhà hay ở trường học. Trong trường học nó nói đến thằng Chiến đầu bò là người ta ngán rồi, bất thần nó có thể

đánh nhau và chỉ mơ ước làm đại ca, lập băng đảng nào đó. Đã bao nhiêu lần bà mẹ phải bồi thường tiền thuốc thang cho những đứa trẻ bị Chiến đầu bò đánh đập, không kể phải có lời xin lỗi người ta, vì con cái bị đánh đập hay hành hung cũng thuộc những gia đình có máu mặt, con ông nọ bà kia.
- Đây bà coi, con ông bà đánh con tôi như thế này, mà thằng bé này có làm gì nó đâu?
- Thôi tôi xin, tôi bồi thường thỏa đáng rồi, chuyện trẻ con ấy mà.
- Không phải chuyện trẻ con nữa, nó dám dùng dao đâm con tôi, may mà không nguy hiểm đến tính mạng, con nít gì mà dễ sợ, còn hơn còn đó nữa...
Bà mẹ Chiến nóng máu:
- Vậy chị muốn gì đây, tôi đã có lời xin lỗi rồi, hay muốn thừa gút bỏ tù con tôi, con nít xích mích nhau là chuyện thường.
- Nhưng tôi phải làm cho ra lẽ, đất nước này có luật pháp chứ có phải không luật pháp đâu.
- Chị muốn đưa con tôi vào trường Giáo Dục phải không, vậy thì làm đi, tôi nói trước là chẳng đi đến đâu hết, kể cả trường học này cũng chẳng làm gì được nó, tính nó thế, nhưng nó cũng là học sinh tiên tiến đấy.

Còn tiếp

Địa Phương

Một sinh nhật hiếm có mừng danh ca Minh Trang 85 tuổi

Tiếp trang B1

để khách mến mộ Minh Trang đặt những câu hỏi về cuộc đời người ca sĩ này. Ai cũng chú ý đến cuộc tình quá đẹp của đôi nghệ sĩ tài hoa Minh Trang-Dương Thiệu Tước. Ngồi trên sân khấu, đón nhận những câu hỏi, nhớ lại những ngày hoa gần ngày xưa, nữ danh ca Minh Trang vui vẻ kể lại rằng: "Cái hồi tôi mới ra Hà Nội lần đầu để hát trên Đài Phát Thanh Hà Nội, đón tôi có khoảng gần chục anh chị em ca nhạc sĩ lớn. Ai cũng nhìn tôi chan chứa cảm tình. Thế mà chỉ có một "anh" là cứ coi như không thấy tôi thôi. Tôi

cũng tức. Ấy thế mà rồi ra thành vợ chồng đấy." Lại những tràng cười vui không ngớt. Không khí gia đình ngập tràn "chiều nhạc Dương Thiệu Tước". Người ta thì nhau hỏi về mối tình "nghệ sĩ như giấc mơ này" và người ta cũng nhận được những câu trả lời dí dỏm, vui cười của ca sĩ Minh Trang dù nay đã tròn 85 tuổi.
Quả là một sinh nhật hiếm có. Qua buổi sinh hoạt này ai cũng nhận thấy rằng những người đã đóng góp công sức trong cuộc sống cho mọi người, nhất là trên phương diện văn học nghệ thuật, bao giờ cũng được đời trả ơn và tri ân. Có người nhận được ngay lúc sinh tiền, có người phải mất một thời gian dài mới được biết đến như Nguyễn Du đã viết: "Bất

tri tam bách dư niên hậu, thiên hạ hà nhân khấp Tố Như."
Quận Cam: Ba người chia nhau...
Tiếp trang B1
Theo một cuộc nghiên cứu của web site California Lottery, Quận Cam đang được vận đỏ, hơn cả quận L.A, trong việc bán ra những vé trúng độc đắc vào thời gian đó.
Từ Tháng Mười Một 2003, 11 vé độc đắc đã được bán ra ở Los Angeles. Mỗi quận Ventura và Riverside bán được một vé trúng độc đắc, và mỗi quận San Bernardino và San Diego bán được hai vé.
Năm ngoái, Pamela Bazan ở Los Alamitos đã trở thành người trúng giải độc đắc lớn nhất từ trước đến giờ của tiểu bang, sau khi mua một vé Lotto tại tiệm Carriage Trade Liquor ở Seal Beach, và nhận được

\$88 triệu.
Hôm Chủ Nhật 7 Tháng Tám 2005, Al Makar - người Ai Cập, chủ tiệm liquor Al's Market - đã nhận được một cú điện thoại từ California Lottery báo cho biết là tiệm của ông, ở Little Saigon, đã bán ra vé độc đắc Super Lotto Plus mới nhất, trúng được \$55 triệu.
Theo các viên chức của Sở Xổ Số, Makar sẽ nhận được khoảng \$275,000 vì đã bán ra tám vé số trúng độc đắc.
Điều này không làm ngạc nhiên Basem Salama, 20 tuổi, thu ngân viên chính của tiệm.
Anh cho biết các khách hàng của tiệm này, gốc gác là người Việt Nam và họ rất thích Lotto. Hầu hết mỗi ngày, ông đều có những khách hàng thường xuyên, từng bỏ nhiều giờ để chơi vé số cạo và những trò xổ số đủ loại. Thường thì anh đóng cửa vào lúc 2 giờ sáng, mặc dầu các khách hàng

vẫn còn đang chơi.
Anh nói: "Chúng tôi gọi nó là một Las Vegas Nhỏ."
Peter Nguyễn, 57 tuổi, cho hay ông đã chơi Lotto mỗi ngày, từ hàng chục năm qua. Ông vẫn còn nhớ số độc đắc lớn mà ông trúng được ở quê nhà Việt Nam năm 1980, trước khi di cư sang đây.
Ông kể lại với một nụ cười: "Tôi đã mua con số đó trong 12 năm, mỗi ngày, nhưng nó không bao giờ ra cả."
Newton Tran, 47 tuổi, đứng đằng trước cửa tiệm Al's Market và cho biết việc

trúng số này chứng tỏ rằng thương xá, mà ông đã mua và tái thiết, đem lại nhiều may mắn. Ông nhận thấy là tập tục Việt Nam đặc biệt chú ý đến khía cạnh may mắn của những con số. Như là một thí dụ, ông chỉ tay vào nhà hàng của ông là Phở 54. Ông cho biết con số 54 rất may mắn, vì nó cộng lại thành chín. Ông đã mở nhà hàng đầu tiên ở San Diego trên đường 54.
Những con số may mắn của đêm Thứ Bảy là: 12, 29, 32, 35, 43. Số Mega là 1. (N.Y.)

RAO VẬT HỮU HIỆU NHẤT:

NHẬT BÁO NGƯỜI VIỆT

tel: 714-892-9414
fax: 714-894-1381

14771-14772 moran street westminster c.a.92683

DU HỌC - BẢO LÃNH - THẺ XANH

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

LÂM, THOMPSON, & PARK

12912 Brookhurst St. # 360 - Garden Grove, CA 92840

Tel: (714) 636-0999 * Fax: (714) 636-2421

- Trên 25 năm kinh nghiệm
- Từng là Biện lý (District Attorney) quận Los Angeles.
- Từng là Luật sư của các Tổ hợp Luật sư danh tiếng và các hãng Bảo Hiểm.
- Tốt nghiệp từ các Đại học danh tiếng UC Berkeley và USC.

CHUYÊN LO:

- * Tai nạn xe cộ (có thể mang về đến 70% tiền bồi thường), Tai nạn lao động
- * Du học, Bảo lãnh thân nhân, Thẻ Xanh (Có văn phòng đại diện ở VN để lo cho thân nhân của quý vị từ A tới Z)
- * Tranh tụng thương mại
- * Luật Gia đình, Cấp dưỡng * Khai phá sản.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Chúng tôi chỉ nhận lệ phí sau khi hoàn tất hồ sơ: Du lịch, Du học, Kinh doanh, Làm việc/Lao động.

Khẩn cấp xin gọi số: (714) 636-0999

Cần tuyển một Thư Ký / Paralegal thông thạo Anh và Việt ngữ

BENJAMIN Photo & Video Studio

7671 WESTMINSTER BLVD. WESTMINSTER, CA. 92683

BUS. (714) 899 - 5818 CELL (714) 323 - 3002

AN TOÀN | NHANH CHÓNG | HỢP PHÁP

VIETBET

www.vietbet.com

NEW POKER ROOM

TEXAS HOLD'EM
OMAHA
XÁP XÁM
TIẾN LÊN KIỂU TÀU

STRAIGHT

TEASERS

REVERSES

PARLAYS

FOOTBALL
BASKETBALL
BASEBALL
HOCKEY
SOCCER
VÀ NHIỀU MÔN THỂ THAO KHÁC

Chúng tôi nhận:

NETELLER
MasterCard
VISA
DISCOVER
 DỊCH VỤ CHUYÊN TIỀN

Gọi miễn phí
1-877-VIETBET (843-8238)

DỊCH VỤ CÁ CHỌN VÀ SÔNG BÀI LỚN NHẤT DÀNH CHO NGƯỜI VIỆT



Bài dự thi “30 Năm Ty Nạn”:

Việt Nam... Thời Đại và Lý Tống, người chiến sĩ VNCH anh hùng của 30 năm quốc hận

LÊ THỊ VIỆT NAM

(Thơ, sáng tác)

Nhân danh công lý giữa đời
Nhân danh dân tộc... đáp lời non sông
Nhân danh dưng nghiệp Cha ông
Nhân danh thế hệ trước đồng thời gian
Nhân danh QUỐC THỂ VIỆT NAM
TỘI ĐỒ ngót bảy lăm năm... lập thành
Đất nước chẳng chịt chiến tranh (1)
Máu xương chất ngất... tung hoành... hơi oi!
Biên cương lãnh hải ngời ngời
Cội nguồn sử liệu một trời PHƯƠNG NAM
QUAN THẤY TRUNG QUỐC xám lạng
Hay dà bán đứng... lá gan cũng già
Nước non của VIỆT NAM ta
Định phần “NAM QUỐC SƠN HÀ” đã quên?
TIỀN NHÂN khai sáng vô biên
CÔNG THẦN KHAI QUỐC mấy nghìn năm nay

Bán “NGƯỜI ÁI QUỐC”... liên tay
PHONG TRẢO KHÁNG PHÁP dập ngay tức thì
ĐỒNG CHÍ lặn lội voi đi
TÊN LỬA THẤY PHÂN BẠN giành ghi công đầu (2)
Du nhập chủ nghĩa thần sầu
ĐỆ TAM QUỐC TẾ CỘNG SẢN... Á Âu lạnh lùng
Búa liềm đánh lặn lòng trung
Vì dân? Vì nước? Vì nhân ý đồ?
Quyết lòng thực hiện TAM VÔ (3)
QUỐC TẾ VÔ SẢN thay lò sát sinh
Dân tộc vắt vương cung đình
Trải thân cho cuộc chiến tranh kéo dài
Thị thấy thấp hèn pháo đài
Tan hoang giềng mối sơn hà đón đau
QUAN THẤY khuôn rạp NGÀ... TÀU
Vết thương chủ nghĩa dạt dào oán than.

Ý THỨC HỆ vốn đa đoan (4)
Gương yêu nước... tấm lòng vàng người dân
Phục vụ cho cuộc chiến tranh
ĐẢNG VĨ DANH NGHĨA lột trần... phanh thây!
Lá cờ Cộng sản tung bay
Đổ rưng màu máu phơi bày đã tằm
Hỡi người CỘNG SẢN VIỆT NAM
Bán nháp lịch sử sai lầm từ đâu?
Tan hoang chủ nghĩa TÂY ÂU
Rã rời thân thể theo TÀU... anh minh?

Đôi đầu vạn lý trường chinh
Ngàn năm sử liệu... điều linh vô vàn
Chủ trương nuốt chửng MIỀN NAM (VNCH)
Biến người biến lửa chan chan máu đào
Thấy NGÀ gục... rước Thấy TÀU
Tư tưởng vá vấu... khuôn nào đậm xoi?

Biết bao trời nổi giữa vôi
Bác cầu nhân nại bên Trời hui vọng
Thấy người giàn giữa biển ĐÔNG
Còn theo truy sát... còn trông tội danh
Rời xa Tổ quốc... cam đành
Nhà nhà ai tốm? Cửa rành ai khuôn?
Công an moi dít... sục lòn (5)
ĐÁNH TƯ SẢN... BẮT CẢI TẠO... quần quần ngày đêm
Mình đồng gan sắt cũng mềm
Gửi con vượt biển... chết chìm riêng đau
Vào thăm “cải tạo” rơi châu
Trấn an khôn xiết... làm sao tổ lời...
Đem thân lấp biển hồi Trời?!

Mạnh tay trấn lột trăm dân
Luật rừng buộc tội... ca mừng khoa trương
NGƯỜI TÙ CẢI TẠO bảy lăm
Bút nào tả xiết hồn cam ngập lòng
“Lá gan SĨ KHÍ” bừng bừng
“Thùng CỎ-NÉT... chẳng chịu ngừng quyết tâm”
“Công khai đối thoại... âm thầm...”
“Ăn no... tắm mát... đi BÙM ới thôi!” (8)
TUỞNG KỶ tuyên bố bốc mùi
ANH EM tướng thật buồng trời chuyển tàu
HÀN GẮN ĐỘI NGŨ... CỨU đông bào
Tướng ơi là tướng... Ông nào đến hay?
Dừng khí nạp đạn mang tai
CHIẾN BINH ai cũng sống soài thế thôi!
Đất Trời lòng lộng thương ơi!
Mấy người trách nhiệm có lời ăn năn?

Vết cho sạch khắp bàn dân
Đổi tiền mảnh khỏe... khai doanh thương buộc trồng (9)
Xem dân như giặc mà mong
Lời đường mật ép hiền đáng sạch tàu
Phú nông... tư sản... trí... hào
Của không nộ đủ... học sao hết vẩn!



Phi công Lý Tống trong buổi hầu tòa tại Thái Lan ngày 26 Tháng Mười Hai năm 2003. (Hình: Lưu trữ)

Nặng lòng thương sạch Miền Nam
Cải cách ruộng đất... dẫu tố... xin vâng lệnh thầy
Biển tràn trẻ thi thể dân này
Tinh thần nhân ái đó đầy hết lòng
Giang tay dùm bọc ăn cần
Trang sử thế giới chum từng nhân tâm
Vết thương đồng loại máu dầm
Nổi da xáo thịt lên mồm nhậu nhè
RẠ ĐI TRẬT TỰ... mừng ghê!
BẢO LÃNH - CON LAI MỸ - người cải tạo về H.O
LÒNG NHÂN THỂ GIỚI TỰ DO
Chủ nghĩa nhân đạo lá cờ tung bay
Giúp người sống sót cơ may
THUYỀN NHÂN tạo dựng từ đây... kết đoàn
Triệu ba tại Mỹ... chu toàn
Hai triệu trên khắp thế gian hình thành
CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT tiến nhanh
Sức sống mãnh liệt mọi ngành vững tin
Con cái thành đạt chầm chuyễn
Vai trò hội nhập móng nền về vang
Tương đài Việt Mỹ hiện ngang
Nhân danh... ba sọc đỏ cờ vàng điểm son
Quyết gin rạn vỡ khuất thom
Nề nếp văn hóa lưu truyền sử xanh
Cơ duyên góp mặt hùng anh
Không thừa thủ đoạn... không tranh lợi quyền

(Còn Tiếp)

Xưa về mấy kẻ nhớ

Chương 3: Cao Bằng - Lạng Sơn - Hạ Long - Tuần Châu - Cẩm Phả

HOÀNG KHÔI PHONG

(Tiếp theo)

Khoảng 11 giờ sáng chúng tôi rời khỏi khu của khẩu Tân Thanh, ra khỏi khu chợ trời này chừng một hai cây số, Việt Hùng chỉ cho chúng tôi một dãy đồi thấp, cây cối bao phủ chẳng chặt, và nói:

- Trước kia chưa có khu của khẩu Tân Thanh này, hàng lậu từ Trung Quốc tuần vào Việt Nam đi qua mấy cái hang ngầm dưới lòng những ngọn đồi này.

- Thế bây giờ có cửa khẩu

Tân Thanh thì chắc là buôn lậu không còn.

- Vẫn còn như thường, nhưng trước kia dân buôn lậu thuê bọn “cửu vạn” hoạt động suốt ngày, sau khi cửa khẩu Tân Thanh mở, họ chỉ dám đi lên lút vào ban đêm mà thôi.

Ngồi từ cuối xe, Thủy hỏi vọng lên:

- Cửu vạn là tiếng lóng gọi dân buôn lậu hả anh Việt Hùng?

- Không phải, cửu vạn là tiếng lóng để gọi những người vác muôn như hình vẽ

của cây cửu vạn trong cổ bài tổ tôm. Vụ bài bạc này chắc là ông Phong rành.

- Bây giờ hàng bán đầy ra ở trong khu Tân Thanh, đi buôn lậu làm gì, liệu có kiếm được một ngày hai ba đô la không?

- Chắc không biết, nhưng dân buôn lậu có mối làm ăn lớn với đối tác của họ ở Trung Quốc, họ lấy được giá rẻ hơn giá bày bán công khai ở chợ. Các cô chú không biết thủ trước kia bọn buôn lậu thuê đám cửu vạn đi hàng đoàn lù lút vạch cây mà đi,

đến độ làm thành các ngã đường mòn, nói là đi lên chứ thật ra họ đi cả dạn cả lù như vậy công an đâu có mù mà không thấy. Lo lót chán cả rồi mới dẫn đạo quân buôn lậu qua Tàu mang hàng về.

- Chắc cảnh này giống như cảnh báo tiêu trong các phim chưởng của Tàu. Hàng hóa chắc là những thứ nhẹ nhàng dễ mang, để còn trèo non lội suối phải không anh Việt Hùng?

- Không hẳn như vậy có Thủy ạ. Tôi chưa có dịp chứng kiến cảnh cửu vạn như Việt Hùng, nhưng tôi biết hàng mang về Việt Nam phần lớn là mấy móc đồ gia dụng. Cách đây cả chục năm, có lần tôi đọc báo thấy tấm hình một đoàn cửu vạn dài lê thê, trên lưng mỗi người là một cái thùng carton bự, trong đó nào là tủ lạnh, TV, máy giặt, bếp ga... Nghĩa là toàn những món đồ công kênh, nặng nề. Bên cạnh cái ảnh nguyên một đoàn gồng gánh, là tấm hình của một tay cửu vạn, tôi không hiểu làm cách nào anh ta mang nổi một cái tủ lạnh loại 200 lít, trên một quãng đường dài như vậy.

- Chắc chú Thủy nhầm vụ buôn lậu ở Cao Bằng rồi. Vụ chụp ảnh là vụ ở Cao Bằng. Ở đó còn ghê hơn Lạng Sơn nhiều, vì địa thế hiểm trở có những đoạn không có đường

đi, dân cửu vạn phải dùng dây đưa mấy móc từ trên cao mấy chục thước xuống dưới thấp.

- Hồi đó tôi ở Mỹ, đọc mấy tờ báo thấy cảnh buôn lậu ở biên giới mà không thể hiểu được. Đúng là đi buôn lậu, mà cỡ mở giống chuông cá đoàn, ghê hơn cả là lợi bộ trên con đường xuyên sơn, băng qua biên giới ồn ào, náo nhiệt như thế mà công an và hải quan của cả hai nước nhắm mắt làm ngơ. Có một cái gì đó không ổn ông Thủy ạ.

- Cái không ổn đó có nghĩa là “cơ quan chức năng” của cả hai nước đều được “ăn theo” với đám buôn lậu. Bây giờ có cửa khẩu Tân Thanh, hy vọng việc buôn bán sẽ quy củ hơn.

- Quy củ thì không thấy đâu, nhưng nếu tôi ở trong nước, thì chẳng thả đi chạy xe ôm, chứ không làm cửu vạn, vượt biên giới kiểu đó có ngày bị bán toi mạng.

- Thật là ông Phong này chẳng hiểu gì cả. Ông muốn chạy xe ôm thì cũng phải có tiền để mua xe gắn máy, muốn chạy xích lô, ba gác thì cũng phải có tiền để thuê xe.

- Từ đây về Lạng Sơn đó hai chục cây số. Các cô chú muốn ăn cơm trưa ở Lạng Sơn hay là một quán ăn nào trên đường đi Hạ Long cho những đoạn không có đường

- Theo tôi thì mình phải ghé Lạng Sơn, đằng nào cũng phải ghé Lạng Sơn, thì tại sao không tìm một quán ăn nào đó ở trong tỉnh cho nó bảo đảm.

Hình ảnh những người cửu vạn vác thuê ở Lạng Sơn, Cao Bằng, những người buôn thúng bán bưng ở cửa khẩu Tân Thanh làm cho tôi nhớ tới một nhân vật: Tiến Sĩ Lê Đăng Doanh, Viện Trưởng Viện Nghiên Cứu Kinh Tế lớn nhất Việt Nam ở Hà Nội.

Tôi nhớ trước khi về thăm Việt Nam vài tháng, tôi được đọc một bài viết của Tiến Sĩ Lê Đăng Doanh. Ông Lê Đăng Doanh đã từng là cố vấn kinh tế cho ông Nguyễn Văn Linh và Võ Văn Kiệt, bây giờ đã về hưu nhưng được cử làm Viện Trưởng Viện Nghiên Cứu Kinh Tế lớn nhất ở Việt Nam. Thực ra đây không phải là một bài viết bình thường, mà là bài thuyết trình của ông này trước một Bộ Chính Trị thu nhỏ, để sửa soạn cho Đại Hội Đảng vào năm 2006 sắp tới. Nội dung của bài thuyết trình này đề cập đến ba vấn đề lớn của Việt Nam hiện nay là Kinh Tế, Pháp Luật và Dân Chủ.

Những gì ông Lê Đăng Doanh nói không phải là mới mẻ. Trước ông các nhân vật tranh đấu ở Việt Nam như

Tiếp trang B4



Hình chụp tác giả ở khu chợ trời tại cửa khẩu Tân Thanh.

Công ty cửa sắt

MR. IRON WORKS



Chuyên:

- Hàng rào sắt
- Cửa sắt
- Cổng sắt
- Cửa sổ sắt
- Cổng sắt đầy
- Cửa sắt patio...
- Tối hời gavernize chống sét

"Nhận xây tường": định giá miễn phí

Xin liên lạc:

Tony Phạm

Tel.: 714-883-6903

714-265-5867

11362 Westminster Avenue Unit P,
Garden Grove, CA 92843

CHƯƠNG TRÌNH SỨC KHỎE PPO MỖI TRÊN KHẮP 50 TIỂU BANG

TIN VUI CHO NHỮNG GIA ĐÌNH CHƯA CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE:

Thất Nghiệp, Low Income, Self-employed, Small Business...

Chỉ có \$89.95
1 tháng 1 gia đình

- Self employee**
- Không giới hạn tuổi**
- Nhận tất cả mọi người**
- Du lịch, mới qua Mỹ OK**

Gọi lấy hẹn hay cần việc làm:

MỸ HÀ NGUYỄN
(714) 553-0905
www.iabweb.com/MYHA

- Quyền lợi bao gồm: Bệnh viện, bác sĩ, nha sĩ, mua thuốc, răng, mắt.
- Có 4000 bệnh viện và cơ sở trị liệu. Được tự do chọn bệnh viện.
- Có 400,000 bác sĩ chuyên khoa, nha sĩ - Tự chọn bác sĩ.
- Có tiền bệnh - tiền cấp cứu - tiền tai nạn - tiền tử nạn

CHƯƠNG TRÌNH ĐƯỢC HOÀN TIẾN LẠI 100% SAU 10 NĂM HOẠT 50% SAU 5 NĂM ĐƯỢC ÁP DỤNG TỪ NGÀY 7/1/05 ĐẾN 7/18/05

12522 Brookhurst St., # 1, Garden Grove, CA 92840

Địa Phương



Sinh hoạt Cộng đồng

Tiếp trang B4

Hành Tâm Linh
Học hỏi cách để cải thiện đời sống hàng ngày của bạn qua diễn giải về tiền kiếp. Vào cửa miễn phí.
Liên lạc: (714) 475-5075

Viện Việt Học tổ chức hội thảo về giáo dục

Ngày giờ: 2PM, 21 Tháng Tám 2005
Địa điểm: Viện Việt Học, 15355 Brookhurst Street, #222, Westminster, CA 92683.
Đề tài hội thảo: "Những ưu và khuyết điểm của nền giáo dục quốc gia Việt Nam trước 1975."
Diễn giả: Giáo Sư Trần Ngọc Ninh
Liên lạc: 714-775-2050

Hội Đồng Hương Biên Hòa họp mặt

Ngày giờ: 5PM, Chủ Nhật 28 Tháng Tám, 2005
Địa điểm: Nhà hàng Regent West, 4717 W. First Street, Santa Ana, CA 92704
Họp mặt để thắt chặt tình đồng hương Biên Hòa.

Liên lạc: Nguyễn Duyên Trang 626-975-5578, Hoàng Sỹ Du 858-689-4142, Nguyễn Luyện 714-420-2896, Lê Công Tâm 714-651-9160, Nguyễn Văn Lợi 714-750-8761.
Có tân, cổ nhạc giúp vui.
Xổ số tăng quỹ.

Nguyễn Minh Thuận ra mắt "Những Mạnh Đới"

Ngày giờ: 2 giờ chiều, Chủ Nhật, 28 Tháng Tám, 2005
Địa điểm: Phòng sinh hoạt Nhật Báo Viễn Đông, 14081 Moran Street, Westminster, CA 92683
Hội Ái Hữu Quảng Trị, Trung Tâm Văn Bút Nam California, Câu Lạc Bộ Hùng Sư Việt, Hội Ánh Thiên Nga, Hội Đoàn Cảnh Sát Quốc Gia Nam California, Nhóm Thân Ái thiện nguyện bảo trợ.
Liên lạc: Nguyễn Minh Thuận (714-901-8188).

Ái Hữu Gia Long ra mắt tân ban chấp hành nhiệm kỳ 2005-2007

Ngày giờ: 5 giờ PM, Chủ Nhật 28 Tháng Tám, 2005
Địa điểm: Nhà hàng Emerald Bay, 5015 W Edinger Avenue (góc Euclid và Edinger).
Chương trình: Phấn nghi lễ, dạ tiệc và văn nghệ (với thành phần ca sĩ, nghệ sĩ tân cổ nhạc chuyên nghiệp và tài tử trong một chương trình ca nhạc kịch tân cổ phong phú và đa sắc).

Liên lạc: Nguyễn Thu Thủy (714) 928-8283 (cell), Nguyễn Kim Đức (323) 547-7184 (cell), Võ Thanh Nhân (714) 894-3402 (home), Nguyễn Minh Thu 714-418-8193 (home), Phan Tuyết Nhung (562) 630-6097 (home).

Trao tặng giải thưởng & ra mắt sách Việt về Nước Mỹ 2005, Bê Việt Văn Việt 2005

Ngày giờ: 5PM, Chủ Nhật 28 Tháng Tám, 2005
Địa điểm: Nhà hàng Seafood World, 15351 Brookhurst Street, #101-106, Westminster, CA 92683.
Liên lạc: 714-418-5099
E-mail: ghv@vietbao.com
Ký thư mời: Nhật Báo Việt Báo

Đại Lễ Tưởng Niệm Bà Triệu

Ngày giờ: 6PM, Chủ Nhật 28 Tháng Tám, 2005
Địa điểm: Nhà Hàng Parcel Seafood, 15583 Brookhurst Street, Hội Phụ Nữ Thiện Nguyện và Hội Thái Cực Quyền tổ chức.
Úng hộ: \$20/người.
Xin mang theo giấy mời.
Liên lạc: Lê Giang Phan Thị Chín (714-878-6352), Thu Hà (714-778-3920).

Trung Tâm Phật Giáo Việt Mỹ Phụng Sự Xã Hội mở lớp nhạc Mùa Thu 2005

Gồm các lớp nhạc piano, electronic keyboard, guitar, nhạc lý căn bản, hòa âm, sáng tác, luyện giọng, và tuyển ca sinh cho ca đoàn Hoa Tú Bì.
Khóa nhạc sẽ khai giảng: 2 giờ chiều Thứ Bảy 3 Tháng Chín, 2005, từ ngày 3 Tháng Chín 2005 đến ngày 17 Tháng Mười Hai 2005.
Thời hạn ghi danh từ 18 Tháng Bảy 2005 đến 3 Tháng Chín 2005.
Địa điểm: Chùa Bảo Quang, 713 N Newhope Street, Santa Ana, CA 92703.
Liên lạc: Chùa Bảo Quang 714-554-1287, nhạc sĩ Nam Hưng 714-657-5267 (Cell) Email: namhung2001@hotmail.com
Ký thư mời: Thượng Tọa Thích Quảng Thanh.

Viện Việt Học tổ chức ngày "Quảng Nam Đà Nẵng"

Ngày giờ: 1 giờ chiều ngày 4 Tháng Chín, 2005
Địa điểm: Garden Grove Community Meeting Center, 11300 Stanford Avenue, Garden Grove.
Đồng hương Quảng Nam Đà Nẵng thực hiện.
Thuyết trình: "Đời sống và xã hội và con người Quảng Nam-Đà Nẵng."

Viện Việt Học tổ chức hội thảo

Ngày giờ: 2PM, Chủ Nhật, 2 Tháng Mười, 2005
Địa điểm: Viện Việt Học, 15355 Brookhurst Street, #222, Westminster, CA 92683.
Đề tài: "Lâm thế nào để hướng dẫn con em

Lực lượng tình nguyện kiểm soát biên giới gia tăng

Có thể bạo loạn bùng nổ ở biên giới Mỹ-Mê

CAPO, California.- Những nhân viên dân sự Mỹ tình nguyện tuần tra biên giới để phát hiện người nhập cư bất hợp pháp ở biên giới Mỹ-Mê và những nhà hoạt động ủng hộ người nhập cư đang nổi giận có nguy cơ sẽ đối đầu nhau trong một cuộc biểu dương dẫm máu tại ngay biên giới. Cảnh sát ở những thành phố sát biên giới Hoa Kỳ và Mexico đã cho biết như vậy.

Bối cảnh này đã được dựng lên vào Tháng Tư vừa rồi khi hàng trăm người tình nguyện phục vụ cho dự án Minuteman Project trong đó có một số người có vũ khí đã bắt đầu tìm kiếm và phát giác người nhập cư lậu tại biên giới Arizona khiến cho cộng đồng gồm 10 triệu người gốc La Tinh tại Mỹ lo lắng.

Bầu không khí căng thẳng đã diễn ra vào tuần trước khi một tổ chức ủng hộ nhập cư ở Texas là Lực Lượng Mũ Nâu (Brown Berets), một nhóm người Mỹ gốc Mexico trước đây là đồng minh của lực lượng gọi là Đảng Cách

học tập thành công nơi học đường Hoa Kỳ." Diễn giả: Tony Doan, chuyên viên giáo dục thành phố Westminster.
Liên lạc: 714-775-2050

Hành Hương Ngủ Đài Sơn

Ngày giờ: Kéo dài 8 ngày, từ ngày 10 đến ngày 18 Tháng Chín, 2005
Địa điểm: Trung Quốc.
Viếng Từ Cấm Thành, Di Hòa Viên (Bắc Kinh), Vạn Lý Trường Thành, Vạn Tượng Thạch Khúc, Hằng Sơn, Đại Bạch Tháp, Thạch Gia Trang, Ngủ Đài Sơn.
Số chỗ giới hạn, ghi danh trước ngày 30 Tháng Sáu, 2005.
Liên lạc: Thanh Phụng (562-597-0272), Ng Dung (714-265-5710).
Để biết thêm chi tiết, xem website: www.hoanghiemphapvang.org

Họa sĩ Hồ Thành Đức triển lãm tranh

Ngày giờ: Từ ngày 15 đến ngày 23 Tháng Mười năm 2005
Địa điểm: Phòng sinh hoạt Nhật Báo Người Việt, 14771 Moran Street, Westminster, CA 92683.

Mạng Báo Đen ở Mỹ vào thập niên 1960 cho biết sẽ đối đầu với lực lượng Minuteman khi họ bắt đầu tuần tra ở đây vào Tháng Mười.

Vào tuần lễ này, khoảng 100 người biểu tình tập trung tại một cộng đồng tại phía Đông Nam của quận San Diego để trốn tránh những người thuộc tổ chức Minuteman Project. Những người biểu tình này đã hô to các khẩu hiệu: "Những kẻ kỳ thị chủng tộc hãy về nước".

Vào tháng trước, những người biểu tình đã xô đẩy những người tình nguyện trong đó có một số trang bị dao, súng lục và súng trường. Lần này, những người trong tổ chức Minuteman Project giữ thái độ ôn hòa nên tránh được cuộc đụng độ có thể đổ máu. Cảnh sát ở thành phố Campo cho biết rằng họ vẫn lo lắng đến chuyện bạo động có nguy cơ bùng nổ. Cảnh sát trưởng thành phố này Mike Radovich cho biết: "Khi tình hình có nguy cơ dẫn đến bạo loạn thì không

ai muốn những người tình nguyện trang bị vũ khí hay súng đạn".

Những cuộc tuần tra của lực lượng tình nguyện Minuteman Project tại Campo chấm dứt hôm Thứ Hai. Nhưng vào tháng tới, một nhóm tình nguyện khác được gọi là nhóm Ban Cửa Lực Lượng Tuần Tra Biên Giới (Friends of Border Patrol) dự trù phối trí người để canh gác biên giới và đến Tháng Mười, những người thuộc lực lượng Minuteman Project sẽ thực hiện những cuộc kiểm tra trên 4 tiểu bang phía cực Nam Hoa Kỳ trải dọc khoảng 2,000 miles biên giới Mỹ-Mê.

Vũ khí và gây baseball

Tổng Thống Bush đã kêu gọi những người tình nguyện phát hiện những người nhập cư cần phải "cảnh giác" trong khi nhiều người ở Mexico gọi những người tình nguyện là "những thợ săn người nhập cư".

Thực tế, những người tình nguyện được phép canh phòng những người nhập cư bất hợp pháp và thông báo cho lực lượng an ninh biên phòng để ngăn chặn họ. Tổ chức Minuteman Project có chi nhánh tại 25 tiểu bang ở Hoa Kỳ và đã để ra những

tiêu chuẩn và thủ tục điều hành nhằm vào việc "nhớ có đại" có tiềm năng gây ra phiền nhiễu và để bảo đảm cho những nhân viên tình nguyện phải theo đúng luật pháp.

Tuy nhiên những người tình nguyện tại California được một cựu nhân viên bưu điện là Jim Chase không theo đúng thủ tục hoạt động. Nhóm này đã gửi e-mail cho các thành viên khuyến khích họ mang súng, trang bị gây đánh baseball hay dao găm khi vào thành phố Campo để tự vệ. Nhiều nhà hoạt động dân quyền cho rằng việc làm này gia tăng khả năng có thể xảy ra những cuộc đụng độ đổ máu.

Ngay cả một thủ lĩnh của nhóm Minuteman Project, tên mà họ lấy từ nhóm dân quân du kích thời nội chiến, bày tỏ mối lo ngại rằng, nếu có đụng độ đổ máu với những nhóm đối thủ, những thuận lợi về chính trị của nhóm sẽ bị hủy hoại.

Trong khi đó, những nhóm hoạt động ủng hộ dân quyền, bên vực người nhập cư tại Campo gồm có Border Angels và Gente Unida (People United). Các nhóm này cho biết họ sẽ gia tăng hoạt động qua những cuộc biểu tình.

mỗi nhân viên là \$73,000, trong khi lương trung bình thấp nhất là ở quận Riverside, California, phía Đông Los Angeles, với \$29,000.

Trong năm quận đứng đầu về số cơ sở thương mại có quận Harris County, Texas, bao gồm Houston, với 86,000; và quận Cam, California, ở Nam Los Angeles, với 83,000 cơ sở. (N.Y.)

Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam
Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vở giá trị:

Chỉ có Nhật Báo NGƯỜI VIỆT

Los Angeles đứng đầu về việc làm, New York City nhất về mức lương cao

LOS ANGELES - Để có một việc làm, hãy nghĩ đến tim "job" ở Los Angeles. Nhưng nếu bạn muốn có một mức lương cao hơn, hãy thử thời vận ở New York City.

Một báo cáo mới của Cơ Quan Kiểm Tra Dân Số Hoa Kỳ (U.S Census Bureau), được đưa ra hôm Thứ Hai 8 Tháng Tám 2005, cho thấy quận Cam, có đông dân, đã đứng đầu toàn quốc về số nhiều cơ sở thương mại nhất, trong khi Manhattan dẫn đầu về mức lương trung bình cao nhất.

Trong bản báo cáo, quận Los Angeles đã có 235,000 cơ

sở thương mại, theo sau là quận Cook, Illinois, nơi có thành phố Chicago, với 128,000 và quận New York, cũng được biết là Manhattan, với 103,000 cơ sở.

Năm 2003, các cơ sở thương mại ở quận Cam đã thuê 3.8 triệu nhân viên, và họ lãnh được \$147 tỷ. Trong khi đó, quận Cook có 2.4 triệu nhân công, đã kiếm được \$102 triệu; và Manhattan đã thuê 2 triệu nhân viên với số lương là \$148 triệu.

Trong số những quận đông dân nhất của Hoa Kỳ, Manhattan đã có mức lương trung bình hàng năm cao nhất cho

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ANDRÉ LÂM & VICKIE HẰNG LÊ

9039 Bolsa Ave., Ste. #218, Westminster, CA 92683 (góc Bolsa và Magnolia)
(714) 379-6449 * (626) 570-4536
Web site: www.andrelam.com

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN XE CỘ

ĐẶC BIỆT TRONG TRƯỜNG HỢP TRỌNG THƯƠNG HAY TỬ VONG

Ngoài ra văn phòng còn chuyên lo về các dịch vụ: Di trú (Immigration); Khánh tận tài sản (Bankruptcy); Ly dị cấp dưỡng (Family Law); Luật thương mại (Business Litigation); Hình luật, trộm cắp và tội Đại Hình v.v...

TẬN TÂM - UY TÍN

KỶ NIỆM 22 NĂM Big Sale

10702 Westminster, Garden Grove, CA 92843
Tel: 714. 530-9390 * Fax: 714-530-3101
Địa chỉ 2: 10362 Trask Ave. #A, Garden Grove, CA 92843
Tel: 714. 537-4078 * Fax: 714-530-3101

ENTRY \$1390.00

- Bộ cửa gỗ Mahogany door only **\$1390.00**
- WINDOW 50% discount
- STAIR WAY về kiểu và lắp ráp
- VANITY SINK - Culture Marble size: 25" x 22 → \$35.00
31" x 22 → \$45.00
37" x 22 → \$60.00
49" x 22 → \$75.00
60" x 22 → \$90.00

stock lấy liền.
CHUYÊN CUNG CẤP CONTRACTOR & DEALER

- Xây nhà mới
- Remodel nhà cũ
- Công ty cung cấp và vẽ kiểu

Quý vị tiết kiệm thời giờ và tiền bạc
NT Kính Mời

CARPET ■ TILE ■ MARBLE ■ CABINET

KITCHEN & BATH
Đại diện độc quyền hãng danh tiếng
KRAFT MAID - 65% discount
* Order bộ Kitchen size 10x10
Free Design & Tying: - 1 sink stainless steel
- 1 sink base - Granite top
COUNTER TOP
Đủ loại: Granite, Formica...

CLOSET CABINET ORGANIZE
65% discount - Free Design
Bảo đảm đẹp, rẻ và tốt.
* SPECIAL: Vẽ kiểu, cung cấp Cabinet, Office, Entertainment, Closet organize do hãng danh tiếng Kraft Maid sản xuất

CARPET-LAMINATE-TILE FLOOR COVERING

- * Carpet: Berber \$8.99 sq yards
- * Residential only \$6.99 sq yards
- * Commercial Carpet \$9.99 sq ft
- * Laminate only \$2.99 (lưu công)

Rẻ đẹp và uy tín
Nhóm thợ trên 10 năm kinh nghiệm
ĐẶC BIỆT: Thảm nhà cho thuê - Commercial Carpet

Southern California University of Health Sciences

ĐÔNG Y DƯỢC ĐẠI HỌC NAM CALI

VIỆN Y HỌC CHÂM CỨU TRUNG QUỐC

Los Angeles College of Chiropractic
College of Acupuncture & Oriental Medicine

- Giảng Sư giỏi.
- Y cụ tối tân cho Thính và Thị giác.
- Phòng học thiết kế tối tân.
- Kết hợp kỹ thuật điện toán trong giảng dạy.
- Khuôn viên trường đẹp và rộng lớn 38 mẫu
- Phòng thí nghiệm cơ thể học đầy đủ tiện nghi

- Có lớp ban đêm và cuối tuần.
- Ghi tên xin nhập học bất cứ lúc nào

TEL: 562-902-3309 or (319) Marvin Liu
Toll Free 1-800-221-5222 (Ext. 309 or 319)
16200 E. Amber Valley Drive, Whittier, CA 90604
www.scuhs.edu E-Mail: Admissions@scuhs.edu
*Candidacy status with Accreditation Commission for Acupuncture and Oriental Medicine (ACAOM)

The Only WASC accredited University with Acupuncture program in California.

LÀ TRƯỜNG DẠY CHÂM CỨU ĐUY NHẤT Ở CALIFORNIA

ĐƯỢC CHÍNH THỨC CÔNG NHẬN BỞI LIÊN MINH ĐẠI HỌC MIỀN TÂY WASC.

TỔ HỢP LUẬT SƯ DANH TIẾNG: RICHARD S. HERSCHENFELD

ĐÃ PHỤC VỤ VÀ ĐƯỢC TÍN NHIỆM TRÊN 20 NĂM QUA

CHUYÊN NGHIỆP VỀ TAI NẠN XE CỘ - DI TRÚ

- VP UY Tín, Chuyên Nghiệp, Kinh Nghiệm
- Luật Sư Phi Thấp Nhất
- Bồi thường nhanh chóng tối đa
- Sẵn sàng tranh tụng trước tòa
- Ly dị, Khai phá sản
- Quốc tịch, Thẻ Xanh
- Mất Thẻ xanh, Re-entry Permit
- Đoàn tụ gia đình ODP
- Flancé Visa - Công hàm ngoại giao

HẢI NGUYỄN
Xin gọi: **(714) 537-5366**

14174 Brookhurst St.,
Garden Grove, CA 92843

OLYMPIC SWIMMING SCHOOL

13052 Kerry St., Garden Grove CA

TRƯỜNG DẠY BƠI LỢI

714. 537-6233 (24 Hrs)

NẾU CÓ Ý MUỐN HỌC BƠI LỢI: CÓ LỚP HỌC CHO GIA ĐÌNH HOẶC NHÓM

- LỚP HỌC CHO CÁC BÀ NỘI TRỢ, NGƯỜI LỚN
- LỚP HỌC CHO NHÀ TRƯỞNG, NHÓM BẠN HOẶC MẪU GIÁO
- LỚP HỌC CHO EM BÉ VÀ TRẺ EM

HỒ BƠI TRONG NHÀ VÀ NƯỚC ẤM

GIỜ MỞ CỬA: Mon. - Fri. 7AM - 7PM □ Sat. 8AM - 3PM □ Sun. Theo hẹn

CÁN NGƯỜI DẠY BƠI CÓ KINH NGHIỆM TỪ 25 - 35 TUỔI



Ca sĩ Loan Châu: Cung Thiên Di vất vả



Ca sĩ Loan Châu vừa trở về lại Quận Cam sau một chuyến bay thuộc loại "lạc tùm lùm" đi lưu diễn. Trong hình là Loan Châu trong một buổi trò chuyện trực tiếp trên trang web Người Việt vào Tháng Ba năm nay. (Hình: Vũ Đình Trọng)

WESTMINSTER, California (NV) - Ca sĩ Loan Châu trong tuần qua có vẻ không được suôn sẻ trong cung Thiên Di, trong chuyện đi lại.

Sau khi bị lạc... sân bay cả người lẫn đồ, Loan Châu đã về lại Westminster an toàn và tại đây ca sĩ khá ái nấy đã kể lại cho Người Việt:

Cách đây 1 tuần, Loan Châu trình diễn 3 ngày liên tiếp, ngày 30 Tháng Bảy ở Salt Lake City, ngày 31 ở Nashville, Tennessee, và ngày 1 Tháng Tám ở Seattle. Ở Salt Lake City, không gặp trục trặc gì. Yên chí, Loan Châu lên máy bay đi Nashville, khởi hành từ sáng, chuyến máy bay ở Chicago.

Tối Chicago mới có chuyện. Chuyến bay bị trục trặc kỹ thuật, Loan Châu bị kẹt ở Chicago. Một tiếng, rồi hai tiếng, rồi ba tiếng, "người ta cứ nói còn có một tiếng nữa, mà tối mấy lần một tiếng luôn," Loan Châu kể. Không hiểu sao, cùng lúc đó rất nhiều máy bay khác cũng trục trặc kỹ thuật, rất nhiều chuyến bị trễ, bị chờ.

"Người bị 'delay' đóng tới mức ngồi la liệt trong phi trường, đứng lên là mất luôn chỗ ngồi," cô ca sĩ kể lại.

Chờ từ 1 giờ chiều tới khoảng 5 giờ thì máy bay sửa xong nhưng phi hành đoàn đã lên chuyến khác đi mất tiêu rồi, lại phải chờ một phi hành đoàn khác. Phải tới 7:30 mới được lên máy bay. Vô máy bay rồi mà đầu được bay, phải chờ tới phiến, vì lúc đó phi đạo rất đông, "chuyến

của Loan Châu là máy bay thứ 15 đứng xếp hàng cất cánh."

Hơn 8 giờ máy bay cất cánh. Thôi thì tối trẻ còn hơn không, từ Chicago tới Nashville bay hơn một tiếng, tới nơi còn kịp hát... cuối châu! Loan Châu yên tâm lấy máy DVD ra coi phim. Được một lúc, cô tiếp viên đến nói Loan Châu tắt máy để máy bay hạ cánh. "Ừa, sắp tới rồi hả, sao le vậy?" Ôi chớ chớ, cung Thiên Di đang gặp hạn, đầu cô tối dễ dàng như vậy được. Cô tiếp viên trả lời, "Không, máy bay trục trặc nên phải quay lại Chicago đáp khẩn cấp!"

Vui ghê, bay một vòng về lại chỗ cũ! Về lại Chicago, không còn chuyến nào khác đi Nashville, hãng máy bay sắp xếp cho Loan Châu đi ngày hôm sau. Nhưng hôm sau thì còn đi Nashville làm gì nữa, hôm sau, tức ngày 1 Tháng Tám, còn phải hát ở Seattle mà. Thế thì đi Seattle.

Loan Châu bèn đứng xếp hàng check-in chuyến Seattle hôm sau, và yêu cầu hãng đưa hành lý qua chuyến bay mới. "Người ta không chịu, nói Loan Châu phải xuống khu hành lý lấy hành lý chuyến qua." Không sao, chuyến thì chuyến. Lấy boarding pass xong, xuống khu hành lý lấy đồ, lúc đó mới biết là hóa vô đơn chi: "Chúng tôi thấy hành lý để không ai nhận, chúng tôi bỏ tủ khóa lại rồi!" - người ta nói với Loan Châu như vậy. Loan Châu và biết bao

nhiều hành khách khác chung hững. Tối lúc đó đã gần nửa đêm, không còn là giờ mở khóa hành lý nữa. La lối một hồi cho... độ tức, đám hành khách cũng đành chịu thua. Loan Châu lúi thủi ra ngoài chờ xe shuttle về khách sạn, nhưng cũng trễ quá hết shuttle, lại phải lọc cọc đi bộ kiếm taxi.

Tối lúc này thì cung Thiên Di bắt đầu ảnh hưởng qua cung Tài Lộc. Vô khách sạn vừa dỗi vừa khát, hồi đến room service thì cũng khuya quá, nhà bếp đóng cửa rồi. Loan Châu hỏi, "Tôi không ăn thì cũng được nhưng có gì uống không?" Cũng không, chỉ có vending machine, có mua được gì thì uống được nấy. Mỗi lần một vending machine, Loan Châu đi hết lần này tới lần khác, máy nào cũng "sold out" cũng bán hết rồi. Thiệt là... hết nước theo đúng nghĩa đen và nghĩa bóng.

Rốt cuộc, Loan Châu may mắn kiếm được phòng tập thể dục trong đó có nước lọc máy. "Loan Châu uống quá chừng luôn, mang thêm một ly nhỏ về phòng."

Sáng hôm sau, Loan Châu vui vẻ ra phi trường lấy máy bay đi Seattle. Chuyến bay không trục trặc gì. Nhưng chuyến bay đó chỉ chờ Loan Châu tới Seattle, còn hành lý của Loan Châu thì đã có mặt tại Nashville từ buổi sáng!

Loan Châu tới Seattle nhưng không có hành lý đành phải mặc đồ thường, đồ casual mặc khi đi máy bay để lên sân khấu. "Xin lỗi quá chừng, giải thích quá chừng luôn. Vậy mà vẫn có người tới trẻ không nghe thấy lời giải thích, người ta viết vô giấy chuyển lên sân khấu, nói là Loan Châu dùng mặc đồ như vậy làm sụp đổ thần tượng, Loan Châu đọc luôn trên sân khấu. Người ta cười và vỗ tay quá chừng luôn. Rất may là khán thính giả đã thông cảm cho Loan Châu."

Ồi đời ca hát! Sống bằng vé máy bay thì cũng kẹt với vé máy bay. Lỡ một buổi trình diễn như phạm một tội lỗi với những người mến mộ mong chờ mình khiến cho mình cứ day dứt. "Loan Châu có viết thư giải thích với khán giả Nashville, hy vọng họ thông cảm."

Không sao đâu, người ta ai cũng có lúc bị sao quá tạ chiều, ca sĩ cũng vậy, tránh sao được! (N.H.)

Loan Châu và biết bao



"Bà bầu" Briney Spears đến dự buổi chiếu ra mắt phim "Charlie and the Chocolate Factory" hôm 10 Tháng Bảy tại Hollywood. Cuối tuần qua, một phó nhóm chụp hình tiệc "baby shower" tại nhà Britney bị trảng đạn bị. (Hình: Kevin Winter/Getty Images)

Tính chụp Britney Spears, lại lãnh đạn

MALIBU, California -

Một phó nhóm chia ống kính vào biệt thự của Britney Spears ở Malibu đã bị ai đó chia súng ngược lại bắn cho một cú.

Nhiếp ảnh gia Brad Diaz hy vọng chụp được hình tiệc mừng Britney sắp có em bé với đức ông chồng Kevin Federline, thì lãnh một viên đạn bị vào chân, theo tin báo Los Angeles Times.

Hiện sở cảnh sát Los Angeles County Sheriff's Department đang điều tra vụ bắn này. Giới báo chí đang làm ồn ào vì hiện nay quanh nhà Britney có đầu đó trên dưới 15 phó nhảy đang hành nghề và tất nhiên là không

ai muốn bị bắn.

Diaz được đưa vào bệnh viện và vài giờ sau xuất viện với băng dán trên đùi.

Báo Los Angeles Times tiết lộ ông Diaz khai với cảnh sát là đạn bắn ra từ phía trong nhà Britney.

Phía bên hộ vệ của Britney Spears thì chối là không bắn. Phía cảnh sát đang điều tra nhưng chưa tìm ra được nguồn gốc của viên đạn bị bằng plastic.

Bình thường một vụ án này được xem là nhỏ, nhưng trong trường hợp này cảnh sát đang lo ngại viên đạn bị này là dấu hiệu sự leo thang gây gổ giữa hai bên chụp hình và các minh tinh.

Phim mới về Watergate

Meryl Streep, Gwyneth Paltrow và Annette Bening sắp đóng "Dirty Tricks"

LOS ANGELES, California - Minh tinh Meryl Streep, Gwyneth Paltrow và Annette Bening đang chuẩn bị đóng một cuốn phim về vụ Watergate. Cuốn phim mới sẽ dựa trên cuốn sách "Dirty Tricks" của John Jeter.

Trong phim này, Meryl Streep sẽ đóng vai Martha Mitchell, bà vợ của Bộ Trưởng Tư Pháp John Mitchell. Bà Mitchell thích nói chuyện với báo chí và đã làm lộ khá nhiều mưu đồ của chính phủ Nixon, kể cả những việc làm bất hợp

pháp của chính chồng bà.

Một trong những phóng viên nói chuyện nhiều nhất với bà Mitchell là phóng viên kỳ cựu chuyên tường trình từ Tòa Bạch Ốc, Helen Thomas của hãng thông tấn UPI. Annette Bening sẽ thủ vai Helen Thomas.

Gwyneth Paltrow sẽ đóng vai Maureen Dean, vợ của luật sư Tòa Bạch Ốc John Dean, một người vợ chung thủy nhất mực bệnh vực chồng trong khi ông này ngày càng bị cuốn vào những âm mưu của tổng

thống.

Cuốn phim sẽ do Brad Pitt sản xuất cho hãng Paramount Pictures. Đạo diễn phim sẽ là Ryan Murphy, người sáng lập ra show "Nip/Tuck" trên truyền hình. Báo Daily Variety tiết lộ Murphy đã bỏ tiền túi ra mua quyền làm phim tác phẩm "Dirty Tricks."

Trong "Dirty Tricks," nghĩa đen là mảnh bẩn, tác giả John Jeter kể lại các cách chính phủ Nixon dùng để chặn những tiết lộ của bà Martha Mitchell. (H.N.V)

Anh em họ Duke giành số thu cao nhất

Phim The Dukes of Hazzard mới ra tuần qua đoạt số thu cao nhất trong kỳ nghỉ cuối tuần, mang về \$30,575,000. Cuốn phim sử dụng tình huống và nhân vật trong show truyền hình cùng tên thời thập niên cuối 1970 đầu 1980.

Nhân vật chính trong phim gồm hai anh em họ Bo và Luke, cô em họ Daisy với những đường cong đầy đủ do ca sĩ Jessica Simpson thủ vai, và chiếc xe xi bo Dodge Charger đời 1969 đã ăn khách với các khán giả trẻ đang nghỉ hè. Thống kê cho thấy hai phần ba khán giả trẻ hơn 25 tuổi; đây là những khán giả khi show truyền hình đang ăn khách thì chưa ra đời hoặc còn quá nhỏ chưa coi bao giờ.

Họ nhà Duke chen vào hàng thứ nhất và đẩy các phim hạng nhất, nhì, ba tuần qua xuống mỗi phim một hạng: Wedding Crashers từ nhất xuống nhì, Charlie and the Chocolate Factory từ nhì

xuống ba, và Sky High từ ba xuống tư. Phim tình cảm hài Must Love Dogs giữ vững ở hạng năm.

Riêng cuốn phim tài liệu March of the Penguins, với số rạp tăng từ 778 lên 1867 rạp, nhảy phóc từ hạng 10 lên hạng 6, với tổng số thu \$7.135 triệu.

Cuốn phim về loài chim cánh cụt tại Nam Cực, với tài tử Morgan Freeman đọc lời thuyết minh, thu về tổng cộng \$26.278 triệu, đứng hàng thứ nhì các phim tài liệu từ xưa tới nay.

Trừ cuốn phim tài liệu Fahrenheit 9/11 với số thu kỷ lục và bất thường là \$119 triệu, hiện nay đứng hạng nhì đang là phim Bowling for Columbine với tổng số thu \$21.6 triệu. Cả hai cuốn đều của đạo diễn Michael Moore.

Nay với các con phim cánh cụt, Morgan Freeman và đạo diễn Pháp Luc Jacquet giành được ngôi thứ nhì.

Số thu trong tuần của March of the Penguins cao

hơn số thu của Stealth, tuần rồi hạng tư nay tụt xuống hạng bảy với \$5.8 triệu, mặc dù số rạp chiếu Stealth cao gần gấp đôi, 3495 rạp.

Theo sau là Fantastic Four hạng 8, War of the Worlds hạng 9, và The Island hạng 10. Tối nay, sau 6 tuần chiếu, War of the Worlds thu về tổng cộng \$224,627,000.

Công ty Time Warner Inc. là hãng thắng lớn trong cuối tuần qua. Chi nhánh Warner Bros. sản xuất các cuốn hạng nhất, hạng ba, hạng nam là The Dukes of Hazzard, Charlie and the Chocolate Factory, và Must Love Dogs. Chi nhánh New Line Cinema sản xuất cuốn hạng nhì là Wedding Crashers, và phim March of the Penguins là phim của chi nhánh Warner Independent Pictures.

NGƯỜI VIỆT

Nhật báo với hệ thống phát hành rộng rãi khắp miền Nam Cali.

TRẦN LƯU KỲ PHÁT, DMD DENTAL IMPLANT CENTER



Dental Specialist Group

* **HARRY HARAJAND, DDS., MD.**

Tốt nghiệp UCLA - Chuyên khoa Oral Maxillary Surgery và Implant.

* **RICHARD SIMJEE, DDS.**

Tốt nghiệp Harvard - Chuyên khoa Nướu Răng và Implant.

* **GARY SANNERS, DDS.**

Tốt nghiệp Harvard - Chuyên khoa Chỉnh Hàm.

* **DIANE TRẦN, DDS.**

Tốt nghiệp UCLA - Nha khoa Thẩm Mỹ.

Văn Phòng 1:

**13309 Brookhurst St.
Garden Grove CA 92843**

(góc Brookhurst và Trask, bên cạnh Nhà Hàng Đại Hân)

Văn Phòng 2:

**14411 Brookhurst St., Suite B
Garden Grove CA 92843**

(góc Brookhurst và Hazard)

714. 537-3769

Garden Grove	
13309	Trask
Brookhurst	Fwy 22
	westminster
	N
14411 # B	Hazard

Dạy trẻ con yêu người và yêu đời



YẾN TUYẾT

Trẻ con ngày nay may mắn sống trong một thế giới bao gồm những tiến bộ vượt bậc về khoa học và kỹ thuật điện tử. Thế nhưng, đồng thời chúng cũng phải đón nhận những biến động dữ dội, không ngừng nghỉ của con người qua những tin tức về chiến tranh, về khủng bố, về các vụ bắn giết ở trường học, về những vụ bắt cóc và hãm hại trẻ con... Do đó, trẻ có thể hoang mang, lo sợ hay hụt hẫng.

Để giúp các đứa trẻ này tạo dựng lòng tin yêu vào đời sống, những người lớn gồm có phụ huynh, thầy cô giáo, chuyên viên tâm lý và xã hội, cũng như cộng đồng cần hỗ trợ cũng như cung cấp cho các em những điều mà tuổi trẻ tìm kiếm và nương tựa như là lòng thương yêu, sự chân thật.

Sau đây là một bài viết của bác sĩ tâm lý nhi khoa Robert Schwebel, trên web-

site "parenting.ivillage.com", hướng dẫn những điều cần thiết mà người lớn cần chú ý đến hầu giúp thế hệ trẻ phát triển tinh thần của chúng một cách lành mạnh.

Xây dựng một sự gắn bó ấm áp

Cái nhìn của đứa trẻ về thế giới và những người sinh sống trong đó được thành hình dựa trên sự giao thiệp của chúng với những người mà chúng gần gũi và liên hệ. Chúng ta cần xây dựng một sự gần gũi ấm áp để trẻ con cảm thấy được yêu thương và được an toàn.

Luôn giữ mối liên hệ bền chặt

Trẻ con cần cha mẹ lắng nghe và chấp nhận những suy nghĩ và xúc cảm của chúng. Mỗi ngày chúng ta đều nên biết lắng nghe và tham dự vào đời sống của con cái. Sự nói chuyện trao đổi

giữa cha mẹ và con cái rất cần thiết.

Ban cho con tình thương vô điều kiện

Có nghĩa là "Bố, Mẹ yêu con ngay cả khi con lỡ phạm lỗi hay làm bố mẹ thất vọng. Khi nào con cũng có thể tâm sự, chia sẻ với bố mẹ cho dù chuyện đó không xảy ra một cách tốt đẹp. Bố mẹ sẽ dành cho con tình thương, sự an toàn và sự chấp nhận. Bố Mẹ sẽ ở cạnh bên con và ở về phe của con. Một điều quan trọng khác nữa cần bày tỏ cho con biết là: "Không chỉ vì con học giỏi và thành công mà Bố Mẹ thương con."

Khuyến khích năng khiếu và sự thành công

Con cái chúng ta cần có cơ hội và sự năng nổ để nó có thể học hỏi các vấn đề và thử thách khác nhau của đời sống. Chúng ta nên sát cánh với con để làm việc và đầu tư

thời gian. Chúng ta cũng cần dạy cho con biết sự chăm chỉ làm việc, chấp nhận việc mình có thể phạm lỗi và biết tìm cách sửa chữa lỗi lầm, chứ đừng bỏ cuộc. Những đứa trẻ hay bị thất bại và không được nể đỡ, hỗ trợ thì thường hay bi quan và không vui sướng; như thế, chúng cũng khó có lòng nghị đến người khác.

Dạy con biết cách để đối phó với thực tế

Di nhiên là cha mẹ, chúng ta luôn luôn muốn con được sung sướng và vui vẻ, thế nhưng chúng ta cũng dạy con biết cách ứng phó với sự buồn rầu, mệt mỏi và thất vọng bởi vì đó là một phần của đời sống. Chúng ta phải giải thích cho con biết rằng không phải lúc nào người ta cũng có thể có những cái mà họ muốn. Chúng ta sẽ chỉ làm hại con

Tiếp trang B8

Vài giai thoại trong khóa tu thanh thiếu niên tại tu viện Lộc Uyển

Hàng năm tại tu viện Lộc Uyển ở Escondido đều có mở những khóa tu cho thanh thiếu niên và cho gia đình để giúp cho cha mẹ, con cái và anh chị em tu tập, tạo lập truyền thống, sử dụng ái ngữ giữa những người thân trong gia đình. Tháng trước đây, tu viện Lộc Uyển cũng đã mở khóa tu gia đình từ ngày... đến ngày... -6-2005. Sau khóa tu, tôi lên Lộc Uyển để tham dự ngày quán niệm, tình cờ gặp một người quen đã cùng với vợ và các con tham dự khóa tu gia đình vào tuần trước và được nghe anh ta kể: "Anh An Cựu ơi, tôi không ngờ mấy đứa con tôi bây giờ lại mê Lộc Uyển hơn cả tôi. Khi tôi ghi danh tham dự khóa tu về nhà năn nỉ nhiều lần nó mới chịu đi với nét mặt không vui. Thế mà xong khóa tu tôi phải năn nỉ nhiều hơn chúng nó mới chịu lên xe ra về. Lúc lên xe xong tôi hỏi:

- Tại sao các con không muốn về? Thì chúng nó đồng cất tiếng:

- Tại vì chúng con vui quá ba ơi! Nghe người bạn nói xong tôi liền hỏi:

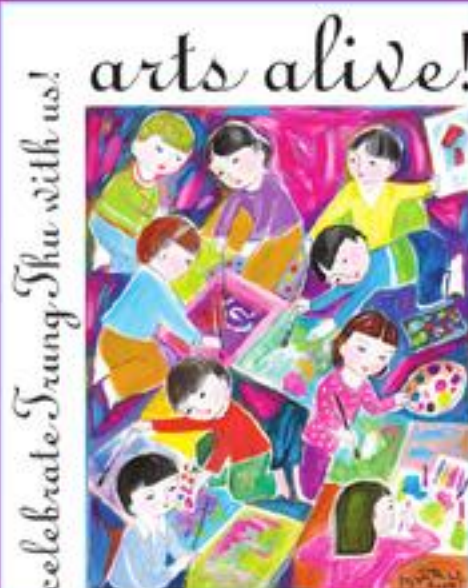
- Anh thấy các thầy và các sư cô ở tu viện đối với các cháu như thế nào?

- Phục quá anh à, nhìn các thầy và các sư cô trò chuyện với các trẻ nhỏ một cách sôi nổi và tâm đắc khiến tôi hết sức cảm phục. Rồi anh ta lại nói tiếp:

- Hầu hết các thầy và các sư cô ở tu viện Lộc Uyển đều ở lứa tuổi hơn ba mươi. Trước khi xuất gia là sinh viên đại học, chưa có gia đình, nhưng ngày nay thì săn sóc và chuyện trò với những trẻ thơ thì lại tỏ ra có nhiều kinh nghiệm nuôi trẻ. Vì vậy tôi có hỏi một sư cô là sư cô lấy kinh nghiệm từ đâu mà săn sóc trẻ con một cách quá tốt như vậy thì được sư cô trả lời:

"Là những người tu sĩ, chúng tôi sống và tu tập với nhau như một đại gia đình. Đối với những người lớn chúng tôi học làm con và em. Đối với những người nhỏ, chúng tôi học làm anh làm chị, làm cha làm mẹ. Thấy của chúng tôi dạy chúng tôi nên sống hòa thuận, thương yêu và nể đỡ lẫn nhau. Nếu mình sống không có tình anh chị em thì đừng hòng giúp được ai, thì đừng nói đến chuyện giác ngộ và giải thoát xa vời. Mỗi ngày chúng tôi tập quay về với hơi thở, để ý thức sự sống đang diễn biến trong mỗi hơi thở vào, ra. Mỗi ngày chúng tôi tập đi sao cho tâm dừng lại, để những nhiệm mầu của hiện tại nuôi dưỡng sự tươi mát trong chúng tôi. Mỗi ngày chúng tôi học ngồi yên, nhìn lại

Tiếp trang B8



HỘI VĂN HỌC NGHỆ THUẬT VIỆT MỸ (VAALA) Với sự bảo trợ của Nhật Báo Người Việt, VNCR, Tạp chí Thế Kỷ 21, và Phụ Nữ Gia Đình Người Việt

THÔNG BÁO VỀ

CUỘC THI VẼ THIẾU NHI

Cuộc thi dành cho bốn lứa tuổi:

- Từ 5 đến 7 tuổi
- Từ 8 đến 10 tuổi
- Từ 11 đến 12 tuổi
- Từ 13 đến 15 tuổi

Tranh dự thi của mỗi lứa tuổi sẽ được chấm riêng biệt và có giải thưởng riêng. Mỗi lứa tuổi sẽ có ba (3) giải chính thức và bảy (7) giải khuyến khích. Ban tổ chức sẽ cung cấp giấy vẽ và màu nước. Lịch trình của ngày thi như sau:

- 10:00 AM - 10:30 AM: Các em nhận quà và phiếu báo danh
- 10:30 AM - 1:00 PM: Thi vẽ
- 1:00 PM - 4:00 PM: Giám khảo chấm điểm
- 6:00 PM - 9:00 PM: Lễ trao giải và văn nghệ

Xin quý vị phụ huynh có con em muốn dự thi điền vào mẫu Phiếu Dự Thi Vẽ dưới đây và gửi về:

Hội Văn Học Nghệ Thuật Việt Mỹ (VAALA)
14781 Moran Street
Westminster, CA 92683

Hạn chót nhận Phiếu Dự Thi là ngày 10 tháng 9, 2005.
Những phiếu gửi bằng bưu điện sẽ
cần có trên ngày của con dấu bưu điện.

Trong dịp Tết Trung Thu năm nay, tiếp tục truyền thống tổ chức những sinh hoạt hữu ích cho con em của cộng đồng, Hội Văn Học Nghệ Thuật Việt Mỹ (VAALA) sẽ tổ chức một cuộc THI VẼ DÀNH CHO CÁC EM THIẾU NHI tại phòng sinh hoạt Lê Đình Diểu thuộc Nhật báo Người Việt, vào đúng ngày Tết Trung Thu, Chủ Nhật, 18 tháng 9, 2005.

PHIẾU GHI DANH THAM DỰ CUỘC THI VẼ THIẾU NHI

Do VAALA tổ chức nhân dịp Tết Trung Thu Ất Dậu 2005

Tên họ phụ huynh
Địa chỉ

Số điện thoại:

Xin Ban Tổ Chức ghi danh (các) em thiếu nhi sau đây là Con / Cháu chúng tôi tham dự cuộc Thi Vẽ Thiếu Nhi Trung Thu Ất Dậu:

1. Tên, họ: Sinh ngày tháng năm
2. Tên, họ: Sinh ngày tháng năm
3. Tên, họ: Sinh ngày tháng năm

Làm tại ngày tháng năm 2005
Phụ Huynh ký tên

Dạy trẻ con trở nên yêu người và yêu đời

Tiếp trang B7

mà thôi nếu luôn làm cho con nghĩ rằng đời là phải được.

Đặt giới hạn

Thiết lập những hướng dẫn và điều lệ rõ ràng về việc chấp nhận các hành động hay thái độ cư xử đối với người khác. Chúng ta phải dạy và giải thích cho con biết những lý do của sự giới hạn và điều lệ của chúng để con hiểu rõ.

Dạy con biết cách đối phó với những bất đồng và sự giận dữ

Giận dữ và gặp khó khăn là một phần của đời sống, thế nên chúng ta phải dạy con cái những phương cách có tính cách xây dựng để đối phó hay bày tỏ sự nóng giận của mình, cũng như tìm giải pháp cho những bất đồng. Chúng ta cũng cần dạy cho con biết sự sai trái của việc sử dụng vũ lực với người khác. Khi một đứa trẻ 3 tuổi đánh hay cắn một đứa trẻ khác, chúng ta cần hành động ngay để chấm dứt thái độ hung dữ đó, không phải trừng phạt bằng đánh đập hay la rầy, mà là giải thích cho con biết là hành động ấy sai và làm cho nó nhận thấy được cái đau của đứa trẻ kia. Chúng ta cũng cần dạy dỗ cho con biết cách tự chế, kiểm soát lời nói khi muốn bày tỏ sự nóng giận hay bị làm cho tổn thương. Chúng ta cũng nên hướng dẫn những phương cách để tìm giải pháp hòa hợp.

Khuyến khích tinh thần đồng cảm và nghĩ đến người khác

Năng khiếu quan trọng nhất mà chúng ta cần dạy con là có được sự đồng cảm, đó là khả năng đặt chúng ta vào hoàn cảnh của người

khác. Điều này có nghĩa là chúng ta đối xử với con cái bằng sự tử tế và khuyến khích con phát triển khả năng đồng cảm này. Khi thấy con cái sử dụng những từ ngữ hay câu nói làm hạ phẩm giá người khác hay có hành động ích kỷ, chúng ta phải chặn đứng ngay và hỏi con rằng nếu một người khác đối xử với nó như vậy thì nó cảm thấy như thế nào?

Chúng ta muốn trẻ con cảnh giác về hậu quả hành động của chúng và nghĩ đến cảm xúc của người khác. Ngay cả trẻ nhỏ cũng cần được khuyến khích thực hiện những cử chỉ và hành vi nhã nhặn. Thí dụ như khi có một học trò mới đến lớp học lần đầu tiên, khuyến khích các học trò cũ trong lớp chào đón và mời em đó chơi chung.

Ngay cả những đứa trẻ còn rất nhỏ tuổi cũng đã có thể nhận ra được hoàn cảnh không may mắn của người khác nếu chúng ta chỉ cho chúng thấy để vun xới tinh thần vị tha của chúng.

Giáo dục cách cư xử

Đây không phải là một suy nghĩ cổ điển mà trái lại nó luôn luôn mới và có tính cách trường cửu, bởi vì đó là một thái độ sống, một cách cư xử cần bản mà một con người lành mạnh cần có khi học hỏi cách nói những chữ như: "xin vui lòng", "cảm ơn", "không có chi" và "xin lỗi".

Nhận trách nhiệm

Chúng ta không muốn dạy dỗ con cái trở thành những người vị kỷ, chỉ biết nhận mà không hề biết cho. Trẻ con cần hiểu và nhận trách nhiệm ở trường học và ở trong gia đình. Chẳng hạn như một phần của sự phát triển tinh thần đồng cảm chính là khi chúng biết được rằng có rất nhiều công việc cần được chia sẻ trong gia đình. Mọi thành viên lớn hay nhỏ đều phải có bốn phần chia sẻ phần vụ của

Vài giai thoại trong khóa tu thanh thiếu niên tại tu viện Lộc Uyển

Tiếp trang B7

minh, nhìn lại nhau để thấy chúng tôi là những tấm gương phản chiếu của nhau. Khi bị ai giận, chúng tôi quay về hỏi chính mình, "Mặt của tôi có đang sượng hay cau có như vậy hay không?" Lúc chúng tôi hờn dỗi, thay vì để những suy tư lan tràn như dầu chấm thêm vào lửa, chúng tôi tập nhìn lại, "Mình có thực sự thương người đó như mình nghĩ hay không? Nếu thương sao mình làm cho sự anh, sự chị, sự em của mình khổ?" Bản thân tôi đã từng làm cho những người thân của tôi khổ và tôi không muốn lặp lại những điều đó nữa. Tôi luôn nhắc tới điều này, và càng quyết tâm học lắng nghe và sử dụng lời ái ngữ với chính mình và với những người khác.

Lắng nghe và ái ngữ là hai phương pháp tu tập chính giúp thiết lập lại truyền thống và không gây đổ vỡ trong lòng mình và cho người khác. Người lớn cũng như trẻ em khi đến Lộc Uyển được học và thực tập hai phương pháp này trong những buổi pháp đàm và trong những buổi ngồi chơi chung từng nhóm khoảng 20 mười người ngồi lại với nhau trong một vòng tròn để chia sẻ những khó khăn và hạnh phúc, trao đổi những kinh nghiệm tu tập của mình với mọi người".

- Thừa sư cô, sư cô có nhận xét như thế nào đối với các em sau mỗi khóa tu?

- "Rất kết quả. Trong mỗi khóa tu, chúng tôi đều có tổ chức đêm lửa trại trên núi Yên Tử của Lộc Uyển. Các thấy, các sư cô cùng với các em ngồi chung quanh đồng gỗ chưa châm lửa khi mặt trời vừa lặn giữa không khí trong lành, yên tĩnh. Chung quanh là những dãy núi xanh sừng sững bao dung. Chúng tôi ngồi bên nhau và có mặt cho nhau. Các em tuân tự chuyện trò chia sẻ một cách rất tự nhiên và thật lòng. Một em bé gái nói: "Con thích về đây, vì khi ở nơi đây con cảm thấy thư giãn hơn". Một em trai nói: "Liên hệ với mẹ con bây giờ tốt hơn. Con hiểu mẹ con hơn và mẹ con hiểu con hơn. It's good". Nói xong cả hai em cùng cười, khuôn mặt hiền và rất trong sáng. Có những khi nghe các em chia sẻ, nước mắt tôi lăn dài trên má". Tuy còn trẻ nhưng có nhiều em mang bao nỗi u uất trong lòng. Tôi cảm động vì thấy các em có cơ hội nói ra những khổ đau đã ứ ứ trong lòng. Có một em gái người Mỹ khoảng 12 tuổi đã nói: "I want to thank the monks and the nuns to practice the teachings of the Buddha". (Con muốn cảm ơn các thầy và các sư cô đã giúp con thực tập những giáo lý của Phật).

- Sư cô có thể cho con biết sự chia sẻ của các em trẻ trong khóa tu gia đình vừa rồi được không? Tôi hỏi thêm thì được sư cô trả lời tiếp:

- "Tùy hoàn cảnh, mỗi em chia sẻ mỗi khác, có em thì vừa

minh. Nhờ tham dự như vậy, trẻ con sẽ học hỏi và biết cái cảm giác mình đã một phần từ đóng góp vào việc xây dựng mái ấm gia đình.

Biểu lộ bằng hành động.

Đời sống không phải luôn diễn ra tốt đẹp như mọi người mong muốn. Những khó khăn, trắc trở cũng như

khó khăn vừa nói là vì cha mẹ bận đi làm tới ngày, không để ý đến con cái trong nhà, cứ giao con cho TV suốt ngày nên các em cứ chứng kiến cảnh giết chóc và làm tình trên màn ảnh. Có em thì nói cha mẹ chỉ biết ra lệnh và trừng phạt mà không hề tìm hiểu. Chỉ luôn luôn bảo rằng "Con cái phải vâng lời cha mẹ". Các em này bảo rằng sợ đi các em phải đối cha mẹ là vì do cha mẹ quá khác nghiệt". Nhưng cũng có em chia sẻ là rất biết ơn cha mẹ vì thấy cha mẹ làm lưng quá cực khổ.

Khi màn đêm bắt đầu thì một thầy đã châm lửa để bắt đầu đêm lửa trại. Chúng tôi quây quần bên đồng lửa, chuyển tay nhau những hộp bánh, ly nước và hát những bài thiền ca tiếng Anh. Có hôm thầy Pháp Hải (tu sĩ người Úc) hướng dẫn các em vừa múa vừa hát bài "Do the Hoky Poky". Khi hát và múa xong các em cùng cất tiếng cười vang một cách thích thú vì không tưởng tượng là các thầy và các sư cô chịu chơi vui nhộn như vậy!

Trong khóa tu Tháng Sáu vừa rồi tu viện có làm lễ bóng hồng cài áo. Có nhiều em gái mặc áo dài, nhìn rất dễ thương. Sau buổi lễ, từng gia đình được chia sẻ pháp môn thiền ôm để cha mẹ và con cái ôm nhau để trao đổi tình thương. Một người cha trẻ đi về hướng các con của mình và ôm từng đứa vào lòng để chuyển hóa những khổ đau đang có trong lòng (Thiền ôm chỉ áp dụng cho vợ chồng, cha mẹ con cái và anh chị em ruột. Nếu không là vợ chồng hay anh em ruột thì phải là những người cùng giới nam hay nữ).

Vào một buổi sáng Chủ Nhật của khóa tu, tu viện có tổ chức lễ truyền giới. Hơn 10 cháu nhỏ lên xin thọ hai lời hứa: Hứa học hiểu để sống hài hòa với mọi người, cảm thú, có cây và đất đá. Hứa học thương để bảo vệ sự sống của mọi người, cảm thú, có cây và đất đá. Những bàn tay của các cháu chấp lại thành những búp sen tinh khiết và đáng yêu như tám hồn của các cháu. Sau đó hơn 15 em thiếu niên cùng với nhiều vị thành niên và phụ huynh lên xin thọ năm giới. Họ đi một cách từ tốn và uy nghiêm từ chỗ ngồi của họ và cùng ra trình diện trước tất cả đại chúng. Mọi người cùng thở với tiếng chuông. Bên ngoài tiếng chim ca hát vang vọng trong rừng Lộc Uyển. Những tia nắng vàng làm sáng rực cả không gian. Vào sáng thứ hai trong buổi ngồi sinh hoạt để kết thúc khóa tu, một thầy hỏi đại chúng: "Có ai muốn về nhà không?" Tất cả người lớn cũng như trẻ em đều im lặng. Sau đó thầy hỏi tiếp: "Vậy thì ai muốn ở lại?" Ngạc nhiên hết sức là tất cả mọi người đều đưa tay lên, tỏ ý muốn ở lại, khiến cho mọi người hiện diện đều cảm thấy vui vui".

Tôi xin ghi lại những gì tôi đã nghe từ một gia đình tham dự khóa tu ở tu viện Lộc Uyển vào Tháng Sáu vừa qua để cống hiến cho những ai sắp ghi tên tham dự khóa tu tại Lộc Uyển vào Tháng Chín sắp đến.

Quận Cam ngày 5 Tháng Tám năm 2005
Tôn Thất An Cựu

thử thách lớn không phải cho phụ huynh mà cho cả một cộng đồng xã hội. Tôi muốn giới đến bạn một câu ngạn ngữ được bà Hillary Clinton chọn làm tựa đề cuốn sách của bà có tên "It takes a village to raise a child" - tạm dịch "Muốn nuôi dưỡng một đứa trẻ chúng ta cần sự hợp tác của cả một

ngôi làng". Cho dù cái đời sống hôm nay đầy dẫy những bạo động, thế nhưng nếu phụ huynh, các nhà giáo dục, xã hội cùng mang chung một hoài bão là hướng dẫn và dạy dỗ trẻ con trở thành người công dân tốt, tôi tin tưởng rằng chúng ta sẽ thành công.

Yến Tuyết

#1 MSP For Nova Information system
www.uscreditcard.com
TOLL FREE: 1-888-468-1155
TOLL FREE FAX: 1-888-877-1234
U.S. Bankcard Services Inc. is a registered MSP of NovaUS Bank, Minneapolis, MN

Mail/ Phone Order Business Software

Internet Business Gateway

PC Transact It Purchase: \$150 Lease: NA

AuthorizeNet Setup: \$95 Lease: NA

HOÀN TOÀN MÁY MỚI !!!. BÁN GIÁ SỈ !!!
BRAND NEW MACHINE !!! WHOLESALE PRICES !!!

Retail and Mail/Phone Order Business Desktop Model

Retail and Mail/Phone Order Business Desktop Model

Retail & Restaurant Countertop Model

Retail Restaurant Mail/Phone Order Business Desktop Model with fast connection

Mobile Merchant Wireless Model

Omni S200SE Purchase: \$370 Lease: \$22/mo

Nurit 2085 Purchase: \$370 Lease: \$22/mo

Hypercom T7 Plus Purchase: \$370 Lease: \$22/mo

OMNI 3750 IP Purchase: \$570 Lease: \$28/mo

Nurit 8000 Purchase: \$950 Lease: \$38/mo

HỘI ÁI HỮU
CỰU SINH VIÊN HỌC SINH DI CƯ 1954
7874 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683, USA
Tel: (714) 894-5924 Fax: (714) 894-5934
Email: dicu54@hotmail.com

THƯ MỜI
HỢP MẶT HÈ ẤT DẬU 2005

Thế theo lời yêu cầu của hầu hết anh em đã từng sinh hoạt trong Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên Học Sinh Di Cư 1954 từ trong nước ra tới Hải Ngoại, các đại diện vùng như quý anh Vũ Tiến Phúc (Canada), Vũ Ngọc Bình (Philadelphia), Cao Xuân Bình (Sacramento), Phạm Văn Hà (Los Angeles), Nguyễn Quốc Sáy (Van Nuys), Bùi Khiết (San Diego), Hoàng Phùng Võ (Orange County), Nguyễn Duy Cẩn (Úc Châu), Nguyễn Hoài Cẩn (Đức Quốc), Phạm Xuân Hy (Pháp Quốc), Nguyễn Văn Khôi (Thụy Sĩ) Các chị Nguyễn Ngọc Dang, Nguyễn Minh Chúc (Orange County) ... và đa số khối thăm lặn.... Hội viên công như thân hữu.

Do đó, Ban Chấp Hành chúng tôi quyết định tổ chức một buổi sinh hoạt Hè Ất Dậu 2005 tại:

NHÀ HÀNG SEAFOOD EMERALD BAY
5015 W. Edinger Street
Santa Ana, CA 92704
(góc Euclid & Edinger)
Tel: (714) 775-5161

vào ngày Chủ Nhật 14 tháng 8, 2005
từ 6:00 PM tới 10:45 PM

Trân trọng kính mời:

Ô. Bà: _____

đến tham dự ngày Hội Ngộ Hè 2005.

Sự hiện diện của Quý Vị là một khách lệ lớn lao cho Hội chúng tôi.

Thay mặt Ban Chấp Hành
Hội Trưởng

LÊ QUÝ AN

* Dự phí ẩm thực \$15.00/người
* Buổi Hội Ngộ có chương trình văn nghệ và đa vũ, ban nhạc và nhiều ca sĩ tên tuổi giúp vui.

LỚP CẤP TỐC LUYỆN THI
REAL ESTATE LICENSE

KẾT QUẢ BẢO ĐẢM - Không đậu học lại miễn phí

Phụ trách: NGUYỄN THẾ THÔNG

* 1 lớp cho người đã có giấy báo thi và 1 lớp cho người đã học hết Principle, đã nộp đơn thi hay mới có giấy báo.

* Cấp tốc ôn kỹ bộ Principle và tích cực tập giải đáp thật nhiều các đề thi mới nhất.

* Tất cả các lớp đều có tài liệu học, câu hỏi thi, lời giải đáp và ngữ vựng dịch sang tiếng Việt cho người kém Anh Ngữ

HỌC MỖI TUẦN 3 BUỔI
Giới Thiệu Chỗ Làm.
Kiểm Tiền Ngay.

GIỜ LÀM VIỆC:
Mon - Fri: 1PM - 5PM
Sat.-Sun.: 9:30AM - 3PM

Ghi tên, hỏi chi tiết:

(714) 775-1909 / (626) 282-2244

15751 Brookhurst St. # 230 trên I-405, Westminster, CA 92683
(Giữa MC Fadden và Edinger)

Gia Đình Cùng Đọc

GIỚI THIỆU:
Mỗi ngày Người Việt đăng một câu chuyện song song với nhật báo The Los Angeles Times, trang Living số báo xuất bản cùng ngày, với sự thỏa thuận của tờ báo, tác giả và họa sĩ. Chúng tôi đề nghị cha mẹ, ông bà người Việt cùng đọc với các em, khuyến khích các em học thêm tiếng mẹ đẻ.



Bão Đá

SHERRY SHAHAN
Viết cho báo Times

Phần 2

Tiếp theo kỳ trước: Ti-vi bị tắt trong lúc Theresa và Josh đang coi trận banh túc cầu vòng cuối chung kết.

Gia đình Theresa dọn đến Arizona khi Ba em được mượn cái quần trại sợi có-tông. Ngôi nhà gạch có hai phòng ngủ và không một phòng tắm nào khi họ dọn vào. Mối ăn ở đằng sau, bên ngoài căn nhà. Nhà tắm được xây trước và bây giờ họ đang tính xây thêm phòng sinh hoạt cho gia đình.

Theresa rón rén đi qua sàn gỗ ọp ẹp, không muốn đánh thức em bé. Mary nằm cuộn tròn trong nôi. Để thương như một con bọ, là Ba nói vậy.

Theresa cố gắng không hôn em bé. Để dành sau trận banh vậy, em tự nhủ. Nếu

Mary mà thức dậy thì mình sẽ mất vòng banh cuối cùng. Theresa rón rén trở lại hành lang. Em thấy Josh đang nghe radio trong xe vận tải qua cánh cửa lưới. "Đội Suns quá banh!" người xuống ngôn viên tuyên bố trong lúc Theresa leo lên cạnh Josh. "Được điểm gấp đôi!"

"Điểm sát nút!" Josh reo hò.

"Còn một lần nữa thôi, các bạn yêu thể thao ơi," thỉnh linh giọng người xuống ngôn viên rè rè, "và lá cờ vô địch sẽ thuộc về đội Tucson!"

"Là cái loa trên đài radio," Josh nói.

Theresa nhồm dầy khối ghế nhựa. Áo của em dính vào lưng vì mồ hôi.

Josh ấn từng nút trên cái radio.

Tiếng kêu rè rè rồi im ru. Mưa bắt đầu rơi chậm chậm từng hạt, từng hạt.

Thứ Tư: Theresa và Josh bị kẹt trong chiếc xe vận tải.

Ice Storm

BY SHERRY SHAHAN
Special to The Times

Part 2

The story so far: The TV went kaput while Theresa and Josh were watching the baseball game to decide the finals.

Theresa's family had moved to Arizona when her dad was hired to manage the cotton farm. The brick house had two bedrooms and no bathrooms when they moved in. Termites had riddled the outhouse in back. A bathroom was added first, and now they were planning a family room.

Theresa tiptoed across the creaking hardwood floors not wanting to wake her sister. Mary lay curled in her crib. Cute as a bug, like her dad said.

Theresa resisted the urge to give her a big kiss. After the baseball game, she told herself. If Mary woke up she'd miss the last

inning.

Theresa crept backed down the hall. She spotted Josh through the screen door fiddling with the radio in the truck. "A whack by the Suns!" the announcer said as she climbed in beside him. "Looks like a double!"

"Tie score!" Josh hollered.

"Just one more hit sports fans," suddenly the announcer's voice grew scratchy, "and the pennant belongs to Tucson!"

"It's the receiver at the radio station," Josh said.

Theresa pulled away from the vinyl seat. Her T-shirt was stuck to her back with sweat.

Josh punched every button on the radio. Static. Then silence.

The rain began slowly at first, pitter-patter, pitter-patter.

Wednesday: Theresa and Josh get trapped in the pickup truck.

Truyện này sẽ đăng trên trang web báo Times tại địa chỉ www.latimes.com/kids. This story will be on The Times' website at latimes.com/kids.

PHÂN ƯU

Vô cùng xúc động được tin:

Cựu Đại Tá
PHẠM VĂN PHÚC
Cựu Tỉnh Trưởng Tỉnh LONG KHÁNH

Đã mất ngày 4 tháng 8 năm 2005
(nhằm ngày 30 tháng 6 năm Ất Dậu)
tại Thủ Đức, Việt Nam.

Hưởng thọ 77 tuổi

Chúng tôi, Hội Ái Hữu LONG KHÁNH Hải Ngoại
(Dân, Quân, Cán, Chính thuộc tỉnh Long Khánh)
xin chân thành chia buồn cùng
cháu PHẠM TRẦN PHƯỢNG và tang quyến.

Nguyện cầu Linh Hồn Ông **PHẠM VĂN PHÚC**
sớm được hưởng Nhan Thánh Chúa.

T.M. CHỦ TỊCH
HỘI ÁI HỮU LONG KHÁNH HẢI NGOẠI
Bác Sĩ VŨ QUANG BÂN

PHÂN ƯU

Được hung tin:

Anh ĐỖ ĐÌNH TUÂN
Pháp Danh HẰNG TUẤN

là Phu Quân của Chị Phạm Vân Yến
vừa thất lạc ngày 5 tháng 8 năm 2005
tại Mc Lean, Virginia, Hoa Kỳ,

Hưởng thọ 76 tuổi.

Chúng tôi, các bạn IC-Chu Văn An
Niên khóa 1956-1957

Xin chia buồn
cùng chị Vân Yến và các cháu.
Nguyện cầu
Hương Hồn anh **Đỗ Đình Tuân**
sớm tiêu diêu Miền Cực Lạc.

Các bạn IC-CVA 1956-57
Thành Kính Phân Ưu

Bác Sĩ Nha Khoa DUONG THU THIEN

TỐT NGHIỆP DOCTOR OF DENTAL SURGERY TẠI UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA

FWY 22			
WESTMINSTER	★	BEACH BLVD	
		MAGNOLIA	BROOKHURST
BOLSA		FWY 405	

GIỜ LÀM VIỆC:
Thứ Hai đến thứ Bảy: 10 AM - 7 PM

NHA KHOA TỔNG QUÁT VÀ THẨM MỸ

- Khám, nhổ và trám răng
- Làm răng giả các loại
- Chữa tủy răng, bệnh Nướu, giải phẫu thông thường.

- Tẩy trắng răng
- Làm khít răng thưa
- Bọc răng đổi màu do bẩm sinh
- Nhận sản sóc trẻ em 2 tuổi trở lên

7911 WESTMINSTER, WESTMINSTER, CA 92683
Tel: (714) 373-8032
(Ngay góc đường Beach & Westminister, đối diện Wells Fargo Bank)
NHẬN: INSURANCE - MEDICAL - VISA, M.C.

WESTMINSTER MEDICAL OFFICE, INC

Y Khoa Gia Đình Phụ Nữ, Trẻ Em, Chuyên Khoa Nội Khoa, Người Già
 Nhận làm Bác Sĩ Gia đình. Nhận hầu hết mọi bảo hiểm và MSI
Ngày thường từ 9 am - 7 pm. Mở cửa luôn thứ Bảy & Chủ Nhật

CẬP NHẬT HÓA VIỆC CHỮA TRỊ CÁC BỆNH

* Khó Thở	* Xốp Xương	* Nhức Lưng	* Yếu Sinh Lý	* Xôn Tiếu	* Lãng Trí
* Sưng Phù	* Cao Máu	* Đau Ngực	* Ho Dai Dẳng	* Vẩy Nén	* Migrain
* Thiếu Máu	* Cao Mỡ	* Đau Bụng	* Nghệt, Chảy Mỏi	* Mất Ngủ	* Gout, Thống Phong
* Béo Phì	* Cao Đường	* Đau Gân Cốt	* Ngứa, Mề Dai	* Viêm Xoan	* Sạn Thận
* Tiểu Hóa	* Nhức Đầu	* Chóng Mặt	* Tiêu Chảy		
* Nhiễm Trùng					

Quang tuyến Toàn thân (X Ray), Đo Tim, Tiểu Đường, Nước Tiểu, Huyết Cầu, Chức Năng Phổi, Thính Giác, Nhân Áp, Cholesterol Panel, Hg A1 C, Nồng độ Oxy, Đo Loãng xương (Bone Density), Nhiễm Trùng, Bao Tử (H. Pylori), và nước tiểu.

Bác Sĩ Tôn Lực Châm Lo Nhiệm Cầu Các Bệnh Dây Dưa Khó Dị
 Kinh Giã - Yếu Trẻ - Vui Vẻ Với Bệnh Nhân

MEMORIALCARE®
 ORANGE COAST MEMORIAL MEDICAL CENTER

Chúng tôi thật hạnh phúc hợp tác với bệnh viện Orange Coast Memorial Medical Center, một bệnh viện hoạt động bởi sự trợ giúp của vùng Fountain Valley và Huntington Beach. Bệnh viện Orange Coast Memorial là một trong những bệnh viện mới nhất của quận Cam, cung cấp dịch vụ y tế toàn diện với chất lượng chăm sóc cao. Tất cả trong một trường thời đại. Thuận tiện trong việc di chuyển và đưa đón trong vùng Little Saigon.

JACLYNN DO, M.D.
Diplomate, American Board of Family Practice
 Công tác với Kaiser Permanente

NGÔ BÁ ĐỊNH, M.D.
Diplomate, American Board of Internal Medicine
 Assistant Professor at UCI Medical Center

NGUYỄN HỮU VƯƠNG, M.D.
Diplomate, American Board of Internal Medicine
 Công tác với Kaiser Permanente

Những dịch vụ bao gồm:
 • Phòng cấp cứu 24 tiếng hoạt động giải thưởng xuất sắc.
 • Trung tâm hồi sinh hiện đại với phòng sản sóc đặc biệt cho trẻ sơ sinh.
 • Trung tâm tìm kiếm mới nhất ở quận Cam.
 • Có nhân viên Việt Nam; phối hợp viên Việt Nam đến thăm bệnh nhân hằng ngày.

WESTMINSTER MEDICAL OFFICE, INC
 10141 Westminister Avenue #E, Garden Grove, CA 92843
Góc Westminister và Brookhurst (Đuối Lầu - Góc Bò 7 mìn Anh Hồng)

Phone: 714-467-4321
 Fax: 714-467-4311

TỔ HỢP LUẬT SƯ KARL J. KNUDSON

12966 Euclid St., Suite 520, Garden Grove, CA 92843
 Tel: (714) 537-7000 - Fax: (714) 242-1691

3180 University Ave. # 250, San Diego, CA 92104
 Tel: 619-563-5000 • Fax: 714-242-1691

LOS ANGELES - RIVERSIDE - SAN BERNARDINO & CÁC TIỂU BANG

1 (888) 260-8100

LUẬT DI TRÚ

Bảo lãnh vợ chồng, Fiance, Cha mẹ, con cái, anh chị em, xin thẻ xanh cho diện PIP, Du học sinh.
 Chúng tôi có văn phòng ở VN để lo cho thân nhân của quý vị.

ĐẶC BIỆT:

Quý vị có thân nhân ở VN muốn qua Mỹ du học, du lịch, kinh doanh, làm việc, chúng tôi chỉ nhận lệ phí khi đã có kết quả.

TAI NẠN XE CỘ

Đặc biệt những trường hợp gây tử vong hoặc thương tích trầm trọng coma, tê liệt nửa người, toàn thân, đứt xương sống, các trường hợp bị thương cả nhân.

KHAI PHÁ SẴN
 từ **\$295.00**

Văn phòng đại diện cho thân chủ trước tòa phá sản để bảo vệ quyền lợi của thân chủ.

The Ink Corner

your printer's best friend

18852 Brookhurst S., Fountain Valley, CA 92708
(Trong khu Bamboo House Plaza)

Tel (714) 964-8683 * Fax (714) 964-8684
 info@theinkcorner.com / www.theinkcorner.com

Chúng tôi chuyên bán các loại mực dùng cho các máy copy, fax, Inkjet và Laser printers của HP, Canon, Lexmark, Brother, Epson etc... với giá **up to 70% rẻ hơn** các tiệm khác...

BACK TO SCHOOL SALE

The Ink Corner
 FREE GIFT W/PURCHASE OF \$25 OR MORE

PROMOTION APPLIES TO REMANUFACTURED INKJET & LASER TONER CARTRIDGES With coupon only. Coupon void if altered. Expires 9/10/2005

The Ink Corner
 20% OFF ANY PURCHASE

PROMOTION APPLIES TO REMANUFACTURED INKJET & LASER TONER CARTRIDGES ONLY. With coupon only. Coupons may not be combined with any other offer. Coupon void if altered. Expires 9/10/2005

* Coupon apply only with trade-in of your empty cartridges.

Bamboo House
 RESTAURANT / TO GO
 DINE-IN
 TAKE-OUT

Ngon - Rẻ - L - Sạch
 LÀ PHƯƠNG CHÂM HÀNG ĐẦU CỦA

BAMBOO HOUSE RESTAURANT

Tọa lạc tại:
 18774 Brookhurst St., Fountain Valley, CA 92708
(Giữa đường ELLIS và GARFIELD)
 Tel: (714) 964-9301

Giờ Mở Cửa
 Thứ Hai - Chủ Nhật
 10:00 Sáng - 9:00 Tối
 Đóng cửa Thứ Ba

KHAI TRƯỞNG
Thứ Sáu
NGÀY 5 THÁNG 8
2005

Chúng tôi rất hân hạnh cống hiến Quý Vị các món ăn thuần túy Việt Nam - Trung Hoa

- * Một khung cảnh sang trọng, ấm cúng.
- * Một nơi họp mặt lý tưởng
- * Một nơi hội tụ tinh hoa ẩm thực Việt - Hoa

BAMBOO HOUSE RESTAURANT
 TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

N	Warner		
	Talbert	Brookhurst	Euclid
Magnolia	Ellis		
	Garfield		

ĐẶC BIỆT
BÓT 20%
CHO SUỐT THÁNG 8

NỢ \$ NỢ \$ NỢ \$ NỢ \$ NỢ \$ NỢ \$ NỢ \$ NỢ \$

NHƯNG THẤT NGHIỆP
CẦN KHAI PHÁ SẴN
CẦN XÓA SẠCH NỢ ???

BANKRUPTCY

\$489.00
*(Total Attorney Fee * O.C. County only)*

NỘP HỒ SƠ NGAY TRƯỚC KHI LUẬT THAY ĐỔI !!
 Over 2,000 successful Cases
 Mọi chi tiết xin gọi:
(714) 893-6698 ■ (714) 767-0716 ■ (626) 757-1096 (Mandarin)

Trang giới thiệu

KINH DOANH & DỊCH VỤ

THẠCH BÀ KIM

* Nhận làm các loại Bánh Thạch (Sương Sə)
 - Ngon và đẹp với nhiều kiểu mẫu nghệ thuật
 - Dùng cho lễ cưới, sinh nhật, tiệc vui
 * Làm các loại xôi: Xôi và, Xôi gấc...

(714) 891-8579

HAPPY HOME WOOD FLOOR

SOLID WOOD-ENGINEERED WOOD-BAMBOO WOOD, GRANITE COUNTER TOP, CABINET KITCHEN, TILE, MARBLE PAINTING & REMODELING HOUSE

SPECIAL LAMINATE FLOOR \$2.69/SF
(Vật liệu & công)
 Bảo đảm phẩm chất

Định giá miễn phí
 Có thợ lắp ráp chuyên nghiệp

Chúng tôi nói:
 Tiếng Anh, Trung Hoa, Việt Nam
SPECIAL FREE SMALL MOLDING
 Xin gọi ngay: **TONY: 626-679-0199**
HÒA: 714-510-4385

PARADISE BODY SPA

Nhiều cô Massage Therapy xinh đẹp
 Tiệm sang trọng, khung cảnh lịch sự
 Nơi bạn có thể Relax tinh thần.

THANH HÀ
 Kinh Mỏi

440 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754
626-576-7428 & Cell: 626-241-3109

Open 7 days 9AM - 10PM

Luật sư Huỳnh Tuấn Kiệt



Liên lạc

Tel: (714) 636-6320

Fax: (877) 882.1930

E.mail: kiet@lawyer.com

KTH
LAW OFFICES

12866 Main Street, Suite 201, Garden Grove, CA 92840

Đảm trách



Luật Thương Mại



Luật Phá Sản



Luật Thương Tích



Luật Gia Đình



Tổ Tụng

Want to be in tune?

Get Nguoi Viet 2 delivered to your doorstep and stay ahead of community news, views and trends.

We're the voice - and the choice - of younger Vietnamese Americans. Please join us.

6 months for \$60

Name: _____

Address: _____

Phone number: _____

E-mail: _____

Please make a check to: Nguoi Viet

Mail this form to: Nguoi Viet 2

c/o Nguoi Viet Daily

14771 Moran Street, Westminster, CA 92683



Chúc Mừng



Được hồng thiệp của Ông Bà Vũ Văn Lộc
báo tin Lễ Thành Hôn của Thứ Nam là

Anh VŨ ANH TUẤN

Đẹp duyên cùng

Cô TRẦN THỊ HỒNG HẢI (HẢI MI)

Trưởng Nữ của Ông Bà Phạm Huy Dương

Hôn lễ sẽ được cử hành vào trưa Thứ Năm ngày 11 tháng 8 năm 2005
tại thánh đường Saint Barbara, Santa Ana.

Chúng tôi thành thực chung vui cùng Thùý Hạnh và hai họ Vũ-Trần,
chúc tân lang *Vũ Anh Tuấn* và tân giai nhân *Trần Thị Hồng Hải*
trọn vẹn hạnh phúc lứa đôi.

Đỗ Ngọc Yến - Loan, Đỗ Quý Toàn - Quyên, Đỗ Việt Anh - Lan Anh.

Nguyễn Khả Lộc - Loan, Phạm Phú Minh - Hương, Phạm Quốc Bảo - Ngọc Hương,

Lê Minh Phú - Đức, Bùi Huy Vĩnh - Nhật Lệ, Nguyễn Đồng - Nguyễn Thị Hợp

Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ:

- Hòa Thượng Thích Hạnh Đạo
cùng Chư tôn thiện đức chùa Phổ Đà
- Hòa Thượng Thích Huệ Minh cùng Chư tăng đức
- Ni trưởng Thích Nữ Như Hòa, Viện Chủ
cùng toàn thể Ni chúng Chùa Dược Sư
- Hội Cư Sĩ Orange County
- Ban Hướng Dẫn Gia Đình Phật Tử các cấp tại Hoa Kỳ
- Ban Huynh Trưởng, Giáo Chức, hội Phụ Huynh và Đoàn Sinh
Gia đình Phật Tử Chánh Pháp
- Ban Giám Đốc Điều Hành Trung Tâm Y Tế Nhân Hòa
- Tâm's Pharmacy, hệ thống Walgreens Pharmacy, Wal-Mart Pharmacy
- Professio's Nail
- Quý vị Thông gia
- Bà con thân bằng quyến thuộc xa gần đã đến tưng niệm,
chia buồn, gửi vòng hoa phân ưu, điện thoại, điện thư,
góp phần cầu nguyện và tiễn đưa linh cữu
Chồng, Cha, Ông của chúng tôi là

Ông Nguyễn Văn Nghiêm

Pháp danh: Giác Tánh

Thất lộc vào ngày 22/07/2005
(Nhằm ngày 17 tháng 6 năm Ất Dậu)

Trong lúc tang gia bối rối, chặc chấn có nhiều điều sơ xuất,
kính mong xin Chư tôn Thiện Đức và Quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia:

Bà quả phụ **NGUYỄN VĂN NGHIÊM**
(Nhũ danh **ĐINH THỊ MINH**)

và toàn thể con cháu nội ngoại đồng bái tạ

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành tri ân và cảm tạ:

- Thượng Tọa Thích Nguyên Trí, cùng Quý Thượng Tọa Đại Đức
chùa Bát Nhã tại ORANGE COUNTY, California.
- Quý vị trong Hội Thân Hữu Huế, Thừa Thiên tại Nam California.
- Quý vị trong Hội Xóm VỸ DẠ và thân hữu.
- Quý Anh Chị cựu học sinh Quốc Học và Đồng Khánh tại Việt Nam
và Hải Ngoại.
- Quý Anh Chị đồng khóa Khái Định 48-55 tại Mỹ, Saigon,
Nha Trang, Huế.
- Quý Anh Chị Em cựu giáo sư và học sinh trường Trung Học Ban Mê
Thuột.
- Chị Nhã Ca và Quý Chị đồng khóa với THANH NGUYỆT ở trường
ĐỒNG KHÁNH.
- Quý Em cựu học sinh trường HUYỀN TRẦN, NHA TRANG.
- Quý Em cựu học sinh trường QUỐC HỌC khóa 61-64.
- Quý Ông Bà Thông Gia của gia đình.
- Quý vị Thân hữu và Bà Con Nội Ngoại.

Đã thăm viếng, gửi điện chia buồn, phúng điếu, cầu nguyện và tiễn
đưa đến nơi an nghỉ cuối cùng Mẹ chúng tôi là:

Bà Quả Phụ HỒNG QUANG ĐỊCH Nhũ danh NGUYỄN THỊ CỬU

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ sót,
kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà Quả Phụ **HỒNG DỮ TRẦN**
Nhũ danh **NGUYỄN THỊ THANH NGUYỆT**
Thứ Nam **HỒNG GIỮ LƯU**
VÀ TOÀN THỂ TANG QUYẾN ĐỒNG BÁI TẠ

Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ:

- Thượng Tọa Thích Quảng Thanh, viện chủ chùa Bảo Quang
- Thượng Tọa Thích Minh Nguyên, viện chủ chùa Trúc Lâm Yên Tử.
- Ban hộ niệm chùa Bảo Quang
- Ban hộ niệm chùa Trúc Lâm Yên Tử.
- Nhật Báo Người Việt
- Nhật Báo Viễn Đông
- Tuần Báo Saign Post
- Đài Little Saigon Radio
- Đài Radio Bolsa
- H & T Realty and Financial Links.
- Hội Thân Hữu Bình Thuận
- Hội Ái Hữu Võ Trường Toản
- Trung Tâm Y Tế Thánh Tâm
- Pancom International Inc.
- Gia đình thông gia của Việt Hùng
- Gia đình thông gia của Thu Hà
- Gia đình thông gia của Dung
- Gia đình thông gia của Hạnh
- Các bác tại Palm Island
Senior Appartment.
- Các bạn hữu thân quen của Bố,
Mẹ chúng con xưa nay.
- Các bạn hữu của Hùng - Patty,
Hà - Lộc, Dung - Doanh, Hạnh - Phước.
- cùng thân bằng quyến thuộc xa gần.

Đã đến niệm hương, thăm viếng, gửi hoa, gọi điện, gửi thư, gửi lời phân ưu và đưa tiễn linh cữu của
Cha, Ông nội, Ông ngoại, Ông cố, em, anh của chúng tôi là :

Ông Nguyễn Văn Sỹ

Bút hiệu Thu Hoài Nguyễn

Pháp danh: Trí Đức

Mất ngày 21 tháng 6 năm 2005 tại thành phố West Hills

Hưởng thọ 73 tuổi.

Về nơi an nghỉ cuối cùng tại Westminster Memorial Park, thành phố Westminster.
Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG THÀNH TÂM CẢM TẠ.

Thứ Nam: Nguyễn Việt Hùng, vợ và các con

Trưởng Nữ: Nguyễn Thu Hà Lê, chồng và các con.

Thứ Nữ: Nguyễn Mỹ Dung, chồng và các con.

Thứ Nữ: Nguyễn Mỹ Hạnh, chồng và các con.

Cùng các anh, chị, em và các con cháu, chắt tại Việt Nam.

WELLS
FARGO

Tiến Theo Nhịp Sống™

Được nhiều
hơn đã trả.
Bảo đảm.
3.88%
kỳ thác \$10,000
hạn kỳ 8 tháng

Mở một trương mục Chứng Từ Kỳ Thác Wells Fargo (Wells Fargo CD) ngay hôm nay để tận hưởng lãi suất đặc biệt của chúng tôi – chỉ có trong một thời gian ngắn.

Khi mở một trương mục Chứng Từ Kỳ Thác Wells Fargo mới, từ \$10,000 trở lên, quý vị sẽ được giữ nguyên lãi suất đặc biệt, chỉ có trong một lúc của chúng tôi, để tận hưởng một lãi suất cao hơn và còn được sự bảo an của một trương mục tiết kiệm có bảo chứng của liên bang. Hãy nói chuyện với nhân viên Wells Fargo, gọi 1-800-WFB-OPEN hay vào wellsfargo.com để mở trương mục Chứng Từ Kỳ Thác ngay hôm nay.



Lãi Suất Bách Phần Năm (APY) chính xác cho đến 07/23/2005 và có thể thay đổi bất kỳ lúc nào mà không cần báo trước. Tiền kỳ thác mới vào Wells Fargo phải tối thiểu là \$10,000 (có thể không được lấy tiền từ trương mục Wells Fargo hiện có). Chương trình Public Funds không hợp lệ cho chương trình này. Rút tiền trước hạn kỳ có thể bị lệ phí phạt. Các lệ phí có thể làm giảm thu nhập của trương mục.
©2005 Wells Fargo Bank, N. A. All rights reserved. Member FDIC

wellsfargo.com

Giữ liên lạc với mức giá mới



21^{9¢}.phút
Việt Nam

và 10 Phút
Gọi Miễn Phí

▶ 10-10-719

Chỉ cần bấm 10-10-719 + 011 + 84
+ Số thành phố + Số điện thoại

- Một giá biểu cho suốt 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày một tuần
 - Không cần chuyển đổi công ty điện thoại viễn liên
 - Không có lệ phí hàng tháng
 - Sở phí được tính trên hóa đơn điện thoại địa phương của quý vị

1-800-595-9645 • www.1010719.com

Chúng tôi chỉ có chương trình giá ưu đãi và số phút gọi miễn phí cho các khách hàng hiện tại khi có yêu cầu. Cuộc gọi đầu tiên về Việt Nam sẽ được nhận tới 10 phút gọi miễn phí. Sau đó sẽ tính theo mức giá gọi theo phút thông thường. Có áp dụng USF 1¢ phí tiền nối 39¢ áp dụng cho tất cả các cuộc gọi. Các cuộc gọi quốc tế vào máy điện thoại di động có thể được tính theo các mức giá khác nhau.

a service of
 **startec**™
THE WORLD, CLOSER TO HOME